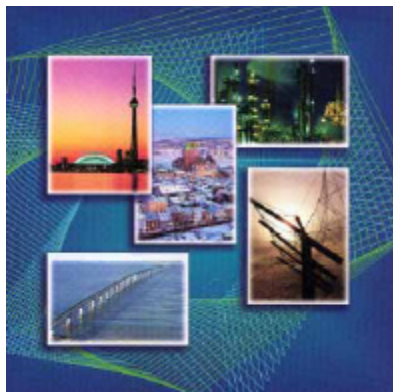




# Canadian Economic Observer

July 2003



# L'observateur économique canadien

Juillet 2003

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





# CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

# L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

July 2003

Juillet 2003

For more information on the CEO contact:

Current Analysis Group,  
18-J Coats Building,  
Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-3292  
Internet: [ceo@statcan.ca](mailto:ceo@statcan.ca)  
You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:

Groupe de l'analyse de conjoncture,  
18-J Édifice Coats,  
Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640  
FAX: (613) 951-3292  
Internet: [oecc@statcan.ca](mailto:oecc@statcan.ca)  
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

## How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Facsimile number 1(613) 951-1584  
National toll free order line 1-800-267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277  
Numéro du télécopieur (613) 951-1584  
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

July 2003  
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 16, no. 7  
ISSN 0835-9148  
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 16, no. 7  
ISSN 1705-0189  
Frequency: Monthly  
Ottawa

Juillet 2003  
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 16, n° 7  
ISSN 0835-9148  
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 16, n° 7  
ISSN 1705-0189  
Périodicité : mensuelle  
Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Web site</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$23.00 per issue and CDN \$227.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CDN \$17.00 per issue and CDN \$170.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b>infostats@statcan.ca</b>
<b>Site Web</b>	<b>www.statcan.ca</b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 23 \$ CA l'exemplaire et de 227 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 17 \$ CA l'exemplaire et de 170 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

---

# Table of contents

# Table des matières

---

## Current Economic Conditions

GDP fell in April for the first time in 13 months, largely the result of cuts in manufacturing as well as weakness in travel-related industries. While factory jobs continued to fall in June, overall employment growth resumed, led by construction and natural resources. As well, the impact of the SARS outbreak appeared to be largely over. The rising dollar continued to depress prices of tradeable goods, while the stock market posted a third straight gain.

## Conditions économiques actuelles

1.1

Le PIB baisse pour la première fois en treize mois, en grande partie à cause des réductions tant dans la fabrication que dans les industries reliées au voyage. Alors que l'emploi manufacturier a continué de diminuer en juin, dans l'ensemble, l'emploi a repris, entraîné par la construction et les ressources naturelles. L'effet du SRAS semble être en voie de se dissiper. La hausse du dollar a continué de ralentir les prix des biens échangeables, tandis que les marchés boursiers affichent un troisième gain d'affilée.

---

## Economic Events

Quebec budget; Europe and the US lower interest rates.

## Événements économiques 2.1

Budget au Québec; baisse des taux d'intérêt en Europe et au Japon.

---

## Recent Feature Articles

## Études spéciales récemment parues

3.1

## NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on July 11, 2003.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

**Managing Editor:** F. Roy

**Composition and Production:**  
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



## NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 11 juillet 2003.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

**Responsable de l'édition:** F. Roy

**Composition et production:**  
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



# Current economic conditions

# Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change	
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage	
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 18702611	V 2036138	V 3821565	V 191490	V 183406	
2001	1.1	7.2	1.9	163	2.6	1.4	2.6	-2.0	-3.2	
2002	2.2	7.7	6.0	206	2.2	3.1	4.8	-1.7	1.7	
2001	J	-0.1	7.1	0.1	180	-0.1	-0.2	-0.4	-3.3	-0.7
	J	0.0	7.1	0.0	148	-0.3	-0.3	0.1	-2.2	0.1
	A	-0.1	7.3	0.1	166	0.1	0.3	0.4	-1.2	-1.5
	S	0.1	7.2	0.1	158	0.3	-0.7	-2.1	-2.3	-3.1
	O	0.1	7.3	0.2	166	-0.3	0.4	2.4	-2.8	-0.2
	N	0.1	7.6	0.1	170	-0.8	0.4	2.7	2.9	-0.9
	D	-0.1	8.0	0.4	181	0.4	0.3	1.6	-2.0	-1.6
2002	J	0.6	7.9	1.0	219	0.4	0.8	1.4	1.5	0.4
	F	0.0	7.8	1.1	192	0.3	0.4	-1.1	4.0	5.8
	M	0.5	7.7	1.3	213	0.4	0.1	-0.5	-2.5	-1.6
	A	0.2	7.6	1.2	185	0.4	0.9	0.4	3.8	1.1
	M	0.2	7.7	0.8	206	0.0	0.0	-0.8	-2.1	0.5
	J	0.4	7.5	0.5	203	0.2	0.2	1.6	-1.2	2.7
	J	0.2	7.6	0.4	201	0.6	0.6	-0.6	3.8	-0.1
	A	0.4	7.5	0.2	216	0.5	0.3	0.2	0.3	2.2
	S	0.2	7.7	0.2	200	0.1	0.1	-0.5	0.8	-1.3
	O	0.2	7.6	0.2	220	0.5	0.3	1.1	0.5	-0.3
	N	0.3	7.5	0.1	214	0.4	0.0	-0.8	-3.3	-0.4
	D	0.3	7.5	0.2	201	-0.1	0.0	0.6	0.2	1.6
2003	J	0.0	7.4	0.2	192	1.1	0.4	0.5	1.1	-2.5
	F	0.4	7.4	0.2	255	0.4	0.3	1.3	-1.2	0.4
	M	0.1	7.3	0.2	220	-0.1	0.0	-0.8	2.4	0.2
	A	-0.1	7.5	0.2	208	-0.7	-0.2	-0.3	-4.8	-3.5
	M	-0.1	7.8	0.2	198	-0.1			-2.8	-1.1
	J	0.3	7.7		210					

## Overview\*

The rapid economic growth of the past year stalled early in the second quarter, as output and employment both edged down. The major reasons for the slowing underlying trend of growth appear to be sluggish US demand and the rapid appreciation of the Canadian dollar.

Manufacturing has borne the brunt of weak export demand so far this year (the SARS virus had virtually no impact on manufacturing). Factory jobs have fallen by 3.7% since November, a far cry from last year when

\* Based on data available on July 11; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

## Vue générale\*

Si elle a été vive dans la dernière année, la croissance économique a plutôt marqué le pas au début du deuxième trimestre, la production et l'emploi ayant fléchi à la fois. Si l'économie est foncièrement en ralentissement, c'est surtout à cause du peu de fermeté de la demande aux États-Unis et de la valorisation rapide du dollar canadien.

Le secteur de la fabrication s'est le plus ressenti de la faiblesse des exportations jusqu'ici cette année (l'épidémie virale de SRAS n'a pour ainsi dire eu aucun effet sur les industries manufacturières). En fabrication, les emplois

\* Basée sur les données disponibles le 11 juillet; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

they grew 5% (109,000). Factory output has been slowed by a decline in auto assemblies and continued slack investment spending in North America. Firms in Canada continued to repair balance sheets, despite another huge financial surplus. In the first quarter, they cut their ratio of debt to equity sharply for the fourth straight quarter, and the stock market strengthened markedly over the last three months. Paying off short-term loans allowed them to lengthen the term structure of their debt at a time of near-record low interest rates.

The appreciation of the dollar accelerated in April, when a 5% monthly gain in its trade-weighted value nearly matched its 7% rise in the first quarter. Exchange-rate movements of this order can have a significant effect on Canada's wealth and terms of trade. For example, the Canadian dollar value of our net international debt was inflated in the first quarter by the exchange rate, slowing the growth of our net worth. But the rise of the dollar also provides a boost to domestic demand by lowering the cost of imports and raising the purchasing power of domestic spenders. This is particularly true of sectors that consume large amounts of imports, notably consumer goods and business machinery and equipment. Consumers stepped up purchases of most products where prices fell in April. Import prices slid for a sixth straight month in April.

Finally, a number of transitory events dampened certain industries in several regions in the second quarter. The SARS virus clearly affected tourism, health care and retail sales in Toronto, trimming 0.1% off overall GDP. The war in Iraq had a negative impact on travel in March and April. For example, visitors to and from Canada both fell 6% in April.

**Labour Markets**

Employment bounced back by 0.3% in June, offsetting consecutive drops of 0.1% in April and May. The composition of job growth was heavily-slanted to part-time and self-employed positions. With the labour force continuing to grow, the unemployment rate eased to 7.7%.

accusent une baisse de 3,7 % depuis novembre. On est très loin de la hausse de 5 % de l'an dernier (109 000 emplois). La production manufacturière a ralenti à cause d'une baisse de régime dans l'industrie de l'automobile et de la faiblesse persistante des investissements en Amérique du Nord. Au Canada, les entreprises ont continué de ravalier leurs bilans malgré un autre énorme excédent financier. Au premier trimestre, elles ont largement réduit leur ratio d'emprunt-capitaux propres pour un quatrième trimestre de suite, tandis que le marché boursier s'affermissait de façon prononcée. En remboursant leurs emprunts à court terme, elles ont pu allonger les périodes de règlement de leur dette au moment où les taux d'intérêt se situaient à des niveaux bas presque sans précédent.

La montée du dollar s'est amplifiée en avril avec un gain de 5 % en pondération des échanges qui égalait presque sa hausse de 7 % au premier trimestre. De telles variations du taux de change peuvent grandement influencer sur le patrimoine

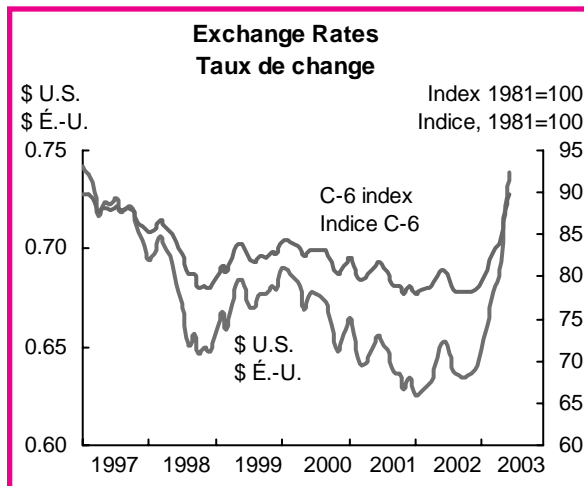
et les termes de l'échange au Canada. Ainsi, la valeur en dollars canadiens de notre dette internationale nette s'est trouvée gonflée au premier trimestre par le taux de change, ce qui a eu pour effet de ralentir la croissance de notre valeur nette. Il faut toutefois dire que la valorisation du dollar vient aussi stimuler la demande intérieure en diminuant le coût des importations et en augmentant le pouvoir d'achat de ceux qui dépensent au pays. Cette constatation vaut particulièrement pour les secteurs à forte consommation de produits importés, plus particulièrement

de biens de consommation et d'outillage des entreprises. Quand les prix ont décliné en avril, les consommateurs ont multiplié leurs achats pour la plupart des produits. À l'importation ce même mois, les prix ont régressé un sixième mois de suite.

Enfin, divers événements passagers ont amorti l'activité de certaines industries dans plusieurs régions au deuxième trimestre. L'épidémie virale de SRAS a nettement affecté le tourisme, les services de santé et les ventes au détail à Toronto, retranchant 0,1 % à la valeur globale du PIB. La guerre en Iraq a eu des répercussions sur les voyages en mars et en avril. C'est ainsi que le nombre de visiteurs à destination et en provenance du Canada a diminué de 6 % en avril.

**Marché du travail**

En juin, l'emploi s'est redressé de 0,3 %, effaçant ainsi des baisses de 0,1 % subies coup sur coup en avril et mai. Dans sa composition, la croissance de l'emploi a très largement favorisé l'emploi à temps partiel et le travail autonome. Comme la population active était toujours en progression, le taux de chômage a faibli à 7,7 %.





Public sector jobs recovered from their loss the month before, notably in health care as hospitals affected by SARS began to re-open. Conversely, the private sector trimmed payrolls again, leaving them exactly where they started the new year. The slack in business demand was widespread over this period. All services industries are essentially where they started the year (including a small rebound in June for SARS-affected areas like trade and accommodation and food). Manufacturing continued to shed jobs as exports slowed, bringing the loss since its high last November to 4%. Construction and the primary sector were the only industries to substantially boost employment this year, and continued to do so in June.

Growth in primary industries was one factor explaining why jobs rose the fastest in the maritime provinces in June, pushing down unemployment sharply. Ontario and Quebec both rose 0.3%, ending a two-month slump, as gains in construction, transport, and public services offset further losses in manufacturing. Alberta continued to set the pace for year-over-year job growth at 3.3%, driven by 17% growth in the primary sector.

### Leading indicator

The composite leading index rose by 0.2% in May, its sixth straight such increase after April's original estimate of 0.1% was revised up. The financial market indicators took over from household spending in offsetting the weakness in manufacturing arising from slow export demand. Without these gains in the financial market components, the overall composite index would have slowed from 0.4% growth in December to no change in May. Half the components edged up or were stable in May, while five components fell, one more than in April.

Within household demand, only furniture and appliance sales continued to expand. The drop in the housing index in March and April moderated to just 0.1% in May, as existing home sales rose for the first time in four months. Demand for durable goods fell after a one-month upturn, pulled down a sluggish labour market. Real disposable income in the first quarter posted its weakest year-over-year growth since 1997.

The US leading indicator continues to lag behind the Canadian index, recording its first decline of the year. This gap was driven by the household sector, where jobs in the US fell slightly again in May, bringing the total drop since February 2001 to about 2%. Employment in Canada rose by 4.2% over the same period.

Dans le secteur public, l'emploi s'est rétabli de sa perte du mois précédent, notamment dans les services de santé où les hôpitaux touchés par l'épidémie de SRAS se sont mis à rouvrir leurs portes. En revanche, le secteur privé a élargué ses emplois une fois de plus et s'est retrouvé exactement là où il avait entrepris la nouvelle année. La faiblesse de la demande des entreprises a été généralisée pendant cette période. Toutes les industries de services sont pratiquement revenues à leur situation du début de l'année (il y a eu une légère reprise en juin dans des secteurs affectés par le SRAS comme ceux du commerce, de l'hôtellerie et de la restauration). Le secteur de la fabrication a encore éliminé des emplois devant le ralentissement des exportations, ce qui devait porter à 4 % sa perte globale depuis le sommet atteint en novembre dernier. La construction et l'industrie primaire ont été les seuls secteurs à voir l'emploi marquer une avance appréciable cette année. Elles ont continué dans cette voie en juin.

La croissance de l'industrie primaire est un des facteurs qui expliquent que l'emploi a augmenté le plus rapidement dans les Maritimes en juin avec pour résultat une forte baisse du taux de chômage. Tant en Ontario qu'au Québec, l'emploi a progressé de 0,3 %, mettant ainsi fin à un marasme de deux mois. Des hausses dans la construction, les transports et les services publics ont compensé de nouvelles baisses en fabrication. L'Alberta est demeurée en tête pour la croissance de l'emploi d'une année à l'autre avec une valeur de 3,3 % grâce à une augmentation de 17 % dans son industrie primaire.

### Indicateurs avancés

L'indicateur avancé composite a enregistré une sixième augmentation consécutive de 0,2 % en mai après révision à la hausse de la progression de 0,1 % originellement publiée en avril. Le marché financier a pris le relais des dépenses des ménages pour contrebalancer l'enlèvement du secteur manufacturier entraîné par le relâchement de la demande extérieure. Sans les indicateurs du marché financier, la croissance de l'indice d'ensemble se serait amenuisée, passant de 0,4 % en décembre 2002 à 0 % en mai. La moitié des composantes ont légèrement augmenté ou sont demeurées stables, alors que cinq composantes ont baissé, une de plus qu'en avril.

Parmi les indicateurs de la demande des ménages, seules les ventes de meubles et d'articles ménagers ont continué de progresser. La baisse de l'indice du logement, qui avait émergé en mars et en avril, s'est trouvée atténuée en mai (-0,1 %) par une première hausse en quatre mois des ventes de maisons existantes. Les ventes de biens durables ont mis fin à leur brève percée d'un mois alors que le marché du travail s'est relâché. C'est ainsi que le revenu disponible a affiché au premier trimestre sa croissance en terme réel la plus faible d'une année à l'autre depuis 1997.

L'indicateur américain continue de se comparer défavorablement à l'indicateur canadien et baisse pour la première fois cette année. Les écarts les plus grands proviennent du secteur des ménages, l'emploi ayant encore légèrement diminué en mai pour se situer environ 2 % sous son sommet de février 2001. L'emploi a augmenté de 4,2 % au cours de la même période au Canada.

Weak export demand was largely behind the slack in manufacturing in Canada. The ratio of shipments to stocks slipped for a second straight month, driven by higher inventories. The trend of new orders for durable goods remained lethargic. Manufacturers met their reduced need for labour by trimming jobs, as the average workweek has been little changed for nearly a year. Firms continued to cut spending on business services, leading to the first drop in jobs in this sector in the past year.

### Output

Real GDP fell by 0.2% in April, its first decline since September 2001. Manufacturing led the retrenchment, notably export industries, while the primary sector contracted as commodity prices softened. Services were dampened by the slump in tourism, aggravated by the SARS outbreak.

Manufacturing output fell another 0.4%, bringing the total drop to 1.3% since the current downturn began last August and leaving it below the level of a year earlier. Persistent weakness in several export industries drove these cuts. In each case, external demand appeared to be the driving force behind cuts, with a rising exchange rate compounding the loss of profits. The fastest drop was in aerospace, a product of the global slump in travel. ICT manufacturing fell another 1.6%, as business demand for technology remained weak. Autos have also been slow since last August, although they recovered slightly in April as a strike ended. However, weak US sales in May and June augur renewed weakness. This retreat was reflected in feeder industries, notably iron and steel which fell for an eighth straight month.

All primary industries retrenched, after a buoyant first quarter. The largest downturn was in agriculture, even before the US closed its border to Alberta beef exports. The slowdown in the US housing market cut into forestry demand. Both mining and utility output

La faiblesse des exportations contribue largement à l'enlèvement de la fabrication au Canada. Le ratio des livraisons aux stocks dans la fabrication a enregistré une deuxième baisse d'affilée, alors que les stocks en particulier sont à la hausse. La tendance des nouvelles commandes de biens durables est demeurée sans éclat. Les fabricants ont diminué leurs besoins de main-d'œuvre en réduisant de nouveau les listes de paye tandis que la durée hebdomadaire de travail est à peu près inchangée depuis maintenant près d'un an. Les entreprises ont continué de diminuer leurs dépenses, ce qui a entraîné une première baisse de l'emploi dans ce secteur au cours de l'année écoulée.

### Production

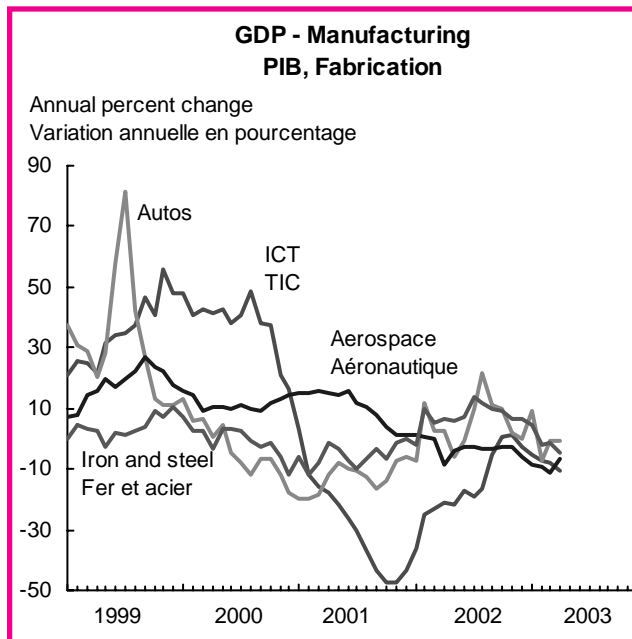
En avril, le PIB réel a régressé de 0,2 %. C'est son premier recul depuis septembre 2001. Le secteur de la fabrication a mené le mouvement, et notamment les industries exportatrices. L'industrie primaire a vu sa production se contracter en réaction à l'affaiblissement des cours des produits de base. Quant à l'industrie tertiaire, elle a subi le contrecoup d'un affaïssissement du tourisme accentué davantage par l'épidémie de SRAS.

En fabrication, la production a encore perdu 0,4 % pour une baisse totale de 1,3 % depuis le début de la contraction dans ce secteur en août dernier. Elle est aujourd'hui à court de sa valeur il y a un an. Plusieurs industries exportatrices sont à

l'origine de ces compressions d'activité. Dans chaque cas, le peu de fermeté de la demande extérieure semble intervenir comme grand facteur et un taux de change qui monte vient aggraver les pertes de bénéfices. La production a le plus rapidement baissé dans l'aérospatiale à cause du marasme de l'industrie touristique dans le monde. Dans le secteur de la TIC, la fabrication a encore fléchi de 1,6 % en raison de la faiblesse persistante de la demande qui s'attache à ces technologies dans les entreprises. La production automobile a également été lente depuis août dernier, bien que s'étant légèrement redressée en avril avec la fin d'une grève. Il reste que la faiblesse des

ventes aux États-Unis en mai et juin laisse de sombres perspectives pour l'avenir. Le recul s'est fait sentir dans les industries d'apport, plus particulièrement en sidérurgie où on a relevé une baisse de production pour un huitième mois d'affilée.

Tous les secteurs de l'industrie primaire ont fait un pas en arrière après un solide premier trimestre. La production s'est le plus contractée en agriculture, même avant la fermeture de la frontière américaine aux exportations albertaines de viande de bœuf. Par ailleurs, le ralentissement du marché de l'habitation



sagged as temperatures and energy prices returned to more normal levels.

Travel-related industries continued to restrain services, as the outbreak of the SARS virus in Toronto compounded recent losses arising from a rising dollar and the Iraq war. Still, their decline was only half as severe as after the terrorist attacks in September 2001. Air travel fell 7%, its fourth straight loss, while accommodation demand dropped almost as much. Other travel-related industries (like restaurants, taxis, travel agents, car rentals and sightseeing) also posted small losses. Partly offsetting this, demand for hospital services rose. Finance received a boost from more securities trading, after eight losses in a row.

### Household Demand

Retail sales slipped 0.3% in volume in April, after a 0.8% drop in March, triggering widespread price discounts. Lower auto sales led the retreat in April, although even larger incentives to purchase led to a sharp turnaround in demand in May.

Elsewhere, price cuts generally boosted demand. Gasoline consumption jumped as the price at the pump tumbled. Computer purchases posted their best gain in over a year, while sales of home entertainment equipment also picked up. However, a cold and wet spring slowed clothing purchases despite discounts.

The housing market so far this year has levelled off after robust gains in 2002. Housing starts in May edged down for a third straight month. Ground-breaking on single-family homes has fallen 5% so far this year, versus a 38% gain at this time last year. Construction of multiple units has risen 13%, comparable to last year's pace, as low vacancy rates buttress demand in this sector. House sales in May were mixed: demand for existing homes rebounded, but new home sales hit a post-September 2001 low. The resulting increase in unsold dwellings helped to further slow price increases for new homes.

### Merchandise trade

Driven by a 3% drop in prices, exports tumbled 4.5% in April, their largest monthly decline since February 2001. As a result, the trade surplus fell by over \$1 billion, despite imports falling to a 12-month low. The sharp appreciation of the exchange rate in April reinforced the downward pressure on prices: all non-energy components fell over the last two months, while energy fell 8% in April after rising by more than one-

aux États-Unis a nui à la demande de produits forestiers. Tant dans les mines que dans les services publics, la production s'est affaïssée avec le retour des températures et des prix énergétiques à des niveaux plus normaux.

Les industries liées aux voyages ont continué à restreindre les services et, à Toronto, l'épidémie virale de SRAS a aggravé les pertes causées par la valorisation du dollar et la guerre en Iraq. Il reste que ce recul n'a été que de moitié aussi marqué qu'après les attentats terroristes de septembre 2001. Les transports aériens ont vu leur production diminuer de 7 % pour une quatrième perte consécutive et la demande d'hébergement a décliné presque autant. On a observé de légères baisses dans d'autres industries liées au tourisme comme celles de la restauration, du taxi, des agences de voyages, de la location d'automobiles et des visites touristiques. En contrepois partiel, la demande de services hospitaliers s'est élevée. Enfin, l'industrie financière a été stimulée par une progression des échanges de valeurs mobilières après huit pertes subies coup sur coup.

### Demande des ménages

En avril, les ventes au détail ont fléchi de 0,3 % en volume après avoir régressé de 0,8 % en mars, ce qui devait amener un mouvement général de remises de prix. En avril, les ventes d'automobiles ont dominé au tableau des baisses, bien que des encouragements encore plus généreux à l'achat aient fait faire volte-face à la demande en mai.

Ailleurs, des diminutions de prix ont généralement eu pour effet d'amplifier la demande. La consommation d'essence a fait un bond, son prix de détail ayant chuté. Les achats d'ordinateurs ont le plus progressé en plus d'un an et les ventes de matériel de divertissement domestique ont aussi remonté. Toutefois, un printemps froid et humide a ralenti les achats de vêtements malgré des réductions de prix.

Depuis le début de l'année, le marché de l'habitation plafonne après avoir offert de solides gains en 2002. En mai, les mises en chantier d'habitations ont fléchi un troisième mois de suite. Les mises en chantier de logements unifamiliaux présentent une baisse de 5 % jusqu'ici cette année comparativement à une hausse de 38 % pour la période correspondante l'an dernier. La construction de logements multifamiliaux a progressé de 13 %. Son rythme est comparable à celui de l'an dernier avec de bas taux d'inoccupation qui nourrissent la demande dans ce secteur. En mai, les ventes d'habitations ont été partagées entre un redressement de la demande sur le marché de la revente et la plus grande contraction depuis septembre 2001 du marché de l'habitation neuve. L'augmentation consécutive du carnet d'invendus a eu pour effet de ralentir encore plus le renchérissement de l'habitation neuve.

### Commerce de marchandises

Les exportations ont chuté de 4,5 % en avril – c'est leur plus grand recul mensuel depuis février 2001 – surtout à cause d'une baisse des prix de 3 %. C'est ainsi que l'excédent commercial a diminué de plus d'un milliard de dollars, bien que les importations soient tombées à leur plus bas niveau en 12 mois. L'ample montée du taux de change en avril a avivé les pressions s'exerçant à la baisse sur les prix : toutes les composantes hors énergie sont en baisse depuis deux mois,

third over the winter. Import prices fell again (by 0.5%), continuing a six-month slide.

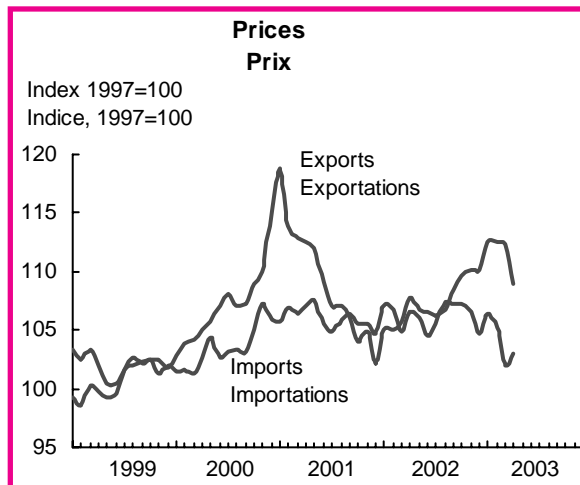
Three-quarters of the loss of export revenues originated in energy products. This reflected both lower prices and a sharp drop in the volume of oil shipped to the US, where temperatures moderated after a cold winter in the Northeast.

Elsewhere, export earnings dipped about 2% for autos, consumer goods and forestry products, the result of lower prices and weak auto and housing markets in the US. Machinery and equipment exports were propped up by gains for aircraft, but demand for technology products remained weak. Food exports were stable, as the interruption of beef exports did not occur until May. Alberta's beef-related exports totalled \$1.1 billion in 2001.

Imports fell by 1.3% in April, more than giving back their advance in the previous two months, retreating to their lowest level in almost a year. The three largest components of imports all fell by about 3%, and all are below their level of a year earlier. Autos were slowed by fewer parts needed for domestic assemblies, while industrial goods were hampered by declines for chemicals. Almost all of the drop for machinery and equipment originated in aircraft, which has been trending down since last August as the travel industry slumped. Imports of consumer goods remained buoyant, with their volume jumping 7% since their prices began falling last September. Lower prices also sent demand soaring for crude oil from the North Sea.

## Prices

Consumer prices dipped 0.1% in May, on the heels of drops of 0.7% in April and 0.1% in March, slowing the annual rate of inflation to 2.9%. The cost of goods fell for a third straight month. The drop in May was led by energy, while the falling cost of imports helped to lower the price of items such as clothing, textiles, games and some autos. The diversion of cattle supplies from the US to domestic markets lowered beef prices



alors que celle-ci régressait de 8 % en avril après avoir progressé de plus du tiers pendant l'hiver. À l'importation, les prix ont fléchi une fois de plus (de 0,5 %) dans un mouvement de décroissance qui dure déjà depuis six mois.

Les trois quarts de la perte de revenus à l'exportation sont imputables aux produits énergétiques, ce qui s'explique tant par une baisse des prix que par une nette contraction en volume des produits pétroliers expédiés aux États-Unis, où les températures se sont modérées après les froideurs hivernales qu'ont

connues les États du nord-est.

Par ailleurs, les revenus à l'exportation ont diminué d'environ 2 % dans le cas des automobiles, des biens de consommation et des produits forestiers, résultat de baisses de prix ainsi que de la faiblesse des marchés américains de l'automobile et de l'habitation. Les exportations de machines et de matériel ont profité de gains dans l'industrie des aéronefs, mais la demande de produits technologiques est demeurée faible. Les exportations de produits alimentaires ont été stables, l'interruption des exportations de viande de bœuf n'ayant eu lieu qu'en mai. Les exportations albertaines de cette viande se sont montées à 1,1 milliard de dollars en 2001.

Les importations ont décliné de 1,3 % en avril, ce qui devait plus qu'effacer la croissance des deux derniers mois. Elles se situaient à leur plus bas niveau en presque un an. Leurs trois principales composantes ont toutes régressé d'environ 3 % et le cèdent à leurs niveaux d'il y a un an. Les importations de produits automobiles ont ralenti, parce qu'on a eu besoin de moins de pièces pour les chaînes de montage canadiennes. Les importations de produits industriels se sont ressenties de baisses des livraisons de produits chimiques. Presque tout le recul à l'importation des machines et du matériel est à mettre au compte des aéronefs qui évoluent à la baisse depuis août dernier par suite de l'affaissement de l'industrie des voyages. Les importations de biens de consommation sont restées vives. En volume, elles ont fait un bond de 7 % depuis que leurs prix ont commencé à baisser en septembre dernier. Des diminutions de prix ont aussi fait s'envoler la demande de pétrole brut de la mer du Nord.

## Prix

Les prix à la consommation ont fléchi de 0,1 % en mai après avoir accusé des baisses de 0,7 % et 0,1 % en avril et mars. Le taux annuel d'inflation est tombé à 2,9 %. Les prix des biens ont décliné un troisième mois de suite. En mai, l'énergie a dominé au tableau des baisses, alors que des prix décroissants à l'importation contribuaient à un allègement des prix de produits comme les vêtements, les textiles, les jeux et une partie des véhicules automobiles. Avec la réorientation

slightly, but they were still 5% above the level of a year ago.

Services remained the major source of higher prices. The cost of shelter was pushed up by higher home prices, while insurance premiums have jumped in the past year, led by autos.

The dollar also remained the major reason behind the 2.0% drop in manufacturing prices between April and May: excluding the exchange rate effect, prices fell only 0.5%. The downward pressure on prices was widespread (only 1 of 21 commodities posted an increase), led by autos, lumber, paper and gasoline.

Commodity prices rallied in June, as the Bank of Canada index regaining its level in March. Energy prices led the turnaround, with oil prices back above \$30 (US) a barrel after a resumption of exports from Iraq was delayed again. Industrial goods hit a 2-year high, while the end of drought on the prairies this year lowered grain futures.

**Financial markets**

The appreciation of the Canadian dollar continued to dominate financial developments, ending the month up nearly a full cent at over 74 cents (US). Since the new year, the loonie has risen over 15% against the US greenback. The dollar also rose against the euro after the ECB cut interest rates, while most rates in Canada were unchanged.

The Toronto stock market extended its winning streak to three months, although the increase was cut in half to 2% in June. The slowdown was led by information technology and energy, after big gains in May. In the first half of the year stock prices rose 5.6%, half their growth in the US where the S&P 500 posted its best quarter since 1998.

Firms continued to rein in short-term borrowing, which hit new lows in May after a brief upturn in the first quarter. Fundraising in bond and equity markets also slowed. Demand for non-money market funds

vers les marchés intérieurs des approvisionnements en bovins destinés aux États-Unis, le prix de la viande de bœuf a légèrement baissé, mais n'en demeurerait pas moins supérieur de 5 % à sa valeur d'il y a un an.

Les services sont demeurés la grande source de renchérissement. L'augmentation des prix sur le marché de l'habitation a poussé en hausse le coût de l'hébergement et les primes d'assurance ont fait un bond dans la dernière année, surtout à cause de l'assurance automobile.

Le dollar est aussi demeuré le grand facteur dans la diminution de 2,0 % des prix manufacturiers d'avril à mai. Si on fait abstraction de l'incidence du taux de change, les prix n'ont décrié que de 0,5 %.

Les pressions à la baisse qui se sont exercées sur ces derniers ont été généralisées (on n'a relevé une majoration de prix que pour un produit de base sur 21). On peut notamment mentionner à cet égard les prix des automobiles, du bois d'œuvre, du papier et de l'essence.

En juin, les cours des produits de base se sont redressés tandis que l'indice de la Banque du Canada remontait à son niveau de mars. Les prix de l'énergie ont mené le mouvement, puisque les cours pétroliers ont à nouveau dépassé les 30 dollars

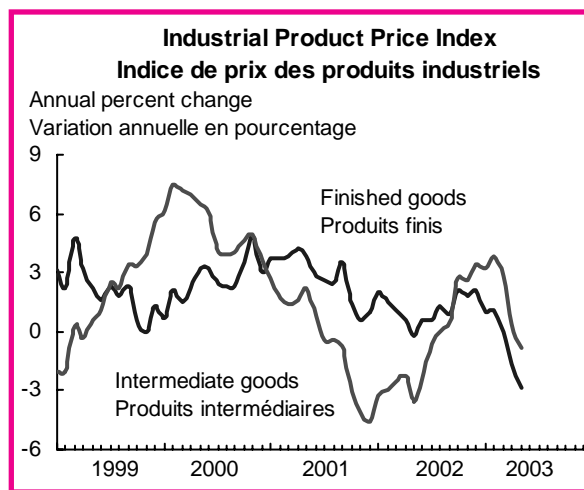
américains le baril après un nouveau retard de la reprise des exportations irakiennes. Les prix des produits industriels ont atteint un sommet en deux ans et la fin de la sécheresse dans les Prairies cette année a fait baisser les cours céréaliers à terme.

**Marchés financiers**

Dans l'évolution des marchés financiers, la montée du dollar canadien a encore joué un rôle prédominant, celui-ci ayant gagné dans le mois près d'un cent entier pour ainsi dépasser les 74 cents américains. Depuis le début de l'année, notre dollar s'est élevé de plus de 15 % par rapport au dollar américain. Il a aussi pris de la valeur par rapport à l'euro, car la BCE a abaissé les taux d'intérêt alors que, au Canada, la plupart des taux demeuraient inchangés.

La bourse de Toronto est restée sur sa lancée des trois derniers mois, bien que, en juin, sa progression ait été réduite de moitié à 2 %. Ce ralentissement est surtout dû aux actions liées à la technologie de l'information et à l'énergie, qui avaient pourtant présenté de fortes hausses en mai. Au premier semestre de 2003, les cours boursiers ont monté de 5,6 %. C'est la moitié de la progression des cours aux États-Unis où le S&P 500 a clos son meilleur trimestre depuis 1998.

Les entreprises ont continué à comprimer leurs emprunts à court terme, qui sont tombés à des minima en mai après s'être brièvement redressés au premier trimestre. Les mobilisations de fonds sur les marchés des actions et des



posted its first significant increase of the year in May, partly because investors continued to shun the low yield on money markets.

### Regional economies

Ontario was hardest hit by the negative factors that beset the Canadian economy in April, including the SARS epidemic, the Iraq war and the Canadian dollar's sudden upswing. It was easily the leading contributor to the national decline in retail sales and in the number of foreign visitors. A broad range of Ontario's exports to the US were down, which translated into an 8.3% drop compared with April 2002, the largest decline this year. Manufacturing fell back into the doldrums that it had been in since mid-2002. Nevertheless, prospects in the auto sector, which accounts for nearly 40% of the province's shipments, have brightened with the expected increase in production by foreign manufacturers. In Cambridge, for example, Toyota is preparing to roll out a new SUV, while renewing its investments in the parts sector.

Led by the slump in Alberta's energy sector, exports also fell in Western Canada, after keeping the region's economy on top since the end of 2002. Alberta was also the main contributor to the downturn in shipments, as 13 of the 16 industries reported decreases. Household demand lost some of its recent lustre, as housing starts were down 15% from April and retail sales were flat. In British Columbia, shipments declined for the fourth consecutive month, led by a further decrease in forest products, which make up over half of the province's manufacturing sector. Wood shipments were 30% below their January 2000 peak. Employment in the forestry sector shrank by almost half during the same period.

Housing appears to be resuming its place as Quebec's strongest sector, as it was throughout 2002. Housing sales posted a sharp gain in May and the largest in the country. Starts were slightly firmer for the second straight month and are now close to their recent peak, recorded in January. Construction will also be invigorated by April's 15% surge in non-residential permits, led by the commercial sector which hit its highest level since January 2002. Business investment often follows upturns on the residential side.

### International economies

In the **United States**, growth remained sluggish, leading to more job cuts. Employment fell another 30,000 in June, after a downwardly revised loss of 70,000 in May: with the labour force expanding, this pushed the unemployment rate up from 6.1% to a 9-year high of 6.4%.

obligations ont également ralenti. Sur le marché non monétaire, la demande de capitaux a offert son premier gain appréciable de l'année en mai, en partie parce que les investisseurs ont continué à bouder le marché monétaire pour ses faibles rendements.

### Économie régionale

C'est l'Ontario qui est la plus touchée par les facteurs négatifs affectant l'économie du Canada en avril, notamment l'épidémie de SRAS, la guerre en Irak et la hausse subite du dollar canadien. Elle domine nettement la baisse nationale des ventes au détail tout comme celle du nombre de voyageurs en provenance de l'étranger. Une large étendue de ses exportations vers les États-Unis enregistre des diminutions qui se soldent par une baisse de 8,3 % par rapport à avril 2002, la plus marquée cette année. Son secteur manufacturier revient donc à la faiblesse qui le caractérise depuis le milieu de 2002. Les perspectives dans le secteur de l'automobile, qui explique près de 40 % des livraisons de la province, sont encouragées cependant par la hausse prévue de la production de fabricants étrangers. À Cambridge, notamment, Toyota se prépare à livrer un nouvel utilitaire sportif et ravive ses investissements dans le secteur des pièces.

Entraînées par le recul du secteur de l'énergie en Alberta, les exportations plongent aussi dans l'Ouest, après avoir permis à cette région du pays à prendre la tête de la conjoncture depuis la fin de 2002. L'Alberta domine également la baisse des livraisons, avec 13 des seize industries enregistrant un repli. La demande des ménages a perdu de sa vigueur récente, les mises en chantier ayant reculé de 15 % par rapport à avril et les ventes au détail demeurant inchangées. En Colombie-Britannique, les livraisons ont enregistré une baisse pour un quatrième mois d'affilée, entraînées par une diminution additionnelle des produits forestiers, lesquels constituent plus de la moitié du secteur manufacturier de la province. Les livraisons de bois sont en baisse de 30 % par rapport à leur sommet de janvier 2000. L'emploi dans le secteur forestier a été réduit presque de moitié au cours de cette même période.

Le logement semble en voie de reprendre sa place comme principal secteur de fermeté au Québec comme il l'a été tout au long de l'an dernier avec des ventes de maisons qui enregistrent une vive augmentation en mai, la plus forte au pays. Les mises en chantier se raffermissent un peu pour le deuxième mois d'affilée se rapprochant ainsi de leur récent sommet enregistré en janvier. La construction sera également encouragée par le bond de 15 % des permis non résidentiels en avril entraîné par le secteur commercial qui a enregistré son niveau le plus élevé depuis janvier 2002. L'investissement commercial fait souvent suite aux poussées dans le résidentiel.

### Économies internationales

Aux **États-Unis**, la croissance a encore été paresseuse, d'où de nouvelles pertes d'emplois. Il s'est perdu 30 000 emplois en juin après un recul de 70 000 (valeur révisée à la baisse) en mai. Avec une population active en progression, le taux de chômage a monté de 6,1 % à un sommet de 6,4 % en 9 ans.

Manufacturing remained the epicentre of job losses, as a 56,000 drop matched its average over the past year and brought the total since July 2000 to 2.6 million. Every major manufacturing industry lost jobs in June. These losses were partly offset by gains in house construction and some services, notably temporary help.

The loss of factory jobs reflected the slack in industrial production, which was little changed in May after back-to-back declines of 0.6%. Moreover, only 33.7% of firms raised output, the lowest in the current downturn. Autos led the retrenchment in recent months, notably trucks and SUVs where imports have grabbed market share. Capital goods were flat, as investment spending shows few signs of reviving. New orders for non-defense capital goods slipped in both April and May.

The lacklustre labour market was reflected in retail sales, which edged up only 0.1% after a 0.3% drop in April, driven by slower auto sales and falling gas prices. Demand for housing-related items remained robust, notably furniture, appliances and electronic products. This reflected a buoyant housing market. Starts rebounded 6% in May, while new home sales soared 13% as mortgage rates tumbled again.

The US current account deficit continued to set new records, reaching \$136.1 billion in the first quarter to break the previous high of \$128.6 billion in the fourth. The balance deteriorated for all the major components. Goods accounted for half the increase, as imports were swollen by rising oil prices. Services were hampered by a 10% drop in receipts for travel, reflecting concerns about the Iraq war and SARS, while defence spending overseas jumped 10%. Government grants boosted transfers abroad, while the surplus on investment income fell due to lower earnings on assets abroad. Net financial inflows into the US slowed from \$153 billion to \$113 billion, as foreigners invested less while US-owned assets abroad increased. Foreigners sold \$3.3 billion of stock, after buying a net \$12 billion in the fourth quarter, while bond purchases were little changed at \$68 billion. Conversely, Americans tripled their purchases of stocks abroad to \$33 billion.

Le secteur de la fabrication a encore été l'épicentre des pertes d'emplois : 56 000 emplois y sont disparus, autant que la moyenne de la dernière année. Le recul est de 2,6 millions dans l'ensemble depuis juillet 2000. Toutes les grandes industries manufacturières ont éliminé des emplois en juin. Ces baisses ont été en partie compensées par des hausses dans la construction d'habitations et dans un certain nombre de services, notamment les services de travail temporaire.

La diminution des emplois en fabrication s'explique par la faiblesse de la production industrielle, qui a été à peu près stationnaire en mai après des reculs consécutifs de 0,6 %. Il faut préciser que 33,7 % seulement des entreprises ont augmenté leur production, proportion la plus faible pour la période de contraction de l'économie en cours. L'industrie de l'automobile a mené le mouvement ces derniers mois, plus particulièrement les sous-secteurs des camions et des utilitaires sportifs où les produits importés ont pris la part du lion. Le secteur des biens d'équipement a été inerte, et les dépenses d'investissement montraient peu de signes de revitalisation. Enfin, les nouvelles commandes de biens d'équipement non militaires ont fléchi tant en avril qu'en mai.

L'activité ternie sur le marché du travail a eu des répercussions sur les ventes au détail, qui ont offert un maigre gain de 0,1 % après une perte de 0,3 % en avril, principalement à cause du ralentissement des ventes d'automobiles et de la baisse du prix de l'essence. La demande de produits liés à l'habitation est restée solide. Mentionnons à cet égard les meubles, les appareils électroménagers et les produits électroniques, qui ont profité de la vigueur du marché de l'habitation. Les mises en chantier se sont redressées de 6 % en mai et les ventes d'habitations neuves ont monté en flèche de 13 % avec une nouvelle chute des taux hypothécaires.

Le déficit au compte courant des États-Unis a continué de marquer de nouveaux records en atteignant 136,1 milliards de dollars au premier trimestre, pulvérisant ainsi l'ancien record de 128,6 milliards de dollars établi au quatrième trimestre de l'année précédente. La balance s'est détériorée dans toutes ses principales composantes. La moitié de l'augmentation est redevable aux biens, tandis que les importations se sont trouvées gonflées par la hausse du prix du pétrole. Une chute de 10 % des dépenses de voyages, en raison des craintes relatives à la guerre en Iraq et au SRAS, a affaibli les services, tandis que les dépenses relatives à la défense outre-mer ont été catapultées de 10 %. L'aide du gouvernement a affermi les transferts à l'étranger, tandis que l'excédent du revenu d'investissement a trébuché en raison de gains moins élevés de l'actif à l'étranger. Les entrées monétaires nettes aux États-Unis ont ralenti, pour passer de 153 milliards de dollars à 113 milliards de dollars, parce que les investisseurs étrangers ont perdu intérêt et parce que les actifs américains à l'étranger ont augmenté. Les étrangers ont vendu des titres pour une valeur de 3,3 milliards de dollars, après en avoir acheté pour une valeur nette de 12 milliards de dollars au quatrième trimestre. Les achats d'obligations ont peu fluctué, à une valeur de 68 milliards de dollars. Par contre, les Américains ont triplé leurs achats de titres à l'étranger, qui se sont élevés à 33 milliards de dollars.

Output rebounded slightly in the **euro-zone** in April, up 0.4% after a 0.7% drop the month before. Most of the recovery in production was in the energy and non-durable goods sectors. The volume of retail trade contracted in March, with spending down in almost every category. External demand bounced back in April with exports gaining 1.6%, while the weakness in domestic demand lowered imports 1.2%. The annual rate of inflation eased to 1.9% in May dampened in part by lower oil prices, while the unemployment rate was stable at 8.8%.

**French** consumers reined in their spending in May. After sustained growth over the last year, retail sales declined sharply in the wake of public sector strikes. Industrial production fell 0.8% in April, after a slight decline the month before, as exports remained hampered by the strength of the euro. Inflation rose to an annual rate of 1.8% in May, up from 1.5% the month before, while the unemployment rate was stable at 9.1%.

The **German** economy continued to contract in April, with industrial production down a further 1% due to declines in construction, energy and manufacturing. Despite a plunge in demand at home, exports remained upbeat, with Germany once again posting the largest external trade surplus in the euro-zone. The unemployment rate was unchanged at 9.4% in May, while inflation eased to an annual rate of 1.1%, the lowest in the euro-zone.

The **Japanese** economy contracted further in April, with industrial production falling 1.5% as export demand in both the US and Asia waned. Consumer spending continued to decline amid falls in wages and high unemployment. The May unemployment rate was unchanged at 5.4%, just short of its post-war high of 5.5% at the beginning of the year. Deflation persisted, with consumer prices down 0.4% in May year-over-year. The Bank of Japan stepped up its efforts to weaken the yen, selling \$33 billion in May alone.

**Thailand's** economy grew 6.7% in the first quarter of the year from a year earlier, as a result of consumer spending and strong exports. The effect of SARS and the war in Iraq slowed the quarterly pace of growth to 1.5% in the quarter, from 2.1% previously. The SARS outbreak had a severe effect on retail sales and tourism-related industries in China, Hong Kong, Singapore and Taiwan. The unemployment rate in **Hong Kong** climbed to a record 8.3% in May, as stores, hotels, and restaurants laid off workers due to declining demand.

Dans la **zone de l'euro**, la production a légèrement repris en avril, montant de 0,4 % après être descendue de 0,7 % le mois précédent. Le gros du redressement de la production a été observé dans les secteurs de l'énergie et des biens non durables. En volume, le commerce de détail s'est contracté en mars et les dépenses ont décliné dans presque toutes les catégories. La demande extérieure a remonté en avril avec des exportations en hausse de 1,6 % et des importations en baisse de 1,2 % en raison de la faiblesse de la demande intérieure. Le taux annuel d'inflation a faibli à 1,9 % en mai en partie amorti par une descente des cours pétroliers, tandis que le taux de chômage était stable à 8,8 %.

En **France**, les consommateurs ont freiné leurs dépenses en mai. Après une progression soutenue dans la dernière année, les ventes au détail ont fortement régressé à la suite de grèves dans la fonction publique. En avril, la production industrielle a fléchi de 0,8 % après avoir marqué un léger recul le mois précédent, les exportations étant toujours gênées par la fermeté de l'euro. Le taux annuel d'inflation s'est établi à 1,8 % en mai comparativement à 1,5 % le mois précédent. Le taux de chômage est resté fixé à 9,1 %.

En **Allemagne**, l'économie était toujours en contraction en avril. La production industrielle a encore perdu 1 % à cause de la construction, de l'énergie et de la fabrication. La demande a périclité sur le marché intérieur, mais les exportations sont restées vives. Une fois de plus, l'Allemagne a présenté l'excédent du commerce extérieur le plus imposant de la zone de l'euro. Le taux de chômage y est resté à 9,4 % en mai et le taux annuel d'inflation a faibli à 1,1 %. C'est le plus bas de la zone de l'euro.

Au **Japon**, l'économie a encore régressé en avril. La production industrielle a fléchi de 1,5 % à cause de la décroissance de la demande à l'exportation tant aux États-Unis qu'en Asie. Les dépenses de consommation étaient toujours en baisse dans un contexte de recul salarial et de fort chômage. En mai, le taux de chômage était inchangé à 5,4 %, se situant un peu en deçà du sommet de 5,5 % pour l'après-guerre atteint au début de l'année. La déflation perdurait et, en mai, les prix à la consommation accusaient une baisse de 0,4 % d'une année à l'autre. La Banque du Japon a redoublé d'efforts pour affaiblir le yen, vendant pour 33 milliards de dollars de cette devise en mai seulement.

En **Thaïlande** au premier trimestre, l'économie avait gagné 6,7 % en un an grâce aux dépenses de consommation et à la fermeté des exportations. Les répercussions du SRAS et de la guerre en Iraq y ont ramené le taux trimestriel de croissance à 1,5 %; celui-ci était auparavant de 2,1 %. L'épidémie du SRAS a largement nui aux ventes de détail et aux industries touristiques en Chine, à Hong Kong, à Singapour et à Taïwan. À **Hong Kong**, le taux de chômage a grimpé en mai à une valeur record de 8,3 %, les magasins, les hôtels et les restaurants ayant licencié des travailleurs en réaction à une demande en décroissance.



## ECONOMIC EVENTS IN JUNE

### CANADA

Quebec tabled its 2003/2004 fiscal-year budget, with total spending up 3.6% to \$55 billion. The increases were mainly for health and education as other departmental programs were frozen, while numerous tax subsidies for businesses were cut.

Inco's key Sudbury plant was shut down as workers walked off the job over contract disputes. The Sudbury complex accounts for 50% of Inco's annual nickel production and about 9% of total world output.

Imperial Tobacco announced plans to close a plant in Quebec, lay off 44% of its workforce and write-down \$190 million in restructuring charges due to surplus production and a shrinking market.

### WORLD

The Federal Reserve Board cut its federal funds rate by a quarter point to a 45-year low of 1%. This marked the 13<sup>th</sup> rate cut since January 2001.

The European Central Bank lowered its key interest rate a half a percentage point to a record 2%.

Italy-based Fiat SpA announced restructuring plans cutting almost 7% of its global workforce over the next three years and closing 12 factories.

## ÉVÉNEMENTS ÉCONOMIQUES DE JUIN

### CANADA

Le Québec a déposé pour l'exercice 2003-2004 un budget prévoyant une hausse globale des dépenses de 3,6 % à 55 milliards. Le surcroît de dépenses ira principalement à la santé et à l'éducation, puisque les budgets des autres programmes des ministères ont été gelés et que nombre de subventions fiscales aux entreprises ont été réduites.

Inco a fermé son grand établissement de Sudbury à la suite d'un débrayage dans un conflit de travail. Cet établissement est à l'origine de la moitié de sa production annuelle de nickel et d'environ 9 % de la production mondiale dans l'ensemble.

Imperial Tobacco a fait part de son intention de fermer une usine au Québec, de licencier 44 % de ses effectifs et d'inscrire une moins-value de 190 millions en charges de restructuration à cause d'un excès de production sur un marché en décroissance.

### LE MONDE

La Réserve fédérale américaine a abaissé le taux des fonds fédéraux d'un quart de point, le ramenant ainsi à son plus bas niveau (1 %) en 45 ans. C'est la 13<sup>e</sup> fois qu'elle diminue ce taux depuis janvier 2001.

La Banque centrale européenne a réduit son taux d'intérêt directeur d'un demi-point à un niveau record de 2 %.

En Italie, la Fiat SpA a annoncé un projet de restructuration où elle comprimera ses effectifs dans le monde de presque 7 % d'ici trois ans et fermera 12 usines.

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



# Recent feature articles

# Études spéciales récemment parues

## June 2003

The import intensity of provincial exports.

## May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

## April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

## March 2003

Year-end Review.

## February 2003

2002—A good year in the labour market.

## January 2003

The labour market: Up north, down south.

## December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

## November 2002

The digital divide in Canada.

## October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

## September 2002

Are knowledge-based jobs better?

## August 2002

The effects of recessions on the services industries.

## June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

## May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

## April 2002

Economic trends in 2001.

## Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

## Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. à Croissance par province en 2002.

## Avril 2003

Récents tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

## Mars 2003

Revue de fin d'année.

## Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

## Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

## Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

## Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

## Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

## Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

## Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

## Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

## Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

## Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

**March 2002**

Output of information and communications technologies.

**February 2002**

The labour market in 2001.

**January 2002**

After the layoff.

**December 2001**

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

**November 2001**

1. Mergers, acquisitions and foreign control.  
2. The labour market in the week of September 11.

**October 2001**

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

**September 2001**

Time lost due to industrial disputes.

**August 2001**

Interprovincial productivity differences.

**June 2001**

Foreign control and corporate concentration.

**May 2001**

Experiencing low income for several years.

**April 2001**

Year-end review.

**March 2001**

1. Demography and the labour market.  
2. Expenditure on GDP and business cycles.

**February 2001**

An updated look at the computer services industry.

**January 2001**

Plugging in: household internet use.

**December 2000**

Recent trends in provincial GDP.

**November 2000**

New hiring and permanent separations.

**September 2000**

Unemployment kaleidoscope.

**Mars 2002**

La production des technologies de l'information et des communications.

**Février 2002**

Marché du travail en 2001.

**Janvier 2002**

Après la mise à pied.

**Décembre 2001**

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

**Novembre 2001**

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.  
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

**Octobre 2001**

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

**Septembre 2001**

Temps perdu en raison de conflits de travail.

**Août 2001**

Différences de productivité entre les provinces.

**Juin 2001**

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

**Mai 2001**

À faible revenu pendant plusieurs années.

**Avril 2001**

Revue de fin d'année.

**Mars 2001**

1. Démographie et marché du travail.  
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

**Février 2001**

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

**Janvier 2001**

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

**Décembre 2000**

Récentes tendances du PIB par province.

**Novembre 2000**

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

**Septembre 2000**

Chômage kaléidoscope.

**August 2000**

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

**June 2000**

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

**May 2000**

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

**April 2000**

Year-end review.

**March 2000**

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

**February 2000**

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

**January 2000**

The labour market in the 1990s.

**December 1999**

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

**November 1999**

The importance of exports to GDP and jobs.

**October 1999**

Supplementary measures of unemployment.

**September 1999**

Productivity growth in Canada and the United States.

**August 1999**

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

**June 1999**

Entertainment services: a growing consumer market.

**May 1999**

Seasonality in employment.

**April 1999**

Year-end review.

**March 1999**

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

**February 1999**

Canadians connected.

**Août 2000**

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49<sup>e</sup> parallèle a-t-il encore de l'importance?

**Juin 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

**Mai 2000**

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

**Avril 2000**

Revue de fin d'année.

**Mars 2000**

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

**Février 2000**

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

**Janvier 2000**

Le marché du travail des années 1990.

**Décembre 1999**

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

**Novembre 1999**

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

**Octobre 1999**

Mesures supplémentaires du chômage.

**Septembre 1999**

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

**Août 1999**

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

**Juin 1999**

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

**Mai 1999**

La saisonnalité de l'emploi.

**Avril 1999**

Bilan de fin d'année.

**Mars 1999**

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

**Février 1999**

Les Canadiens branchés.

**January 1999**

Long-term prospects of the young.

**December 1998**

Canada — US labour market comparison.

**November 1998**

"Can I help you?": household spending on services.

**October 1998**

Labour force participation in the 1990s.

**September 1998**

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

**August 1998**

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

**July 1998**

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

**June 1998**

Provincial trends in GDP.

**May 1998**

Are jobs less stable in the services sector?

**April 1998**

Economic trends in 1997.

**March 1998**

Business demographics, volatility and change in the service sector.

**February 1998**

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

**January 1998**

Regional disparities and non-permanent employment.

**December 1997**

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

**November 1997**

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.  
2. A profile of the self-employed.

**Janvier 1999**

Perspectives à long terme des jeunes.

**Décembre 1998**

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

**Novembre 1998**

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

**Octobre 1998**

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

**Septembre 1998**

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

**Août 1998**

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

**Juillet 1998**

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

**Juin 1998**

Tendances provinciales du PIB.

**Mai 1998**

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

**Avril 1998**

Tendances économiques en 1997.

**Mars 1998**

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

**Février 1998**

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

**Janvier 1998**

Disparités régionales et emplois non permanents.

**Décembre 1997**

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

**Novembre 1997**

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.  
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

**October 1997**

Earnings patterns by age and sex.

**September 1997**

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

**August 1997**

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

**July 1997**

1. Measuring the age of retirement.  
2. Trading travellers – international travel trends.

**June 1997**

Provincial economic trends in 1996.

**May 1997**

Youths and the labour market.

**April 1997**

Year-end review.

**February 1997**

An overview of permanent layoffs.

**January 1997**

1. RRSP withdrawals revisited.  
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

**December 1996**

Access to the information highway.

**November 1996**

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

**October 1996**

The effect of rebasing on GDP.

**September 1996**

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

**August 1996**

The concentration of job creation in companies.

**July 1996**

Recent trends in provincial growth.

**June 1996**

Do earnings rise until retirement?

**Octobre 1997**

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

**Septembre 1997**

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

**Août 1997**

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

**Juillet 1997**

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.  
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

**Juin 1997**

Tendances du PIB provincial en 1996.

**Mai 1997**

Le point sur la population active.

**Avril 1997**

Revue de fin d'année.

**Février 1997**

Un aperçu des mises à pied permanentes.

**Janvier 1997**

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.  
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

**Décembre 1996**

Accès à l'autoroute de l'information.

**Novembre 1996**

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

**Octobre 1996**

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

**Septembre 1996**

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

**Août 1996**

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

**Juillet 1996**

Tendances récentes de la croissance par province.

**Juin 1996**

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

**May 1996**

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

**April 1996**

Economic developments in 1995.

**March 1996**

The labour force survey: 50 years old.

**February 1996**

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

**January 1996**

Changes in job tenure since 1981.

**December 1995**

Capitalizing on RRSPs.

**November 1995**

A primer on financial derivatives.

**September 1995**

Recent trends in payroll taxes.

**August 1995**

Purchasing power parities.

**June 1995**

1. Provincial GDP by industry.  
2. Interprovincial trade.

**May 1995**

Energy consumption among the G-7 countries.

**April 1995**

The work experience of Canadians: a first look.

**March 1995**

The labour market: year-end review.

**February 1995**

An overview of recent trends in personal expenditure.

**January 1995**

Small firms and job creation – a reassessment.

**December 1994**

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

**November 1994**

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

**Mai 1996**

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

**Avril 1996**

La conjoncture économique en 1995.

**Mars 1996**

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

**Février 1996**

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

**Janvier 1996**

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

**Décembre 1995**

Exploiter les REÉR.

**Novembre 1995**

Une introduction aux produits financiers dérivés.

**Septembre 1995**

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

**Août 1995**

La parité du pouvoir d'achat.

**Juin 1995**

1. Le PIB par industrie.  
2. Commerce interprovincial.

**Mai 1995**

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

**Avril 1995**

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

**Mars 1995**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Février 1995**

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

**Janvier 1995**

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

**Décembre 1994**

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

**Novembre 1994**

PIB provincial par industrie, 1984-1993.



**October 1994**

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

**September 1994**

The hours people work.

**August 1994**

Innovation: the key to success in small firms.

**June 1994**

A profile of high income Ontarians.

**May 1994**

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

**April 1994**

The value of household work in Canada, 1992.

**March 1994**

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

**February 1994**

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

**January 1994**

Unemployment and unemployment insurance: an update.

**December 1993**

Recent trends in Canadian direct investment abroad - the rise of Canadian multinationals.

**October 1993**

1. The new face of automobile transplants in Canada.
2. Interprovincial trade flows of goods and services.

**September 1993**

The duration of unemployment during boom and bust.

**July 1993**

Productivity of manufacturing industries in Canada and the United States.

**June 1993**

Investment income of Canadians.

**May 1993**

1. RRSPs: a growing pool of investment capital.
2. The foreign investment of trustee pension funds.

**Octobre 1994**

Les chefs de file et les traînants : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

**Septembre 1994**

Les heures consacrées au travail.

**Août 1994**

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

**Juin 1994**

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

**Mai 1994**

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

**Avril 1994**

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

**Mars 1994**

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

**Février 1994**

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

**Janvier 1994**

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

**Décembre 1993**

Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multinationales canadiennes.

**Octobre 1993**

1. Les sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile : nouveau portrait.
2. Les flux du commerce interprovincial des biens et des services.

**Septembre 1993**

La durée du chômage en période de prospérité et de récession.

**Juillet 1993**

Productivité des industries manufacturières au Canada et aux États-Unis.

**Juin 1993**

Le revenu de placements des Canadiens.

**Mai 1993**

1. Les REÉR : des fonds de placement en croissance.
2. Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie.

**April 1993**

Globalisation and Canada's international investment position.

**February 1993**

The labour market: year-end review.

**January 1993**

Canada's interprovincial trade flows of goods, 1984-88.

**December 1992**

Cross-border shopping - trends and measurement issues.

**November 1992**

Recent trends in the construction industry.

**October 1992**

Discouraged workers - where have they gone?

**September 1992**

Output and employment in high-tech industries.

**August 1992**

Characteristics of importing firms, 1978-86.

**July 1992**

An overview of labour turnover.

**June 1992**

The value of household work in Canada, 1986.

**May 1992**

Mergers, acquisitions and foreign control.

**April 1992**

Canada's position in world trade.

**March 1992**

Firm size and employment: recent Canadian trends.

**February 1992**

The labour market: year-end review.

**January 1992**

Repeat use of the unemployment insurance program.

**December 1991**

New survey estimates of capacity utilization.

**November 1991**

Recent trends in consumer and industry prices.

**Avril 1993**

La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada.

**Février 1993**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Janvier 1993**

Flux du commerce interprovincial des biens au Canada 1984-88.

**Décembre 1992**

Achats outre-frontière - tendances et mesure.

**Novembre 1992**

Tendances récentes dans l'industrie de la construction.

**Octobre 1992**

Les travailleurs découragés - que sont-ils devenus?

**Septembre 1992**

La production et l'emploi des industries à haute technicité.

**Août 1992**

Les caractéristiques des firmes importatrices, 1978-1986.

**Juillet 1992**

Le roulement de la main-d'oeuvre.

**Juin 1992**

La valeur du travail ménager au Canada, 1986.

**Mai 1992**

Les fusions, les acquisitions et le contrôle étranger.

**Avril 1992**

La position du Canada au sein du commerce mondial.

**Mars 1992**

Évolution récente au Canada du rapport entre la taille des entreprises et l'emploi.

**Février 1992**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Janvier 1992**

Recours répétés à l'assurance-chômage.

**Décembre 1991**

Nouvelles estimations d'enquête sur le taux d'utilisation de la capacité.

**Novembre 1991**

Tendances récentes des prix à la consommation et industriels.

**October 1991**

The regulated consumer price index.

**September 1991**

Family income inequality in the 1980s.

**August 1991**

International perspectives on the economics of aging.

**July 1991**

Big is beautiful too - wages and worker characteristics in large and small firms.

**June 1991**

1. The growth of the federal debt.  
2. Foreign investment in the Canadian bond market, 1978 to 1990.

**May 1991**

Government subsidies to industry.

**April 1991**

Industry output in recessions.

**March 1991**

Tracking down discretionary income.

**February 1991**

Year-end review of labour markets.

**January 1991**

Recent trends in the automotive industry.

**December 1990**

Patterns of quits and layoffs in the Canadian economy. – Part II

**November 1990**

Effective tax rates and net price indexes.

**October 1990**

Patterns of quits and layoff in the Canadian economy.

**September 1990**

The labour market mid-year report.

**August 1990**

Capital investment intentions and realizations for manufacturing plants in Canada: 1979-1988.

**July 1990**

A new look at productivity of Canadian industries.

**Octobre 1991**

L'indice réglementé des prix à la consommation.

**Septembre 1991**

Inégalité du revenu des familles dans les années 80.

**Août 1991**

Perspectives internationales sur l'économie du vieillissement.

**Juillet 1991**

Big is beautiful too - les salaires et les autres caractéristiques des travailleurs dans les grandes et les petites entreprises.

**Juin 1991**

1. La croissance de la dette fédérale.  
2. Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990.

**Mai 1991**

Les subventions gouvernementales accordées aux industries.

**Avril 1991**

La production des industries durant les récessions.

**Mars 1991**

Détermination du revenu discrétionnaire.

**Février 1991**

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

**Janvier 1991**

Tendances récentes dans l'industrie automobile.

**Décembre 1990**

Le comportement des démissions et des mises à pied au sein de l'économie canadienne. – Partie II

**Novembre 1990**

Les taux de taxe actuels et les indices de prix net.

**Octobre 1990**

Le comportement des démissions et des mises à pied au Canada.

**Septembre 1990**

Le marché du travail : bilan de la mi-année.

**Août 1990**

Investissements prévus et réalisés des usines du secteur de la fabrication au Canada : 1979-1988.

**Juillet 1990**

Nouvelle perspective sur la productivité des industries canadiennes.

**May 1990**

Real gross domestic product: sensitivity to the choice of base year.

**April 1990**

The distribution of wealth in Canada and the United States.

**March 1990**

1989 year-end economic review.

**February 1990**

1. The reliability of the Canadian national accounts estimates.
2. A guide to using statistics - getting the most out of them.

**January 1990**

Rates of return on trustee pension funds.

**Mai 1990**

Produit intérieur brut en termes réels : sensibilité au choix de l'année de base.

**Avril 1990**

La répartition de la richesse au Canada et aux États-Unis.

**Mars 1990**

Revue économique de fin d'année, 1989.

**Février 1990**

1. La fiabilité des estimations des comptes nationaux du Canada.
2. Un guide sur l'utilisation des statistiques - comment en tirer le maximum.

**Janvier 1990**

Le taux de rendement des caisses de retraite en fiducie.

July 2003

Juillet 2003



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN  
ECONOMIC  
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR  
ÉCONOMIQUE  
CANADIEN**

**Statistical  
Summary**

**Aperçu  
statistique**

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## Table of contents

	Page
I. National Accounts.....	1
II. Labour Markets .....	13
III. Prices .....	21
IV. International Trade .....	29
V. Goods-producing Industries ( <i>Manufacturing, construction and resources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Trade, transportation, travel and communications</i> ) .....	43
VII. Financial Markets .....	49
VIII. Provincial .....	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan) .....	63
Index.....	67

## Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux .....	1
II. Marchés du travail .....	13
III. Prix .....	21
IV. Commerce international .....	29
V. Industries de biens ( <i>Fabrication, construction et ressources</i> ) .....	35
VI. Services ( <i>Commerce, transports, voyages et communications</i> ) .....	43
VII. Marchés financiers .....	49
VIII. Les provinces .....	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon) .....	63
Index .....	67

**NOTE:** Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

### Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

**E** use with caution

**F** too unreliable to be published

**NOTA:** Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

**E** à utiliser avec prudence

**F** trop peu fiable pour être publié

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**





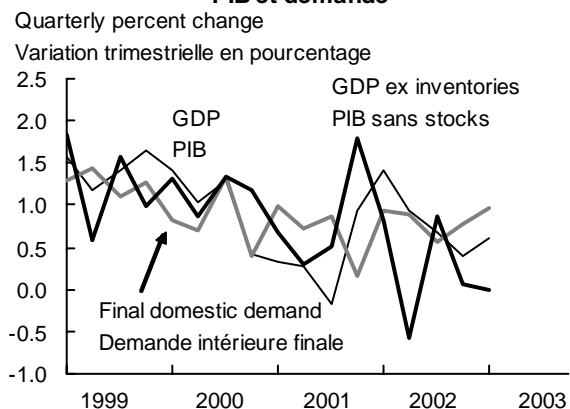
## I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

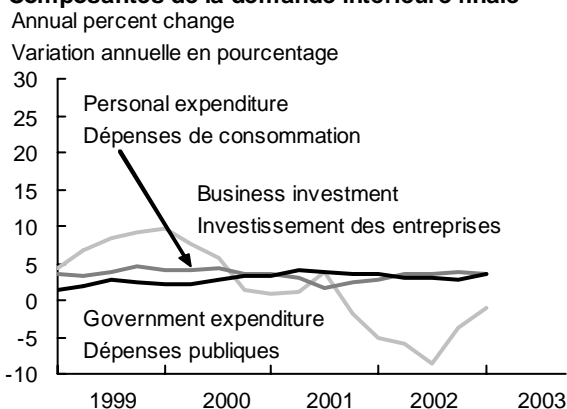
## I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

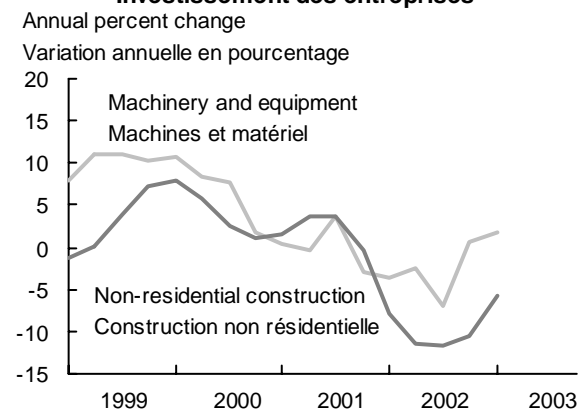
**GDP and Demand**  
**PIB et demande**



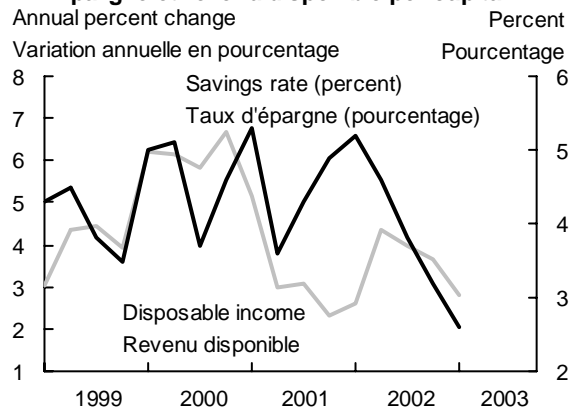
**Components of Final Domestic Demand**  
**Composantes de la demande intérieure finale**



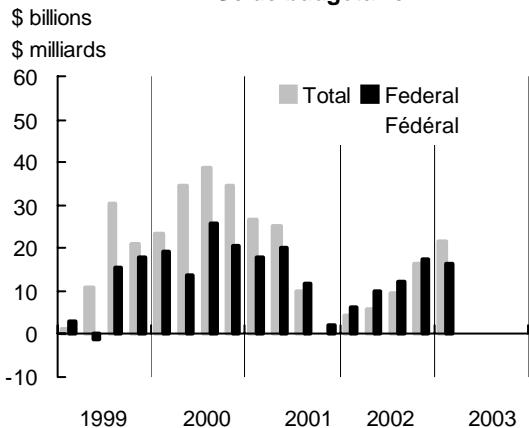
**Business Investment**  
**Investissement des entreprises**



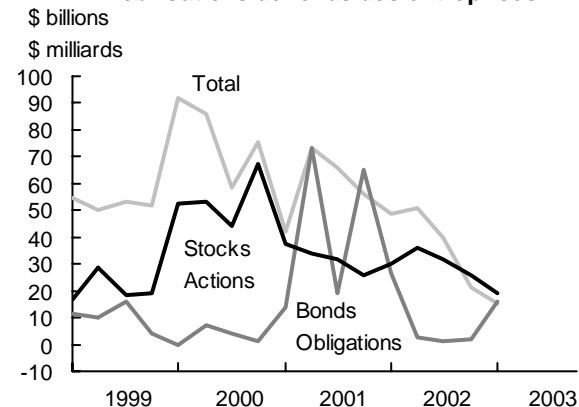
**Savings and Per Capita Disposable Income**  
**Épargne et revenu disponible per capita**



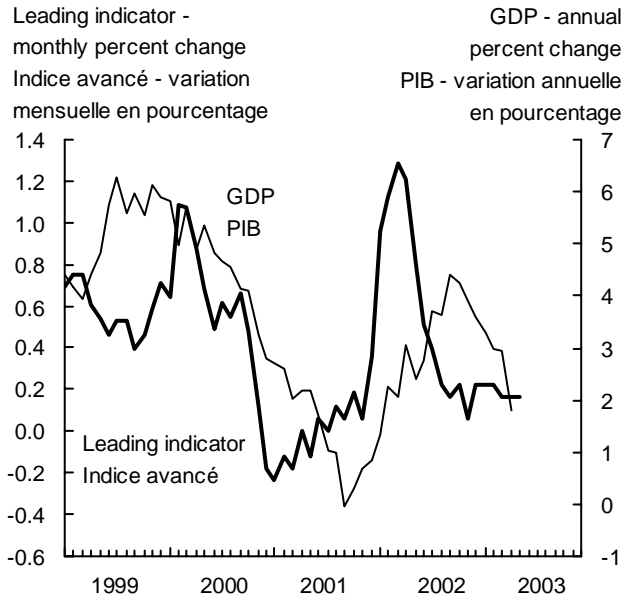
**Budget Balance**  
**Solde budgétaire**



**Funds Raised by Firms**  
**Mobilisations de fonds des entreprises**

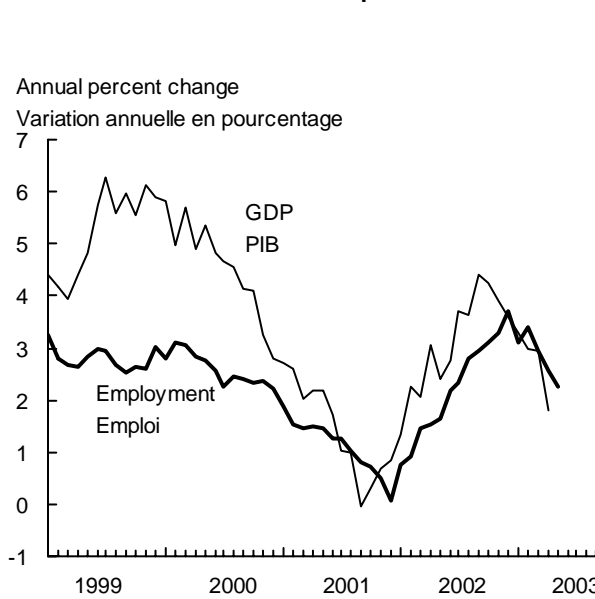


**Leading Indicator  
Indicateur avancé**



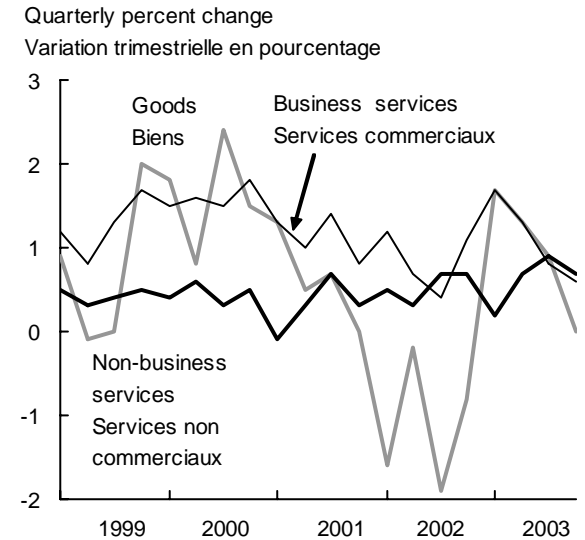
**GDP - Services  
PIB, Services**

**Output and Jobs  
PIB et emploi**



**GDP - Manufacturing  
PIB, Fabrication**

**GDP  
PIB**



**GDP - Primary Industries  
PIB, industries primaires**

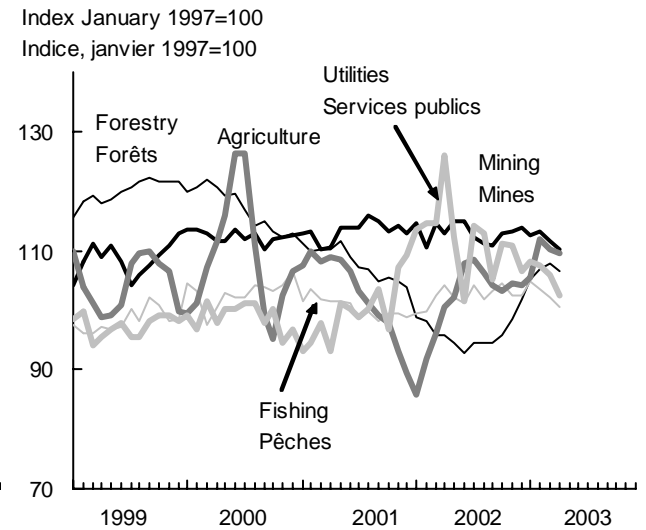
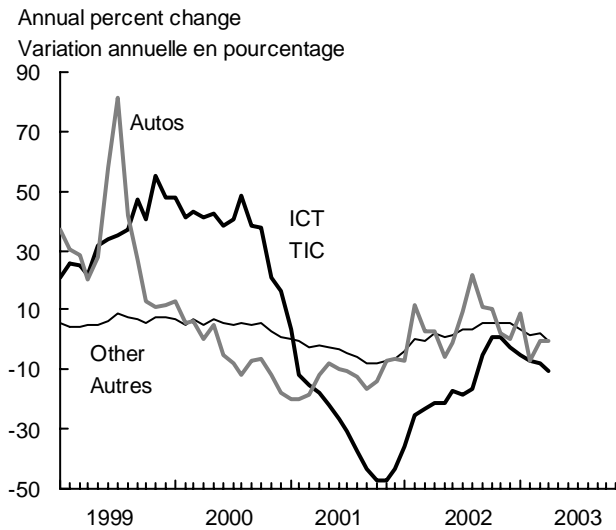
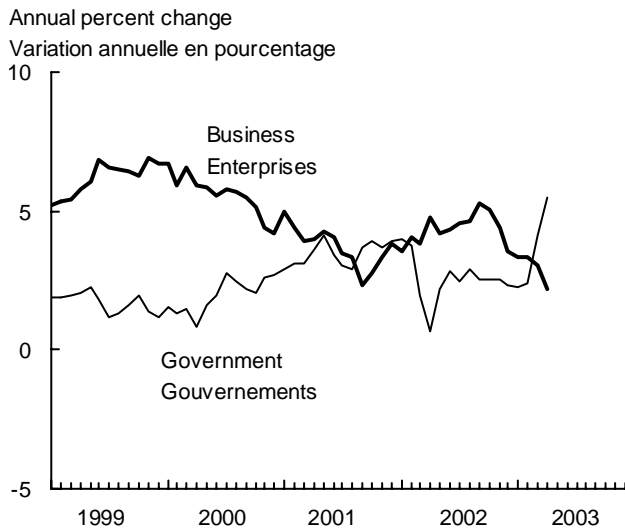


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
INCOME BASIS	\$'000,000												ENTERMES DE REVENUS
Labour income	498076	569,920	597,316	564,840	567,496	570,524	576,820	586,892	592,284	600,048	610,040	615,160	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	127,530	133,004	143,820	137,136	120,232	108,932	120,004	132,648	138,656	140,708	151,384	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	9,641	10,426	10,440	10,136	9,224	8,764	9,896	10,080	10,520	11,208	12,716	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	53,010	49,425	57,016	54,960	50,976	49,088	48,940	49,976	49,756	49,028	51,168	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	2,715	1,715	2,532	2,592	2,996	2,740	2,156	1,584	1,628	1,492	2,704	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	67,582	72,960	66,120	67,200	67,704	69,304	70,904	73,228	73,532	74,176	75,152	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-21	-3,561	-880	-8	492	312	-5,092	-712	-5,312	-3,128	2,320	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	52,846	53,755	52,376	53,152	52,764	53,092	53,300	53,608	53,732	54,380	54,692	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
<b>Net domestic product at basic prices</b>	1997472	883,223	915,040	896,264	892,664	874,912	869,052	887,000	912,696	922,560	937,904	965,296	<b>Produit intérieur net au prix de base</b>
Taxes, less subsidies on products	1997473	76,331	84,442	72,148	75,968	78,296	78,912	81,712	83,804	85,248	87,004	86,432	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	146,798	155,004	144,656	145,800	147,576	149,160	151,540	153,900	156,332	158,244	159,500	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	1,107	463	1,060	1,652	1,020	696	1,956	524	500	-1,128	-108	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498074	1,107,459	1,154,949	1,114,128	1,116,084	1,101,804	1,097,820	1,122,208	1,150,924	1,164,640	1,182,024	1,211,120	<b>PIB aux prix du marché</b>
<b>EXPENDITURE BASIS</b>													<b>ENTERME DE DÉPENSES</b>
<b>Personal Government</b>	498087	623,167	656,181	614,924	623,188	625,116	629,440	640,368	652,736	660,712	670,908	681,372	<b>Particuliers Gouvernements</b>
Current Investment	498092	207,508	218,895	202,252	206,004	209,320	212,456	213,804	217,324	220,828	223,624	226,544	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093	26,991	30,430	25,872	26,400	27,208	28,484	29,696	30,188	30,904	30,932	31,444	Capital fixe Stocks
<b>Business</b>	498094	13	-45	4	-16	88	-24	8	-24	-84	-80	-16	<b>Entreprises</b>
Fixed investment	498095	192,854	196,764	189,808	193,348	196,800	191,460	195,564	195,620	197,060	198,812	200,368	Investissements
Residential	498096	54,976	65,270	52,580	53,676	55,368	58,280	63,352	63,472	65,796	68,460	71,316	Résidentiels
Non-residential	498097	137,878	131,494	137,228	139,672	141,432	133,180	132,212	132,148	131,264	130,352	129,052	Non résidentiels
Structures	498098	52,769	48,469	52,564	53,384	53,072	52,056	49,584	48,560	48,148	47,584	47,808	Bâtiments
Machinery & equipment	498099	85,109	83,025	84,664	86,288	88,360	81,124	82,628	83,588	83,116	82,768	81,244	Machines & matériel
Inventory change	498100	-5,235	2,873	-648	168	-6,040	-14,420	-9,636	7,592	5,188	8,348	16,492	Variation des stocks
Non-farm	498101	-4,130	4,544	72	1,540	-4,872	-13,260	-8,320	8,884	7,164	10,448	15,120	Non agricoles
Farm	498102	-1,105	-1,671	-720	-1,372	-1,168	-1,160	-1,316	-1,292	-1,976	-2,100	1,372	Agricoles
<b>Exports</b>	498103	482,074	474,303	511,940	496,084	467,264	453,008	462,956	470,984	482,920	480,352	480,836	<b>Exportations</b>
<b>Imports</b>	498106	418,806	423,989	428,960	427,440	416,932	401,892	408,592	422,976	432,388	432,000	426,028	<b>Importations</b>
Statistical discrepancy	498109	-1,107	-463	-1,064	-1,652	-1,020	-692	-1,960	-520	-500	1,128	108	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	498086	1,107,459	1,154,949	1,114,128	1,116,084	1,101,804	1,097,820	1,122,208	1,150,924	1,164,640	1,182,024	1,211,120	<b>PIB aux prix du marché</b>
Annual % change		3.0	4.3	6.9	4.4	1.0	-0.3	0.7	3.1	5.7	7.7	7.9	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.  
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.  
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2001	2002	2001	II	III	IV	2002	II	III	IV	2003	
				I				I				I	
<b>GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES</b>
<b>Personal</b>	1992044	581,590	601,198	578,675	580,036	581,181	586,468	593,710	600,164	602,163	608,753	614,015	<b>Particuliers</b>
<b>Government</b>													<b>Gouvernements</b>
Current	1992049	192,426	198,268	188,795	191,840	193,843	195,226	195,606	197,403	199,451	200,614	202,584	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	1992050	26,329	29,442	25,178	25,697	26,617	27,823	28,858	29,374	29,775	29,763	30,145	Capital fixe
Inventories	1992051	13	-40	8	-16	84	-24	8	-20	-76	-72	-16	Stocks
<b>Business</b>													<b>Entreprises</b>
Fixed investment	1992052	185,074	184,750	182,727	184,838	189,542	183,191	183,914	184,154	185,428	185,506	187,782	Investissements
Residential	1992053	50,456	57,614	48,890	49,257	50,698	52,978	56,586	56,090	58,115	59,664	61,470	Résidentiels
Non-residential	1992054	134,466	126,440	133,755	135,507	138,757	129,844	126,710	127,493	126,588	124,970	125,309	Non résidentiels
Structures	1992055	48,046	43,044	48,261	48,798	48,245	46,882	44,394	43,231	42,631	41,920	41,830	Bâtiments
Machinery & equipment	1992056	86,494	83,720	85,523	86,749	90,748	82,954	82,479	84,606	84,340	83,453	83,915	Machines & matériel
<b>Final domestic demand</b>	1992068	985,224	1,013,490	975,225	982,233	990,880	992,560	1,001,902	1,010,923	1,016,634	1,024,500	1,034,368	<b>Demande intérieure finale</b>
Inventory change	1992057	-2,057	5,864	3,769	3,619	-3,433	-12,183	-6,130	9,952	7,996	11,638	18,266	Variation des stocks
Non-farm	1992058	-1,436	6,664	3,755	4,379	-2,647	-11,229	-5,878	10,763	9,219	12,551	15,890	Non agricoles
Farm(1)	1992059	-756	-925	-98	-834	-922	-1,172	-462	-906	-1,318	-1,013	1,993	Agricoles(1)
Exports	1992060	443,853	443,486	453,637	447,933	436,389	437,453	441,055	441,610	450,707	440,573	434,099	Exportations
Imports	1992063	384,782	387,274	394,167	391,581	384,199	369,179	372,277	389,046	394,603	393,171	395,669	Importations
Statistical discrepancy	1992066	-1,038	-442	-990	-1,539	-961	-660	-1,856	-484	-463	1,034	97	Divergence statistique
<b>GDP at market prices</b>	1992067	1,040,388	1,074,516	1,036,654	1,039,560	1,037,748	1,047,588	1,062,382	1,072,315	1,079,490	1,083,875	1,090,415	<b>PIB aux prix du marché</b>
Annual % change		1.9	3.3	3.1	2.4	0.9	1.4	2.5	3.2	4.0	3.5	2.6	Variation annuelle (%)
<b>GDP AND NET PRODUCT</b>													<b>PIB ET PRODUIT NET</b>
GDP at market prices	498074	1,107,459	1,154,949	1,114,128	1,116,084	1,101,804	1,097,820	1,122,208	1,150,924	1,164,640	1,182,024	1,211,120	PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	1997473	76,331	84,442	72,148	75,968	78,296	78,912	81,712	83,804	85,248	87,004	86,432	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	498084	146,798	155,004	144,656	145,800	147,576	149,160	151,540	153,900	156,332	158,244	159,500	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	498085	1,107	463	1,060	1,652	1,020	696	1,956	524	500	-1,128	-108	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	1997472	883,223	915,040	896,264	892,664	874,912	869,052	887,000	912,696	922,560	937,904	965,296	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XPB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 2. Personal Income – Spending

Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2001		2002		2001				2002				2003	
					I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Sources	\$'000,000													Provenance
Labour income	498166	569,920	597,316	564,840	567,496	570,524	576,820	586,892	592,284	600,048	610,040	615,160	Rémunération des salariés	
Unincorporated business	498170	70,297	74,675	68,652	69,792	70,700	72,044	73,060	74,812	75,160	75,668	77,856	Entreprises individuelles	
Interest & investments	498171	113,150	105,655	114,500	114,168	113,384	110,548	107,700	106,828	105,112	102,980	103,428	Intérêts & placements	
Government transfers	498172	116,743	121,394	118,568	113,960	115,924	118,520	121,340	120,648	121,172	122,416	123,240	Transferts	
<b>Total personal income</b>	<b>498165</b>	<b>874,082</b>	<b>903,278</b>	<b>870,660</b>	<b>869,072</b>	<b>874,604</b>	<b>881,992</b>	<b>893,364</b>	<b>898,688</b>	<b>905,804</b>	<b>915,256</b>	<b>924,240</b>	<b>Revenu personnel total</b>	
Annual % change		4.0	3.3	5.9	3.8	3.5	3.0	2.6	3.4	3.6	3.8	3.5	Variation annuelle (%)	
<b>Disposition</b>	<b>Emploi</b>													
Goods and services	498179	623,167	656,181	614,924	623,188	625,116	629,440	640,368	652,736	660,712	670,908	681,372	En biens et services	
To governments	498180	206,706	204,799	206,308	207,524	207,136	205,856	204,592	201,360	205,080	208,164	210,412	Aux gouvernements	
Income taxes	498181	144,856	138,906	145,504	146,196	144,928	142,796	140,160	136,032	138,536	140,896	142,136	Impôts sur le revenu	
Employment contributions(1)	498182	53,950	57,594	52,852	53,512	54,308	55,128	56,124	56,964	58,032	59,256	59,824	Cotisations des employeurs et salariés(1)	
To corporations	498184	11,980	10,893	12,192	12,580	11,836	11,312	10,816	10,424	11,000	11,332	11,604	Aux sociétés	
To non-residents	498185	2,039	2,127	1,896	2,032	2,100	2,128	2,008	2,156	2,156	2,188	2,064	Aux non-résidents	
Personal saving	498164	30,190	29,278	35,340	23,748	28,416	33,256	35,580	32,012	26,856	22,664	18,788	Épargne personnelle	
<b>Disposable income</b>	<b>498186</b>	<b>667,376</b>	<b>698,479</b>	<b>664,352</b>	<b>661,548</b>	<b>667,468</b>	<b>676,136</b>	<b>688,772</b>	<b>697,328</b>	<b>700,724</b>	<b>707,092</b>	<b>713,828</b>	<b>Revenu disponible</b>	
Annual % change		4.4	4.7	6.1	4.0	4.2	3.4	3.7	5.4	5.0	4.6	3.6	Variation annuelle (%)	
<b>Saving rate (%)</b>	<b>498187</b>	<b>4.5</b>	<b>4.2</b>	<b>5.3</b>	<b>3.6</b>	<b>4.3</b>	<b>4.9</b>	<b>5.2</b>	<b>4.6</b>	<b>3.8</b>	<b>3.2</b>	<b>2.6</b>	<b>Taux d'épargne (%)</b>	
<b>Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$</b>	<b>Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997</b>													
<b>Total</b>	<b>1992115</b>	<b>581,590</b>	<b>601,198</b>	<b>578,675</b>	<b>580,036</b>	<b>581,181</b>	<b>586,468</b>	<b>593,710</b>	<b>600,164</b>	<b>602,163</b>	<b>608,753</b>	<b>614,015</b>	<b>Total</b>	
Annual % change		2.6	3.4	3.6	3.0	1.7	2.3	2.6	3.5	3.6	3.8	3.4	Variation annuelle (%)	
Food, beverages & tobacco	1992069	74,132	74,878	74,435	74,295	73,945	73,851	74,323	74,541	75,116	75,530	76,266	Aliments, boissons & tabac	
Clothing	1992073	28,039	29,152	27,542	28,277	27,816	28,522	29,117	29,259	28,898	29,332	29,856	Vêtements	
Housing	1992077	132,537	136,508	131,784	132,183	132,900	133,280	134,656	136,230	136,588	138,558	140,503	Logements	
Furniture	1992084	48,358	50,648	47,966	48,076	48,144	49,246	50,043	50,432	50,550	51,566	52,061	Meubles	
Medical care	1992091	28,362	29,666	27,901	28,216	28,472	28,858	29,277	29,498	29,797	30,093	30,465	Soins médicaux	
Transportation	1992096	96,196	101,580	95,280	95,651	95,082	98,771	101,039	101,097	101,154	103,028	102,617	Transports	
Recreation	1992103	67,301	70,406	66,824	66,954	67,078	68,349	69,293	70,532	70,533	71,264	72,246	Loisirs	
Other	1992108	109,062	111,666	108,485	109,088	109,166	109,510	110,405	111,258	112,114	112,888	112,839	Autres	
Net travel abroad	1992114	-2,143	-2,756	-1,474	-2,472	-1,276	-3,349	-3,766	-2,153	-2,156	-2,947	-2,239	Dépenses nettes à l'étranger	
Durable goods	1992116	85,958	93,294	84,275	85,124	84,609	89,823	92,366	92,975	92,627	95,208	94,913	Biens durables	
Semi-durable goods	1992117	52,310	54,341	51,577	52,439	52,034	53,188	54,183	54,365	54,006	54,809	55,549	Biens semi-durables	
Non-durable goods	1992118	133,791	136,534	134,278	133,801	133,483	133,601	135,412	136,219	136,451	138,052	139,828	Biens non durables	
Services	1992119	309,887	317,884	308,721	308,960	311,300	310,567	312,615	317,449	319,846	321,628	324,529	Services	

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XPB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>ALL LEVELS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>TOUS LES PALIERS</b>
<b>Revenue</b>	498316	468,933	472,839	482,080	473,580	462,196	457,876	463,304	466,536	475,016	486,500	497,028	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	144,856	138,906	145,504	146,196	144,928	142,796	140,160	136,032	138,536	140,896	142,136	Des particuliers
Enterprises	498319	37,837	40,350	45,364	40,928	34,384	30,672	35,316	39,916	42,292	43,876	47,376	Des entreprises
Non-residents	498320	4,530	4,381	4,324	4,372	4,712	4,712	4,216	3,948	4,128	5,232	4,272	Des non-résidents
Social insurance	498321	53,950	57,594	52,852	53,512	54,308	55,128	56,124	56,964	58,032	59,256	59,824	Assurance sociale
Taxes on product	498322	144,761	151,373	143,232	144,540	145,036	146,236	148,040	150,140	152,152	155,160	157,568	Impôts sur production
Other transfers	498323	7,900	8,299	7,952	7,816	7,900	7,932	8,308	8,364	8,512	8,012	8,452	Autres transferts
Investment income	498324	40,952	36,963	48,436	42,096	36,920	36,356	36,276	36,300	36,512	38,764	41,740	Revenus de placements
Sales	498325	34,147	34,973	34,416	34,120	34,008	34,044	34,864	34,872	34,852	35,304	35,660	Ventes
<b>Expenditure</b>	498326	449,788	457,848	453,896	444,912	447,728	452,616	454,036	454,964	458,632	463,760	470,424	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498327	241,655	253,868	236,668	240,124	243,328	246,500	248,668	252,196	255,680	258,928	262,204	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	116,743	121,394	118,568	113,960	115,924	118,520	121,340	120,648	121,172	122,416	123,240	Aux particuliers
Businesses	498330	15,584	13,176	18,708	15,420	13,976	14,232	13,028	12,728	13,172	13,776	16,444	Aux entreprises
Non-residents	498331	3,033	3,138	2,912	3,172	2,960	3,088	3,248	2,828	3,168	3,308	3,408	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	72,773	66,272	77,040	72,236	71,540	70,276	67,752	66,564	65,440	65,332	65,128	Service de la dette publique
Saving	498315	19,145	14,991	28,184	28,668	14,468	5,260	9,268	11,572	16,384	22,740	26,604	Épargne
<b>Net lending</b>	498333	15,425	8,920	26,536	25,172	9,772	220	4,176	5,560	9,464	16,480	21,712	<b>Prêt net</b>
<b>PENSION PLANS</b>													<b>RÉGIMES DE PENSIONS</b>
<b>Canada</b>													<b>Canada</b>
Revenue	499659	26,113	28,618	25,028	25,648	26,604	27,172	27,700	28,292	28,940	29,540	30,072	Recettes
Spending	499662	20,550	21,551	20,268	20,424	20,668	20,840	21,128	21,488	21,732	21,856	22,088	Dépenses
Saving	499658	5,563	7,067	4,760	5,224	5,936	6,332	6,572	6,804	7,208	7,684	7,984	Épargne
<b>Quebec</b>													<b>Québec</b>
Revenue	499667	7,294	7,916	7,192	7,216	7,240	7,528	7,760	7,712	7,980	8,212	8,460	Recettes
Spending	499670	6,408	6,775	6,256	6,368	6,484	6,524	6,664	6,748	6,816	6,872	6,936	Dépenses
Saving	499666	886	1,141	936	848	756	1,004	1,096	964	1,164	1,340	1,524	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB).  
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>FEDERAL GOVERNMENT</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINISTRATION FÉDÉRALE</b>
<b>Revenue</b>	498358	193,681	191,066	198,948	197,476	191,996	186,304	187,488	188,536	191,836	196,404	199,280	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	92,194	85,887	92,676	93,448	92,656	89,996	86,984	84,984	85,116	86,464	87,248	Des particuliers
Business enterprises	498361	24,584	25,749	29,616	26,856	22,296	19,568	22,468	25,580	27,040	27,908	30,048	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,530	4,381	4,324	4,372	4,712	4,712	4,216	3,948	4,128	5,232	4,272	Des non-résidents
Social insurance	498363	18,344	18,517	18,576	18,460	18,272	18,068	18,352	18,404	18,512	18,800	18,588	Assurance sociale
Taxes on product	498364	40,775	44,080	39,988	40,552	41,080	41,480	42,656	43,508	44,452	45,704	46,540	Impôts sur production
Other transfers	498365	35	63	128	4	4	4	208	136	232	-324	96	Autres transferts
Investment income	498369	8,064	7,276	8,332	8,424	7,892	7,608	7,548	6,780	7,328	7,448	7,132	Revenus de placements
Sales	498370	4,359	4,289	4,528	4,568	4,284	4,056	4,240	4,372	4,200	4,344	4,532	Ventes
<b>Expenditure</b>	498371	183,917	182,552	185,260	180,360	183,048	187,000	184,108	181,688	181,908	182,504	185,588	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498372	43,077	45,660	41,172	43,060	43,552	44,524	45,020	45,676	45,940	46,004	46,736	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	57,923	60,899	60,432	55,100	57,016	59,144	61,736	60,512	60,728	60,620	61,864	Aux particuliers
Businesses	498375	3,935	3,757	4,004	3,740	3,812	4,184	4,156	3,668	3,648	3,556	3,596	Aux entreprises
Non-residents	498376	2,867	2,963	2,748	3,008	2,796	2,916	3,076	2,652	2,992	3,132	3,224	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	34,644	33,539	32,324	34,396	35,176	36,680	32,944	33,224	33,724	34,264	35,388	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	41,471	35,734	44,580	41,056	40,696	39,552	37,176	35,956	34,876	34,928	34,780	Service de la dette publique
Saving	498357	9,764	8,514	13,688	17,116	8,948	-696	3,380	6,848	9,928	13,900	13,692	Épargne
<b>Net lending</b>	498381	12,820	11,336	17,680	19,988	11,648	1,964	5,968	9,900	12,296	17,180	16,156	<b>Prêt net</b>
<b>PROVINCIAL GOVERNMENTS</b>													<b>ADMINISTRATIONS PROVINCIALES</b>
<b>Revenue</b>	498394	228,241	229,543	235,316	229,508	223,208	224,932	224,348	226,060	230,800	236,964	244,660	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	52,662	53,019	52,828	52,748	52,272	52,800	53,176	51,048	53,420	54,432	54,888	Des particuliers
Business enterprises	498397	13,253	14,601	15,748	14,072	12,088	11,104	12,848	14,336	15,252	15,968	17,328	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	6,150	6,473	6,084	6,128	6,144	6,244	6,248	6,508	6,540	6,596	6,616	Assurance sociale
Taxes on product	498399	70,107	72,573	69,704	70,152	70,008	70,564	70,928	72,072	72,932	74,360	75,612	Impôts sur production
Other transfers	498400	7,175	7,561	7,156	7,120	7,196	7,228	7,416	7,552	7,608	7,668	7,688	Autres transferts
Investment income	498404	26,092	22,897	33,188	26,904	22,252	22,024	21,920	22,716	22,400	24,552	27,800	Revenus de placements
Federal government	498402	34,485	33,360	32,112	34,288	35,012	36,528	32,772	32,956	33,632	34,080	35,280	Adm. fédérale
Local governments	498403	96	94	100	88	104	92	96	88	100	92	100	Adm. locales
Sales	498405	18,221	18,965	18,396	18,008	18,132	18,348	18,944	18,784	18,916	19,216	19,348	Ventes
<b>Expenditure</b>	498406	229,884	235,800	230,940	229,072	228,516	231,008	231,388	233,844	237,228	240,740	244,620	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498407	129,031	136,114	126,672	127,888	129,916	131,648	132,876	134,992	137,292	139,296	141,140	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	29,141	29,476	28,828	29,332	29,068	29,336	29,128	29,212	29,200	30,364	29,668	Aux particuliers
Businesses	498410	10,519	8,285	13,576	10,552	9,032	8,916	7,740	7,928	8,388	9,084	11,712	Aux entreprises
Government	498411	32,907	34,339	32,472	33,144	32,652	33,360	34,032	34,056	34,728	34,540	34,696	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	28,286	27,586	29,392	28,156	27,848	27,748	27,612	27,656	27,620	27,456	27,404	Service de la dette publique
Saving	498417	-1,643	-6,257	4,376	436	-5,308	-6,076	-7,040	-7,784	-6,428	-3,776	40	Épargne
<b>Net lending</b>	498415	-5,334	-10,784	1,600	-3,088	-9,468	-10,380	-10,956	-12,368	-11,428	-8,384	-2,860	<b>Prêt net</b>

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

**Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)**

**Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)**

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>LOCAL GOVERNMENTS</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES</b>
<b>Revenue</b>	<b>498426</b>	81,251	83,668	80,492	81,360	81,080	82,072	83,080	83,304	84,012	84,276	84,740	<b>Recettes</b>
Taxes on incomes	498427	33,879	34,720	33,540	33,836	33,948	34,192	34,456	34,560	34,768	35,096	35,416	Impôts sur revenus
Other transfers	498428	690	675	668	692	700	700	684	676	672	668	668	Autres transferts
Investment income	498432	2,845	2,860	2,888	2,828	2,824	2,840	2,872	2,852	2,844	2,872	2,896	Revenus de placements
Federal government	498430	159	179	212	108	164	152	172	268	92	184	108	Administration fédérale
Provincial governments	498431	32,111	33,515	31,692	32,352	31,852	32,548	33,216	33,232	33,900	33,712	33,872	Administration provinciale
Sales	498433	11,567	11,719	11,492	11,544	11,592	11,640	11,680	11,716	11,736	11,744	11,780	Ventes
<b>Expenditure</b>	<b>498434</b>	76,676	79,142	76,068	76,316	76,944	77,376	77,820	78,564	79,500	80,684	81,376	<b>Dépenses</b>
Goods & services	498435	69,120	71,715	68,404	68,744	69,424	69,908	70,372	71,144	72,080	73,264	73,960	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	498437	3,314	3,247	3,368	3,332	3,288	3,268	3,256	3,248	3,240	3,244	3,236	Particuliers
Businesses	498438	1,130	1,134	1,128	1,128	1,132	1,132	1,132	1,132	1,136	1,136	1,136	Entreprises
Government	498439	96	94	100	88	104	92	96	88	100	92	100	Administration publique
Interest on public debt	498442	3,016	2,952	3,068	3,024	2,996	2,976	2,964	2,952	2,944	2,948	2,944	Service de la dette publique
Saving	498425	4,575	4,526	4,424	5,044	4,136	4,696	5,260	4,740	4,512	3,592	3,364	Épargne
<b>Net lending</b>	<b>498443</b>	1,490	160	1,560	2,200	900	1,300	1,496	260	224	-1,340	-1,092	<b>Prêt net</b>

**Source:** National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB).  
Information Officer (951-3640).

**CANSIM table:** 380-0007

**Source:** Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640).

**Tableau CANSIM:** 380-0007



Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2001	2002	2002									2003					
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
	<b>\$'000,000</b>																	
<b>TOTAL</b>	14182657	947,039	976,526	973,597	973,801	975,512	981,060	982,961	983,227	985,830	986,507	986,841	990,921	993,242	993,261	991,252	<b>ENSEMBLE</b>	
Annual % change		1.4	3.1	3.1	2.4	2.8	3.7	3.6	4.4	4.2	3.9	3.6	3.3	3.0	2.9	1.8	Variation annuelle (%)	
<b>Special aggregates</b>																	<b>Agrégations spéciales</b>	
<b>Business sector</b>	14182615	801,870	828,050	827,219	825,455	826,922	832,391	833,866	833,627	835,916	836,218	836,432	840,346	842,324	842,149	839,759	<b>Secteur des entreprises</b>	
Goods	14182621	295,429	299,731	301,000	298,733	298,286	302,365	302,153	301,717	302,001	302,011	301,975	303,550	304,161	304,296	302,251	Biens	
Services	14182622	506,670	528,672	526,539	527,078	529,015	530,362	532,059	532,262	534,280	534,574	534,825	537,165	538,543	538,229	537,907	Services	
<b>Non-business sector</b>	14182623	145,320	148,640	146,562	148,502	148,746	148,831	149,265	149,767	150,083	150,454	150,575	150,746	151,079	151,271	151,646	<b>Secteur non commercial</b>	
Goods	14182624	2,042	2,035	2,057	2,050	2,039	2,028	2,016	2,016	1,999	2,000	1,992	1,985	1,964	1,992	2,005	Biens	
Services	14182625	143,282	146,605	144,506	146,453	146,707	146,801	147,247	147,747	148,080	148,450	148,578	148,757	149,110	149,276	149,639	Services	
<b>Industrial production</b>	14182628	225,036	229,700	231,430	229,155	228,593	232,053	231,994	231,675	231,700	231,240	230,571	232,293	231,114	231,032	229,135	<b>Production industrielle</b>	
<b>ICT</b>	14182618	57,222	58,643	58,482	58,713	58,687	58,498	58,962	59,222	59,212	59,237	59,354	59,547	59,531	59,338	59,518	<b>TIC</b>	
Manufacturing	14182619	12,788	10,599	10,993	10,874	10,804	10,394	10,360	10,505	10,341	10,182	10,195	10,177	10,121	10,056	9,856	Manufacturières	
Services	14182620	44,457	48,045	47,494	47,842	47,885	48,103	48,600	48,716	48,868	49,052	49,155	49,365	49,405	49,277	49,654	Services	
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	22,036	20,787	20,869	20,650	20,626	21,108	20,844	20,609	20,761	21,187	21,519	21,913	22,432	22,473	22,208	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	
Mining	14182958	37,485	37,428	37,917	36,931	37,045	37,445	37,230	37,775	37,343	37,655	38,107	38,246	37,946	37,900	37,032	Mines	
Utilities	14182835	27,419	27,947	28,464	27,855	27,612	28,445	27,837	28,177	28,563	28,007	28,013	28,614	28,298	27,849	27,423	Services publics	
Manufacturing	14182897	159,853	163,992	164,744	164,014	163,579	165,817	166,532	165,387	165,459	165,232	164,141	165,140	164,561	164,944	164,302	Manufacturières	
Construction	14182880	50,347	51,119	50,578	50,807	50,945	51,070	51,153	51,262	51,363	51,441	51,767	51,217	52,533	52,743	52,873	Construction	
Transportation	14182795	44,898	44,744	44,995	44,792	45,073	44,966	44,922	45,173	45,117	45,006	45,116	45,201	45,314	45,341	45,036	Transports	
Trade																	Commerce	
Wholesale	14182793	54,534	58,452	58,390	58,112	58,312	58,986	59,195	59,200	59,971	60,194	59,905	61,734	61,870	61,717	61,629	De gros	
Retail	14182794	51,399	54,332	54,101	53,743	54,651	54,389	54,525	54,071	54,889	54,473	54,829	55,021	55,689	55,212	55,019	De détail	
Finance, insurance and real estate	14182854	187,421	194,887	194,213	194,501	194,860	195,663	195,657	195,741	196,041	196,098	195,829	196,080	196,311	196,382	196,838	Finances, assurances et affaires immobilières	
Administrative & support	14182863	20,205	21,211	20,868	20,946	21,115	21,252	21,422	21,541	21,636	21,723	21,788	21,790	21,812	21,879	21,782	Services administratifs, services de soutien	
Professional & related	14182856	44,107	45,557	45,318	45,509	45,380	45,288	45,997	46,049	46,105	46,231	46,282	46,426	46,478	46,630	46,762	Professionnels et connexes	
Recreation	14182873	8,757	9,204	9,167	9,764	9,253	9,139	9,285	9,228	9,345	9,341	9,310	9,373	9,343	9,640	9,589	Loisir	
Info. and cultural	14182817	42,376	45,627	45,206	45,458	45,614	45,770	46,016	46,101	46,093	46,260	46,377	46,433	46,457	46,397	46,713	Info. et culture	
Accomm. & food	14182878	22,798	23,280	23,343	23,300	23,451	23,391	23,404	23,395	23,365	23,405	23,342	23,019	23,052	22,675	22,199	Hébergement et restauration	
Health & social	14182870	55,105	57,184	56,603	56,844	57,137	57,409	57,580	57,755	57,893	58,132	58,241	58,377	58,557	58,803	59,078	Santé et social	
Educational	14182866	43,655	44,259	44,126	44,231	44,323	44,422	44,513	44,557	44,500	44,570	44,641	44,686	44,853	44,790	44,896	Enseignement	
Public administration	14182887	53,672	55,042	53,356	54,914	55,130	55,031	55,201	55,566	55,726	55,872	55,942	56,066	56,207	56,263	56,270	Administration publique	
Other services	14182883	21,481	22,153	22,005	22,066	22,070	22,147	22,258	22,311	22,370	22,423	22,484	22,478	22,459	22,507	22,495	Autres services	

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XPB), contact: J. MacMillan (951-7248)  
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XPB au catalogue), personne ressource: J. MacMillan (951-7248).  
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

	2001					2002							
	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
<b>Composite index(1)</b>													<b>Indice composite(1)</b>
Smoothed	7688	166.3	166.4	166.7	166.8	167.4	169.0	170.9	173.1	175.2	176.6	177.5	Lissé
Unsmoothed	7687	166.8	166.2	166.3	167.5	170.3	174.8	175.7	177.3	177.7	177.4	179.7	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	1,628	1,629	1,639	1,650	1,673	1,701	1,730	1,750	1,767	1,773	1,778	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,224	7,149	7,154	7,225	7,336	7,484	7,668	7,756	7,780	7,749	7,711	Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	96,970	97,310	98,826	100,671	102,837	105,097	106,657	107,258	107,423	107,312	107,434	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	7,787	7,565	7,310	7,248	7,248	7,297	7,457	7,650	7,697	7,691	7,591	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	21,455	21,100	20,499	20,278	20,080	20,060	20,368	20,864	21,336	21,757	22,052	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.69	1.67	1.66	1.65	1.65	1.66	1.68	1.70	1.74	1.77	1.78	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	39.0	39.1	39.1	39.0	38.9	38.9	38.9	39.0	39.0	39.1	39.1	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,486	2,477	2,476	2,482	2,489	2,503	2,517	2,528	2,534	2,541	2,545	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	109.4	109.5	111.5	112.4	115.9	121.9	126.7	129.8	131.2	132.1	127.9	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	107.6	107.7	107.7	107.8	108.2	108.6	109.2	109.7	110.0	110.2	110.3	Indice des É.-U.(1)
	2002												
	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M		
<b>Composite index(1)</b>													<b>Indice composite(1)</b>
Smoothed	7688	178.2	178.6	178.9	179.3	179.4	179.8	180.2	180.6	180.9	181.2	181.5	Lissé
Unsmoothed	7687	179.0	179.1	179.2	179.7	179.9	181.1	181.1	181.1	181.2	181.5	182.5	Non lissé
<b>Retail sales(2)</b>													<b>Ventes au détail(2)</b>
Furniture & appliances	7684	1,783	1,789	1,795	1,802	1,809	1,822	1,836	1,843	1,848			Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,683	7,676	7,661	7,682	7,640	7,634	7,610	7,658	7,651			Autres durables
<b>Financial</b>													<b>Financière</b>
Money supply(2)	7682	108,162	109,207	110,102	111,141	111,438	110,974	111,054	110,533	109,944	109,899	111,227	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	7,384	7,136	6,840	6,558	6,443	6,445	6,437	6,512	6,530	6,534	6,583	TSX (1975=1000)
<b>Manufacturing</b>													<b>Fabrication</b>
New orders, durables(2)	7683	22,082	22,170	22,044	21,956	21,827	21,483	21,150	20,996	21,067			Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.80	1.81	1.80	1.80	1.80	1.78	1.78	1.77	1.76			Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	39.1	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.3	39.3	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,545	2,544	2,546	2,554	2,566	2,584	2,597	2,610	2,623	2,625	2,621	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	126.3	125.7	125.9	127.1	128.5	128.5	128.6	131.4	130.5	129.1	129.0	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	110.3	110.2	110.2	110.0	109.9	110.0	110.1	110.1	110.2	110.1		Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions of 1992 dollars.  
Contact: Francine Roy (951-3627).  
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.  
(2) Millions de dollars de 1992.  
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).  
Tableau CANSIM: 377-0003

**Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors**

		1999	2000	2001	2002	2000 II	III	IV	2001 I	
	<b>\$'000,000</b>									
<b>Total raised</b>	33343	104,071	102,134	105,903	94,846	117,676	60,272	108,032	83,384	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	39,332	40,039	41,386	47,543	41,244	40,896	39,000	42,600	Particuliers
Private corporations	33315	52,570	77,898	59,214	40,084	86,016	58,260	75,800	41,664	Sociétés privées
of which: equity	33321	20,625	54,259	32,248	30,948	53,376	44,044	67,412	37,808	dont : actions
Government	33322	-5,248	-3,013	-1,777	-1,274	936	-476	-8,808	-3,464	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	3,658	-18,308	-3,195	-1,246	-15,616	-38,448	-4,516	4,012	Administration
government										fédérale
Other	33335	13,759	5,518	10,275	9,739	5,096	40	6,556	-1,428	Autres adminis-
governments										trations publiques
		2001 II	III	IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	
<b>Total raised</b>	33343	115,708	109,880	114,640	106,552	108,548	89,008	75,276	70,652	<b>Demande totale</b>
Persons	33310	39,764	41,456	41,724	47,164	45,556	49,140	48,312	47,356	Particuliers
Private corporations	33315	73,464	65,456	56,272	48,664	50,804	39,636	21,232	14,968	Sociétés privées
of which: equity	33321	34,044	31,324	25,816	30,400	36,076	31,592	25,724	18,832	dont : actions
Government	33322	2,324	-2,976	-2,992	-3,984	-11,112	4,828	5,172	9,972	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-21,924	-10,416	15,548	-1,180	7,712	-5,952	-5,564	-8,736	Administration
government										fédérale
Other	33335	22,080	16,360	4,088	15,888	15,588	1,356	6,124	7,092	Autres adminis-
governments										trations publiques

**Source:** Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-014-XPB), contact: C. Wright (951-9044).  
**CANSIM table:** 378-0002

**Source:** Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-XPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).  
**Tableau CANSIM:** 378-0002

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		1999	2000	2001	2002	2000 III	IV	2001 I	II	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	32,201	34,931	35,598	36,765	35,427	35,650	36,031	35,999	<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	25,666	27,286	28,096	28,754	27,449	27,723	28,157	28,031	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	19,542	20,759	21,452	22,235	20,813	21,169	21,485	21,338	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	18,384	19,366	20,031	20,888	19,584	19,731	19,887	20,101	Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	31,785	33,152	33,442	34,205	33,415	33,457	33,526	33,530	<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	17,855	18,401	18,694	19,138	18,554	18,557	18,714	18,709	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	30,509	30,791	31,111	31,414	30,791	30,884	30,921	31,004	<b>Population</b>

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2001 III	IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	II	
	\$									
<b>GDP at market prices</b>	498074÷V1	35,416	35,175	35,922	36,753	37,074	37,542	38,449		<b>PIB aux prix du marché</b>
Personal income	498165÷V1	28,113	28,260	28,596	28,698	28,834	29,069	29,341		Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	21,455	21,664	22,047	22,268	22,306	22,458	22,662		Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,093	20,168	20,498	20,844	21,032	21,308	21,631		Dépenses personnelles - biens et services
<b>GDP in chained 1997 \$</b>	1992067÷V1	33,357	33,566	34,007	34,243	34,363	34,424	34,617		<b>PIB en \$ enchaînés de 1997</b>
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,681	18,791	19,005	19,165	19,169	19,334	19,493		Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
<b>Population</b>	1	31,111	31,210	31,240	31,315	31,414	31,486	31,500	31,559	<b>Population</b>

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XPB).  
Information Officer (951-3640). Contact for population: L. Champagne (951-2320).  
CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).  
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: L. Champagne (951-2320).  
Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

## II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

## II. Marchés du travail

- 8. Statistiques sur la population active
- 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie
- 10. Travail, statistiques diverses

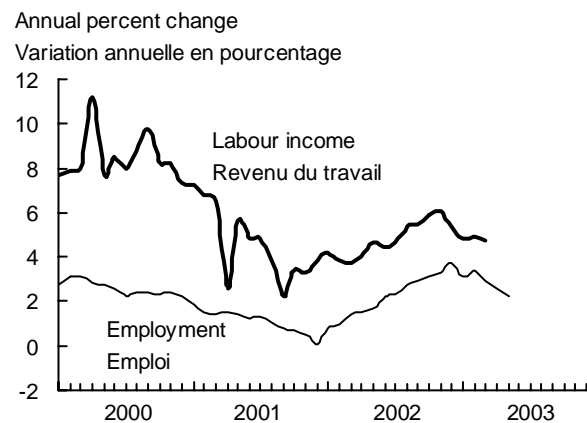
Page

15  
18  
20

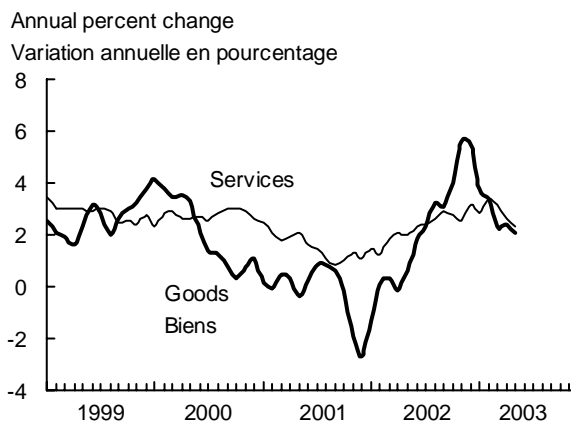
Page

15  
18  
20

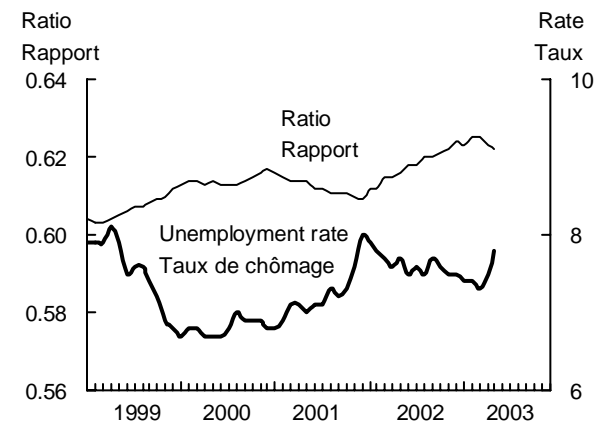
**Employment and Labour Income**  
**Emploi et revenu du travail**



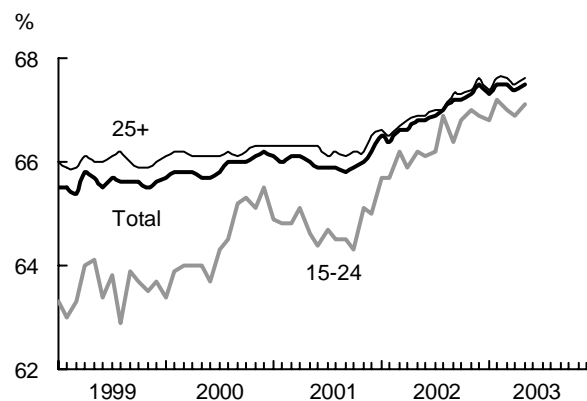
**Employment in Goods and Services**  
**Emploi dans les industries de biens et services**



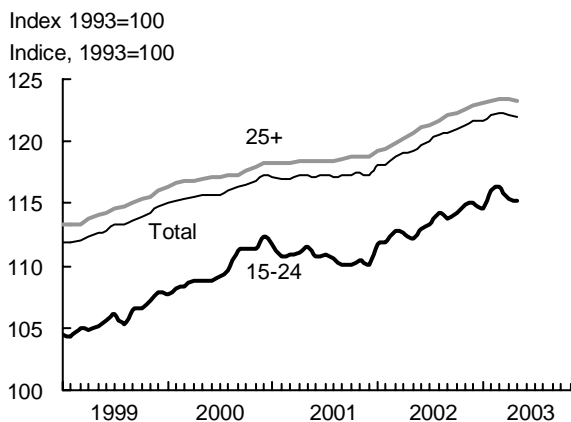
**Employment/Pop. Ratio and Unemployment**  
**Rapport emploi/population et chômage**



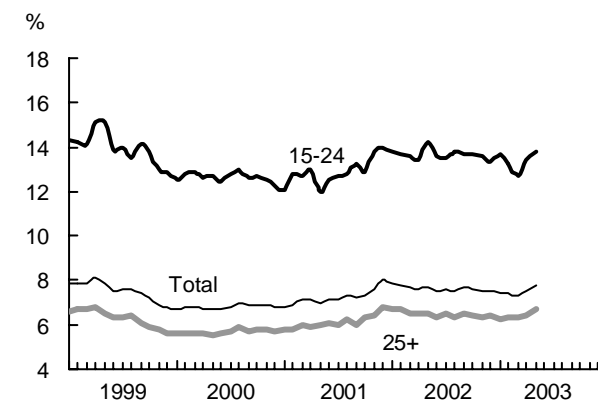
**Participation Rate by Age**  
**Taux d'activité par âge**



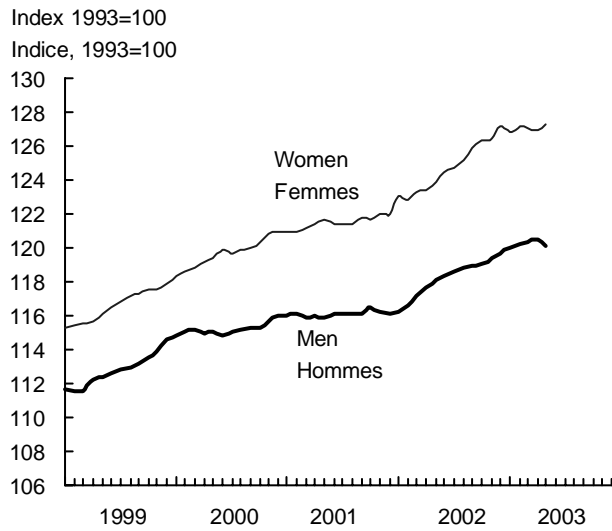
**Employment by Age**  
**Emploi par âge**



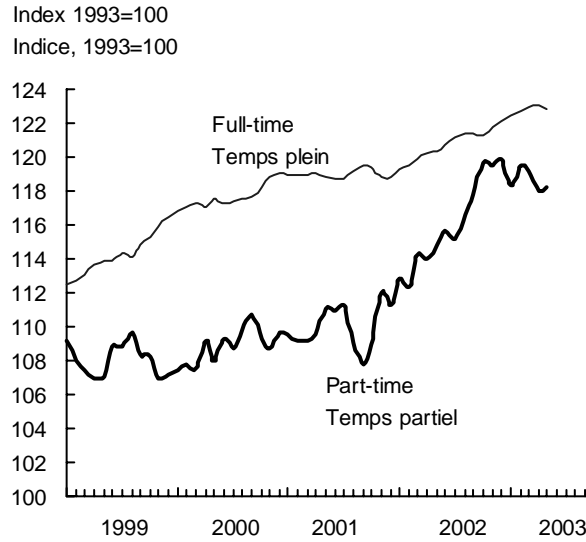
**Unemployment Rate by Age**  
**Taux de chômage par âge**



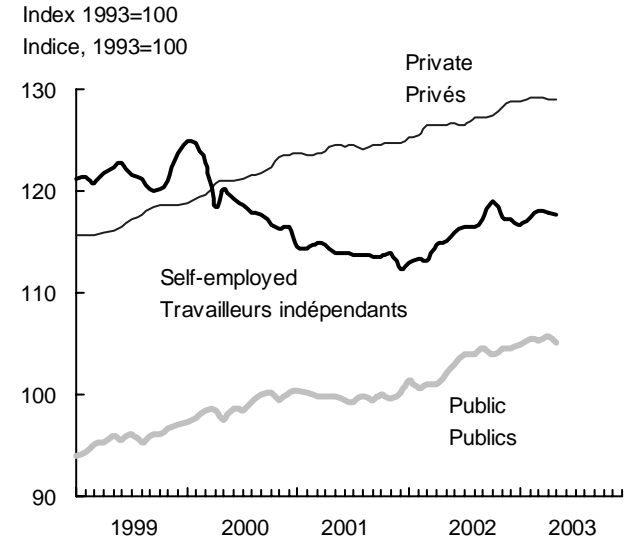
**Adult Employment  
Emploi adulte**



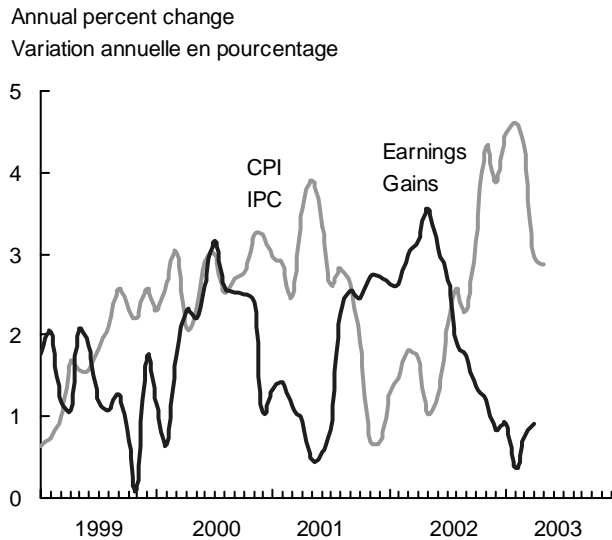
**Type of Employment  
Emploi par classe**



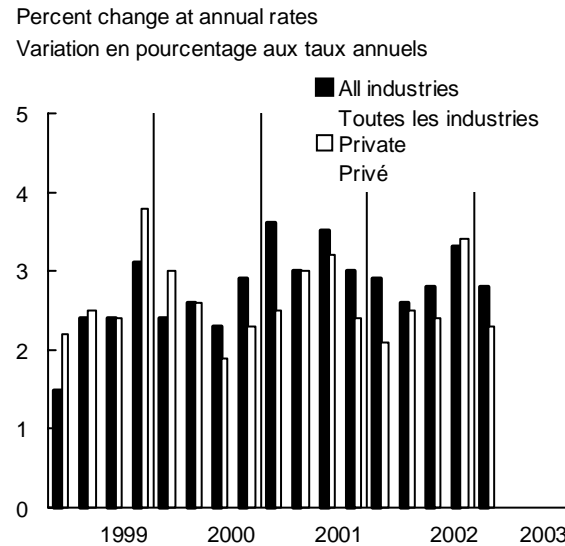
**Class of Worker  
Catégorie de travailleurs**



**Average Hourly Earnings and Inflation  
Gains horaires moyens et inflation**



**Wage Settlements  
Règlements salariaux**



**Work Stoppages  
Arrêts de travail**

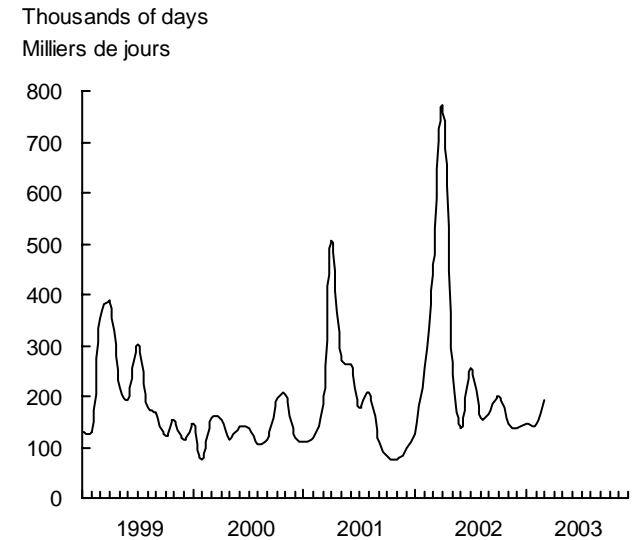


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2001	2002	2001	2002								
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	
<b>Labour force</b>	<b>'000</b> 2062810	16,246	16,689	16,342	16,403	16,481	16,475	16,543	16,570	16,625	16,654	16,701	<b>Population active</b>
<b>Employed</b>	2062811	15,077	15,412	15,104	15,090	15,180	15,188	15,268	15,305	15,338	15,401	15,431	<b>Pers. occupées</b>
Full-time	2062812	12,345	12,528	12,324	12,326	12,380	12,400	12,433	12,473	12,487	12,529	12,572	À plein temps
Part-time	2062813	2,732	2,884	2,780	2,763	2,800	2,788	2,835	2,832	2,852	2,872	2,858	À temps partiel
Men	2062820	8,110	8,262	8,108	8,094	8,130	8,148	8,200	8,227	8,245	8,267	8,286	Hommes
Women	2062829	6,967	7,150	6,996	6,996	7,051	7,040	7,068	7,078	7,093	7,134	7,145	Femmes
15-24	2062838	2,314	2,367	2,307	2,300	2,333	2,336	2,356	2,354	2,345	2,359	2,366	15-24
25+	2062919	12,763	13,045	12,797	12,790	12,847	12,852	12,912	12,951	12,994	13,042	13,065	25+
Employees	2066968	12,768	13,066	12,794	12,813	12,892	12,891	12,975	12,981	13,005	13,053	13,071	Employés
Men	2067023	6,584	6,737	6,596	6,609	6,639	6,649	6,722	6,710	6,724	6,738	6,747	Hommes
Women	2067078	6,184	6,329	6,198	6,204	6,254	6,242	6,253	6,270	6,281	6,315	6,324	Femmes
Public	2066969	2,822	2,908	2,818	2,834	2,864	2,844	2,852	2,855	2,886	2,908	2,940	Public
Men	2067024	1,134	1,148	1,121	1,113	1,130	1,123	1,132	1,123	1,146	1,156	1,172	Hommes
Women	2067079	1,688	1,760	1,697	1,721	1,735	1,721	1,720	1,732	1,740	1,753	1,768	Femmes
Private	2066970	9,946	10,158	9,976	9,978	10,028	10,047	10,123	10,126	10,119	10,145	10,131	Privé
Men	2067025	5,450	5,588	5,475	5,496	5,509	5,526	5,590	5,587	5,578	5,582	5,575	Hommes
Women	2067080	4,496	4,570	4,501	4,482	4,519	4,520	4,533	4,539	4,541	4,562	4,556	Femmes
Self-employed	2066971	2,309	2,346	2,310	2,277	2,288	2,297	2,294	2,324	2,333	2,348	2,359	Autonomes
Men	2067026	1,526	1,525	1,512	1,485	1,491	1,499	1,478	1,517	1,521	1,529	1,538	Hommes
Women	2067081	783	821	797	792	797	798	815	808	812	818	821	Femmes
<b>Actual hours worked</b>	4391505	509,164	515,514	513,745	507,658	513,235	511,919	514,489	516,968	514,172	517,362	515,385	<b>Heures travaillées</b>
		2002					2003						
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
<b>Labour force</b>	2062810	16,749	16,814	16,838	16,874	16,925	16,906	16,961	16,964	16,979	17,020	17,042	<b>Population active</b>
<b>Employed</b>	2062811	15,487	15,524	15,559	15,602	15,650	15,648	15,703	15,717	15,698	15,685	15,734	<b>Pers. occupées</b>
Full-time	2062812	12,593	12,599	12,588	12,634	12,673	12,708	12,735	12,758	12,769	12,749	12,754	À plein temps
Part-time	2062813	2,895	2,924	2,972	2,968	2,976	2,940	2,968	2,959	2,930	2,936	2,980	À temps partiel
Men	2062820	8,301	8,320	8,318	8,338	8,360	8,380	8,404	8,422	8,416	8,382	8,394	Hommes
Women	2062829	7,186	7,204	7,241	7,264	7,290	7,268	7,298	7,295	7,283	7,303	7,340	Femmes
15-24	2062838	2,385	2,375	2,386	2,401	2,404	2,392	2,422	2,429	2,409	2,407	2,410	15-24
25+	2062919	13,102	13,148	13,173	13,201	13,245	13,255	13,280	13,288	13,289	13,278	13,324	25+
Employees	2066968	13,129	13,149	13,147	13,222	13,271	13,282	13,324	13,325	13,311	13,299	13,312	Employés
Men	2067023	6,758	6,779	6,771	6,795	6,810	6,830	6,850	6,854	6,834	6,807	6,785	Hommes
Women	2067078	6,371	6,370	6,376	6,427	6,461	6,452	6,473	6,470	6,477	6,492	6,527	Femmes
Public	2066969	2,940	2,957	2,939	2,956	2,953	2,968	2,984	2,978	2,987	2,972	2,997	Public
Men	2067024	1,162	1,167	1,155	1,158	1,156	1,166	1,186	1,184	1,169	1,160	1,170	Hommes
Women	2067079	1,778	1,790	1,784	1,798	1,797	1,802	1,798	1,794	1,818	1,813	1,827	Femmes
Private	2066970	10,188	10,192	10,208	10,266	10,318	10,314	10,340	10,347	10,324	10,327	10,315	Privé
Men	2067025	5,595	5,612	5,616	5,637	5,654	5,664	5,664	5,670	5,665	5,648	5,614	Hommes
Women	2067080	4,593	4,580	4,592	4,630	4,664	4,651	4,675	4,677	4,658	4,679	4,700	Femmes
Self-employed	2066971	2,359	2,375	2,412	2,380	2,378	2,366	2,379	2,392	2,387	2,386	2,422	Autonomes
Men	2067026	1,544	1,541	1,547	1,544	1,550	1,550	1,554	1,568	1,581	1,575	1,609	Hommes
Women	2067081	815	834	865	837	829	815	825	824	806	811	814	Femmes
<b>Actual hours worked</b>	4391505	512,772	517,197	506,501	517,802	523,935	525,355	526,803	523,990	520,489	520,744	521,502	<b>Heures travaillées</b>

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

	2001	2002	2001		2002								
			N	D	J	F	M	A	M	J	J		
%													
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	66.0	66.9	66.0	66.2	66.5	66.4	66.6	66.6	66.8	66.8	66.9	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	72.5	73.3	72.5	72.7	73.0	73.0	73.1	73.1	73.3	73.2	73.4	Hommes
Women	2062834	59.7	60.7	59.8	60.0	60.2	60.0	60.3	60.3	60.4	60.6	60.6	Femmes
15-24	2062843	64.7	66.3	65.1	65.0	65.7	65.7	66.2	65.9	66.2	66.1	66.2	15-24
25+	2062924	66.3	67.0	66.2	66.5	66.6	66.5	66.7	66.8	66.9	66.9	67.0	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.2	7.7	7.6	8.0	7.9	7.8	7.7	7.6	7.7	7.5	7.6	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.5	8.1	8.0	8.6	8.6	8.4	8.2	8.0	8.1	7.8	8.0	Hommes
Women	2062833	6.8	7.1	7.1	7.3	7.1	7.1	7.2	7.2	7.3	7.1	7.2	Femmes
15-24	2062842	12.8	13.6	13.8	14.0	13.8	13.7	13.6	13.4	14.2	13.6	13.5	15-24
25+	2062923	6.1	6.5	6.4	6.8	6.7	6.7	6.5	6.5	6.5	6.3	6.5	25+
'000													
<b>Unemployed</b>	2062814	1,170	1,278	1,238	1,314	1,301	1,287	1,275	1,265	1,287	1,252	1,270	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	660	728	705	760	766	750	730	716	728	704	720	Hommes
Women	2062832	510	550	533	554	535	538	545	549	559	549	550	Femmes
15-24	2062841	340	374	369	376	372	370	372	363	388	370	368	15-24
25+	2062922	830	904	869	938	928	918	903	901	898	882	902	25+
<b>Not in labour force (3)</b>	(2091030-2091051)	8,372	8,256	8,503	8,544	8,596	8,586	8,506	8,462	8,119	8,011	7,833	<b>Inactifs (3)</b>
2002													
	A	S	O	N	D	2003	J	F	M	A	M	J	
%													
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.0	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	73.4	73.5	73.5	73.5	73.7	73.6	73.8	73.8	73.7	73.7	73.6	Hommes
Women	2062834	60.9	61.1	61.2	61.3	61.4	61.3	61.4	61.4	61.4	61.6	61.6	Femmes
15-24	2062843	66.9	66.4	66.8	67.0	66.9	66.8	67.2	67.0	66.9	67.1	67.2	15-24
25+	2062924	67.0	67.3	67.3	67.4	67.6	67.4	67.6	67.6	67.5	67.6	67.6	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.5	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	7.3	7.5	7.8	7.7	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.9	8.0	8.1	8.0	8.0	7.7	7.8	7.6	7.7	8.2	8.1	Hommes
Women	2062833	7.2	7.3	7.0	7.0	7.0	7.1	7.0	7.1	7.3	7.5	7.2	Femmes
15-24	2062842	13.8	13.7	13.7	13.6	13.3	13.7	13.2	12.7	13.4	13.8	13.9	15-24
25+	2062923	6.3	6.5	6.4	6.3	6.4	6.2	6.3	6.3	6.4	6.7	6.5	25+
'000													
<b>Unemployed</b>	2062814	1,262	1,290	1,279	1,271	1,276	1,258	1,258	1,247	1,281	1,335	1,309	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	708	722	731	723	729	701	709	693	705	747	740	Hommes
Women	2062832	554	568	548	548	546	558	549	554	576	588	569	Femmes
15-24	2062841	382	376	379	377	368	380	367	352	372	386	390	15-24
25+	2062922	880	914	900	894	907	879	891	895	908	948	919	25+
<b>Not in labour force(3)</b>	(2091030-2091051)	7,816	8,234	8,271	8,291	8,343	8,497	8,415	8,403	8,359	8,028	7,920	<b>Inactifs(3)</b>

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

	2001	2002	2001		2002								
			N	D	J	F	M	A	M	J	J		
%													
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	66.0	66.9	66.0	66.2	66.5	66.4	66.6	66.6	66.8	66.8	66.9	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	72.5	73.3	72.5	72.7	73.0	73.0	73.1	73.1	73.3	73.2	73.4	Hommes
Women	2062834	59.7	60.7	59.8	60.0	60.2	60.0	60.3	60.3	60.4	60.6	60.6	Femmes
15-24	2062843	64.7	66.3	65.1	65.0	65.7	65.7	66.2	65.9	66.2	66.1	66.2	15-24
25+	2062924	66.3	67.0	66.2	66.5	66.6	66.5	66.7	66.8	66.9	66.9	67.0	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.2	7.7	7.6	8.0	7.9	7.8	7.7	7.6	7.7	7.5	7.6	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.5	8.1	8.0	8.6	8.6	8.4	8.2	8.0	8.1	7.8	8.0	Hommes
Women	2062833	6.8	7.1	7.1	7.3	7.1	7.1	7.2	7.2	7.3	7.1	7.2	Femmes
15-24	2062842	12.8	13.6	13.8	14.0	13.8	13.7	13.6	13.4	14.2	13.6	13.5	15-24
25+	2062923	6.1	6.5	6.4	6.8	6.7	6.7	6.5	6.5	6.5	6.3	6.5	25+
'000													
<b>Unemployed</b>	2062814	1,170	1,278	1,238	1,314	1,301	1,287	1,275	1,265	1,287	1,252	1,270	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	660	728	705	760	766	750	730	716	728	704	720	Hommes
Women	2062832	510	550	533	554	535	538	545	549	559	549	550	Femmes
15-24	2062841	340	374	369	376	372	370	372	363	388	370	368	15-24
25+	2062922	830	904	869	938	928	918	903	901	898	882	902	25+
<b>Not in labour force (3)</b>	(2091030-2091051)	8,372	8,256	8,503	8,544	8,596	8,586	8,506	8,462	8,119	8,011	7,833	<b>Inactifs (3)</b>
2002													
	A	S	O	N	D	2003	J	F	M	A	M	J	
%													
<b>Participation rate(1)</b>	2062816	67.0	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	<b>Taux d'activité(1)</b>
Men	2062825	73.4	73.5	73.5	73.5	73.7	73.6	73.8	73.8	73.7	73.7	73.6	Hommes
Women	2062834	60.9	61.1	61.2	61.3	61.4	61.3	61.4	61.4	61.4	61.6	61.6	Femmes
15-24	2062843	66.9	66.4	66.8	67.0	66.9	66.8	67.2	67.0	66.9	67.1	67.2	15-24
25+	2062924	67.0	67.3	67.3	67.4	67.6	67.4	67.6	67.6	67.5	67.6	67.6	25+
<b>Unemployment rate(2)</b>	2062815	7.5	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	7.3	7.5	7.8	7.7	<b>Taux de chômage(2)</b>
Men	2062824	7.9	8.0	8.1	8.0	8.0	7.7	7.8	7.6	7.7	8.2	8.1	Hommes
Women	2062833	7.2	7.3	7.0	7.0	7.0	7.1	7.0	7.1	7.3	7.5	7.2	Femmes
15-24	2062842	13.8	13.7	13.7	13.6	13.3	13.7	13.2	12.7	13.4	13.8	13.9	15-24
25+	2062923	6.3	6.5	6.4	6.3	6.4	6.2	6.3	6.3	6.4	6.7	6.5	25+
'000													
<b>Unemployed</b>	2062814	1,262	1,290	1,279	1,271	1,276	1,258	1,258	1,247	1,281	1,335	1,309	<b>Chômeurs</b>
Men	2062823	708	722	731	723	729	701	709	693	705	747	740	Hommes
Women	2062832	554	568	548	548	546	558	549	554	576	588	569	Femmes
15-24	2062841	382	376	379	377	368	380	367	352	372	386	390	15-24
25+	2062922	880	914	900	894	907	879	891	895	908	948	919	25+
<b>Not in labour force(3)</b>	(2091030-2091051)	7,816	8,234	8,271	8,291	8,343	8,497	8,415	8,403	8,359	8,028	7,920	<b>Inactifs(3)</b>

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087



**Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)**

**Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)**

		2001	2002	2001		2002							
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie
Non-agricultural	(2062811-2057605)	14,748	15,082	14,783	14,779	14,874	14,886	14,954	14,988	15,017	15,076	15,099	Non agricole
<b>Total goods</b>	2057604	3,862	3,943	3,804	3,802	3,842	3,877	3,898	3,883	3,896	3,938	3,968	<b>Total des biens</b>
Agriculture	2057605	329	330	320	311	307	302	314	317	321	325	332	Agriculture
Other primary	2057606	293	272	290	288	286	283	284	275	263	266	270	Industries primaires
Utilities	2057607	123	132	123	121	127	124	126	127	137	134	137	Services publics
Manufacturing	2057609	2,274	2,326	2,226	2,233	2,253	2,309	2,318	2,300	2,303	2,335	2,344	Fabrication
Construction	2057608	843	883	846	849	868	860	857	864	872	878	886	Construction
<b>Total services</b>	2057610	11,214	11,469	11,299	11,287	11,338	11,311	11,370	11,422	11,442	11,463	11,462	<b>Total des services</b>
Transportation	2057612	773	756	747	744	735	742	733	744	749	751	768	Transports
Trade	2057611	2,384	2,430	2,448	2,426	2,413	2,418	2,437	2,458	2,445	2,428	2,409	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	874	896	870	874	877	872	883	887	892	911	903	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	555	591	571	569	574	568	595	590	588	597	588	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	987	993	987	968	973	977	976	975	987	992	993	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	707	705	708	698	709	706	710	717	705	715	714	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	976	1,004	980	992	1,009	1,006	1,005	1,006	1,002	992	981	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,542	1,607	1,555	1,562	1,573	1,563	1,559	1,584	1,584	1,596	1,627	Santé et social
Educational	2057616	966	1,016	975	972	998	982	986	997	1,020	1,020	1,018	Enseignement
Public administration	2057621	766	778	773	785	783	782	790	769	772	768	774	Administration publique
Other services	2057620	683	693	686	696	694	695	697	695	698	693	688	Autres services

		2002				2003							
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,154	15,181	15,208	15,247	15,294	15,297	15,355	15,377	15,360	15,345	15,393	Non agricole
<b>Total goods</b>	2057604	3,997	3,988	3,995	4,019	4,010	3,988	4,007	3,989	3,975	3,977	3,967	<b>Total des biens</b>
Agriculture	2057605	334	342	352	355	355	351	348	340	338	340	341	Agriculture
Other primary	2057606	266	267	268	269	270	278	280	291	287	287	290	Industries primaires
Utilities	2057607	135	138	130	132	131	123	127	132	132	133	134	Services publics
Manufacturing	2057609	2,365	2,345	2,331	2,367	2,342	2,328	2,349	2,312	2,304	2,301	2,278	Fabrication
Construction	2057608	896	896	914	896	911	908	903	915	914	917	924	Construction
<b>Total services</b>	2057610	11,491	11,536	11,565	11,583	11,640	11,660	11,696	11,728	11,723	11,708	11,767	<b>Total des services</b>
Transportation	2057612	755	788	772	771	766	776	763	766	762	750	763	Transports
Trade	2057611	2,414	2,428	2,430	2,430	2,446	2,462	2,449	2,447	2,463	2,449	2,463	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	905	906	905	901	904	914	934	929	944	925	920	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	593	586	604	600	612	609	612	610	611	624	616	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	994	1,012	1,009	1,010	1,021	1,000	1,009	1,006	1,000	1,002	1,007	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	726	692	684	689	694	696	686	686	683	703	701	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	992	999	1,017	1,026	1,016	1,004	1,013	1,046	1,027	1,016	1,025	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,616	1,634	1,645	1,646	1,655	1,654	1,671	1,670	1,653	1,671	1,683	Santé et social
Educational	2057616	1,035	1,036	1,020	1,034	1,050	1,055	1,052	1,054	1,053	1,062	1,058	Enseignement
Public administration	2057621	770	777	782	785	781	786	796	790	806	801	812	Administration publique
Other services	2057620	692	679	697	693	695	703	711	723	722	706	721	Autres services

**Note:** Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.

**Source:** Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XPB), Client Services (951-4090).

**CANSIM tables:** 282-0087, 282-0088

**Note:** Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.

**Source:** Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue), Service aux clients (951-4090).

**Tableaux CANSIM:** 282-0087, 282-0088

**Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry**

**Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie**

	2001	2002	2002				2003				2003						
			A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
<b>\$'000,000</b>																	
<b>LABOUR INCOME</b>	1996473	569,920	597,316	49,037	49,505	49,528	49,706	50,103	50,203	50,565	50,875	51,070	51,202	51,315	51,273	<b>REVENU DU TRAVAIL</b>	
<i>Annual % change</i>		4.6	4.8	4.0	4.7	4.4	4.7	5.4	5.5	5.9	6.1	5.4	4.9	4.9	4.7	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	7,226	7,000	595	594	570	558	541	565	568	581	599	581	580	580	Agri., forêts, pêche & chasse	
Mining	1996454	11,433	11,775	977	981	968	975	985	989	989	1,013	992	1,025	1,020	1,032	Mines	
Manufacturing	1996455	84,262	87,458	7,137	7,216	7,310	7,369	7,417	7,381	7,383	7,428	7,431	7,420	7,502	7,463	Fabrication	
Construction	1996456	31,409	33,990	2,786	2,780	2,781	2,814	2,838	2,846	2,865	2,930	2,980	3,000	2,995	2,994	Construction	
Transportation	1996460	26,526	27,428	2,269	2,268	2,276	2,270	2,302	2,310	2,307	2,352	2,329	2,322	2,323	2,335	Transports	
Trade	1996459	69,171	72,174	5,900	5,977	5,998	6,020	6,078	6,100	6,144	6,145	6,154	6,199	6,217	6,210	Commerce	
Finance	1996462	49,128	50,913	4,206	4,238	4,233	4,232	4,224	4,244	4,302	4,288	4,315	4,382	4,378	4,377	Finances	
Services	1996461+	165,160	175,165	15,958	15,996	16,005	16,042	16,200	16,226	16,404	16,480	16,538	16,518	16,523	16,519	Services	
	(...63...64...65)																
Public administration	(...66...69...70)	35,918	37,589	2,992	3,188	3,124	3,142	3,152	3,201	3,192	3,211	3,239	3,224	3,255	3,241	Administration publique	
<b>EMPLOYEES '000</b>																	
<b>Industrial aggregate</b>	1596764	12,776	13,078	12,960	13,023	13,056	13,111	13,172	13,185	13,230	13,280	13,310	13,296	13,306	13,313	13,295	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1596766	2,941	2,982	2,958	2,963	2,968	2,985	2,997	2,998	3,005	3,024	3,036	3,012	3,028	3,009	3,008	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1596767	76	62	65	63	63	60	60	60	60	59	59	60	60	59	59	Forêts
Mining	1596768	139	140	138	138	138	139	140	142	143	144	144	144	145	144	142	Mines
Manufacturing	1596771	2,038	2,052	2,036	2,046	2,050	2,065	2,072	2,062	2,059	2,068	2,074	2,058	2,074	2,065	2,069	Fabrication
Non-durable goods	1596772	939	945	939	943	943	948	951	949	948	954	956	952	952	947	946	Biens non durables
Durable goods	1596773	1,098	1,107	1,097	1,103	1,108	1,117	1,123	1,114	1,115	1,114	1,114	1,107	1,122	1,118	1,122	Biens durables
Construction	1596770	576	615	602	599	602	610	619	623	632	639	643	632	635	630	624	Construction
<b>Services producing</b>	1596774	9,762	10,017	9,921	9,990	10,009	10,041	10,087	10,102	10,141	10,172	10,198	10,195	10,196	10,205	10,195	<b>Total des services</b>
Transportation	1596783	613	612	611	610	609	611	612	613	614	615	615	616	618	617	616	Transports
Trade	1596775	2,212	2,287	2,258	2,274	2,284	2,296	2,313	2,314	2,326	2,335	2,341	2,348	2,341	2,343	2,343	Commerce
Finance and insurance	1596785	556	569	563	568	569	569	572	573	577	575	575	576	574	576	577	Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,250	1,308	1,292	1,307	1,309	1,313	1,328	1,329	1,332	1,342	1,353	1,336	1,334	1,332	1,326	Professionnel
Acc. and food	1596780	942	957	955	960	958	956	955	957	960	963	964	968	957	954	935	Héberg. et restau.
Health and education	(1596790+...78)	2,209	2,262	2,243	2,251	2,258	2,268	2,276	2,280	2,286	2,291	2,295	2,294	2,304	2,307	2,313	Santé et éducation
Public administration	1596782	723	725	700	726	725	728	729	732	735	738	743	748	754	756	753	Administration publique
<b>AVERAGE WEEKLY \$ EARNINGS(1)</b>																	
<b>Industrial aggregate</b>	1597104	667	681	678	679	679	681	682	684	686	687	688	686	686	686	687	<b>Total des industries</b>
<b>Goods producing</b>	1597105	832	850	845	846	849	849	852	855	855	857	860	860	860	860	856	<b>Productrices de biens</b>
Forestry	1597106	831	850	854	860	850	846	849	850	851	852	861	847	845	836	827	Forêts
Mining	1597107	1,153	1,168	1,158	1,164	1,170	1,176	1,173	1,173	1,174	1,174	1,174	1,181	1,177	1,181	1,154	Mines
Manufacturing	1597110	808	830	824	826	831	831	834	836	837	839	840	841	841	839	837	Fabrication
Non-durable goods	1597111	737	757	753	753	755	757	760	760	761	762	764	764	765	764	762	Biens non durables
Durable goods	1597112	869	893	884	889	895	895	897	901	902	905	906	906	906	903	899	Biens durables
Construction	1597109	801	804	804	802	799	798	803	806	803	807	821	810	808	822	811	Construction
<b>Services producing</b>	1597113	618	631	628	630	629	631	631	633	636	637	637	635	634	635	637	<b>Total des services</b>
Transportation	1597122	742	764	761	764	766	765	766	768	770	771	772	770	770	770	771	Transports
Trade	1597114	543	545	542	544	543	546	546	546	549	551	550	548	549	548	556	Commerce
Finance and insurance	1597124	852	853	854	846	844	846	848	852	862	864	878	883	880	874	858	Finances et assurances
Education	1597129	694	725	713	720	724	729	734	740	746	750	747	750	748	748	749	Éducation
Professional	1597126	885	900	892	899	899	893	894	903	906	906	907	911	913	921	915	Professionnel
Acc. and food	1597119	286	292	299	295	292	291	290	289	287	285	284	280	276	272	277	Héberg. et restau.
Health	1597117	581	605	602	603	607	607	607	608	610	610	611	609	606	606	613	Santé
Public administration	1597121	792	834	830	836	828	841	838	841	843	844	842	845	844	854	859	Administration publique

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 281-0025, 281-0028, 382-0006

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition d'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 281-0028, 382-0006

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2001	2002	2002									2003					
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
<b>AVERAGE HOURLY EARNINGS</b>	\$																	<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597782	16.78	17.08	17.11	17.11	17.12	17.14	17.15	17.12	17.09	17.06	17.02	16.97	16.90	17.02	17.03	<b>Total des industries</b>	
<b>Goods producing</b>	1597783	19.46	20.03	19.99	19.99	20.07	20.09	20.14	20.17	20.11	20.08	20.07	20.07	20.05	20.18	20.12	<b>Productrices de biens</b>	
Mining	1597785	24.40	24.84	24.51	24.76	24.73	25.02	24.91	24.89	25.16	25.09	25.13	24.85	24.59	24.56	23.69	Mines	
Manufacturing	1597788	18.59	19.10	19.01	19.00	19.05	19.12	19.17	19.25	19.25	19.26	19.23	19.27	19.31	19.31	19.38	Fabrication	
Construction	1597787	21.04	21.74	21.99	22.06	22.25	22.18	22.16	21.89	21.48	21.34	21.08	21.13	20.81	21.87	21.25	Construction	
<b>Services producing</b>	1597791	15.30	15.46	15.51	15.53	15.52	15.51	15.49	15.42	15.43	15.39	15.32	15.28	15.17	15.26	15.34	<b>Total des services</b>	
Transportation	1597800	18.13	18.34	18.34	18.34	18.33	18.26	18.27	18.31	18.36	18.44	18.54	18.71	18.52	18.77	18.99	Transports	
Finance and insurance	1597802	17.22	17.23	17.23	17.23	17.09	17.02	17.03	17.15	17.14	16.95	16.88	16.83	16.97	17.15	17.44	Finances et assurances	
Professional	1597804	19.65	18.11	18.26	17.96	18.14	18.11	18.04	17.42	17.89	17.39	17.44	17.36	16.76	16.72	16.07	Professionnel	
Acc. and food	1597797	9.92	10.18	10.36	10.34	10.16	10.16	10.16	10.08	10.07	10.06	9.81	9.70	9.54	9.51	9.53	Héberg. et restau.	
Health	1597795	19.32	19.95	19.95	20.07	20.11	19.97	19.99	20.12	20.08	19.95	19.78	19.52	19.13	19.52	19.87	Santé	
<b>FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)</b>	1996=100																	<b>RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1606080	108.0	110.5	110.7	110.6	110.7	111.1	111.1	110.6	110.5	110.4	110.4	110.6	110.2	110.9	111.7	<b>Total des industries</b>	
<i>Annual % change</i>		1.6	2.3	3.2	3.6	3.1	2.7	1.9	1.7	1.4	1.2	0.8	0.9	0.4	0.7	0.9	<i>Variation annuelle(%)</i>	
<b>Goods producing</b>	1606081	110.9	113.5	114.5	114.2	113.6	113.7	113.4	113.0	112.5	112.7	113.4	114.3	113.7	114.1	114.3	<b>Productrices de biens</b>	
Forestry	1606082	110.7	113.0	112.8	112.6	113.1	113.9	113.8	113.3	114.0	113.7	113.9	113.0	112.6	113.0	114.5	Forêts	
Mining	1606083	105.4	107.9	108.6	108.0	107.9	107.5	107.5	107.5	107.1	106.5	107.8	109.8	108.7	106.5	111.0	Mines	
Manufacturing	1606086	113.0	116.1	117.0	116.5	115.7	116.1	115.9	116.3	115.9	116.0	116.1	116.6	116.4	116.8	116.6	Fabrication	
Construction	1606085	101.9	104.6	104.8	105.7	106.4	106.4	106.2	102.7	100.6	102.7	105.1	104.4	102.2	105.2	105.0	Construction	
<b>Services producing</b>	1606089	106.9	109.3	109.2	109.1	109.5	110.1	110.3	109.7	109.7	109.5	109.2	109.2	108.9	109.7	110.7	<b>Total des services</b>	
Transportation	1606098	109.5	111.3	111.4	111.5	110.8	110.8	110.3	110.7	111.7	111.4	111.4	111.7	114.7	116.9	117.2	Transports	
Retail trade	1606092	111.9	114.0	114.2	113.8	114.2	114.7	114.3	114.0	113.8	114.3	114.1	114.5	114.8	114.9	116.6	Commerce de détail	
Wholesale trade	1606091	108.5	110.3	109.2	110.8	110.5	111.2	111.1	110.5	110.9	110.8	111.4	110.9	110.3	110.8	112.6	Commerce de gros	
Finance and insurance	1606100	113.6	112.2	113.6	112.0	111.9	112.4	111.6	112.5	112.6	112.9	112.9	116.0	116.0	115.4	115.7	Finances et assurances	
Professional	1606102	108.1	108.7	111.4	110.3	109.4	108.2	108.2	106.7	107.3	106.5	106.6	108.5	108.8	109.8	111.3	Professionnel	
Acc. and food	1606095	107.5	109.0	113.4	109.8	106.7	107.3	106.9	106.7	106.1	106.8	105.7	105.7	102.5	103.4	104.2	Héberg. et restau.	
Health	1606093	109.0	113.2	113.6	113.7	113.8	112.9	113.3	113.6	113.5	113.1	112.0	110.1	108.4	111.2	113.0	Santé	
Public administration	1606097	111.7	117.0	116.9	117.8	117.4	119.2	119.3	120.4	118.7	119.0	114.8	116.2	119.3	119.6	120.4	Administration publique	
<b>AVERAGE WEEKLY HOURS</b>	<i>Hours – Heures</i>																	<b>HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES</b>
<b>Industrial aggregate</b>	1597443	31.6	31.9	31.8	31.8	31.7	31.7	31.7	31.8	31.9	32.0	32.2	32.1	32.1	31.9	31.9	<b>Total des industries</b>	
<b>Goods producing</b>	1597444	38.9	38.9	38.8	38.7	38.7	38.7	38.7	38.8	39.0	39.1	39.4	39.1	39.1	39.1	38.7	<b>Productrices de biens</b>	
Mining	1597446	41.6	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.2	42.3	42.3	42.4	42.6	42.7	43.1	42.6	Mines	
Manufacturing	1597449	38.9	39.1	39.1	39.1	39.1	39.3	39.2	39.2	39.2	39.1	39.3	39.3	39.2	39.2	39.1	Fabrication	
Construction	1597448	38.1	37.3	37.0	36.7	36.2	36.1	36.5	37.0	37.5	37.8	40.0	38.0	38.0	37.5	36.5	Construction	
<b>Services producing</b>	1597452	28.7	29.0	29.0	28.9	28.9	28.9	28.8	28.9	29.0	29.1	29.3	29.1	29.2	29.0	29.1	<b>Total des services</b>	
Transportation	1597461	37.4	38.0	38.1	37.9	37.9	37.9	38.0	38.1	38.0	38.2	38.0	37.6	37.8	36.9	36.3	Transports	
Finance and insurance	1597463	28.7	27.0	27.7	27.6	27.5	27.7	26.9	26.3	25.9	26.0	25.7	25.7	25.9	26.0	25.8	Finances et assurances	
Professional	1597465	31.5	31.3	31.4	31.0	31.1	31.3	30.9	31.3	31.7	31.4	30.6	30.7	30.2	30.2	30.2	Professionnel	
Health	1597456	28.8	29.0	28.7	28.7	28.8	28.9	28.9	28.9	29.1	29.3	29.5	29.9	30.4	29.7	29.7	Santé	

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4049).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

	2001	2002	2002									2003						
			A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A			
<b>A. Employment insurance(2)</b>	<b>'000</b>																	<b>A. Assurance -Emploi(2)</b>
Persons covered	844	12,790	13,090	12,801	13,150	13,386	13,443	13,495	13,262	13,224	13,226	13,208	12,959	13,048	13,060	13,119		Personnes visées
Beneficiaries	384606	736	829	892	768	689	779	764	651	693	770	863	984	986	969	897		Bénéficiaires
Regular	384652	525	556	537	560	558	578	557	554	557	551	547	532	535	537	543		Réguliers
Claims received	383886	2,942	2,833	206	169	155	328	169	208	273	281	311	353	187	223	198		Demandes reçues
Weeks paid	384270	38,609	43,554	4,629	3,313	2,858	3,518	3,139	3,322	2,823	3,003	4,015	4,231	4,015	4,789	3,749		Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	279.89	288.78	292.32	282.34	286.32	285.45	287.72	286.16	286.22	289.42	294.24	296.32	297.36	297.23	295.97		Prestation hebdomadaire moyenne
<b>B. Help wanted index</b>	<b>(1996=100)</b>																	<b>B. Indice d'offre d'emploi</b>
	3759	149	123	127	127	126	125	123	120	117	115	113	112	111	111	111		
<b>C. Person days lost in work stoppages(3)</b>	<b>'000</b>																	<b>C. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)</b>
All industries	4391647	2,204.1	3,033.4	770.4	242.7	139.4	256.0	155.1	165.7	200.1	146.5	136.8	144.5	144.1	191.5			Toutes les industries
Primary	4391648	132.4	87.4	0.8	9.8	10.8	13.1	12.8	11.3	13.0	11.9	3.9	4.7	10.5	4.2			Primaires
Construction	4391650	69.9	8.4	0.0	0.4	1.6	1.6	1.6	1.0	0.6	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0			Construction
Manufacturing	4391651	514.2	542.5	123.8	52.9	41.0	35.9	33.4	32.4	43.4	41.3	46.0	52.1	48.7	43.0			Fabrication
Trade	4391652	127.4	140.4	19.0	10.4	2.5	0.1	24.4	6.2	7.9	8.4	25.4	26.9	18.6	21.2			Commerce
Transportation	4391653	364.2	84.7	4.7	3.1	3.9	3.8	5.8	9.9	16.0	12.3	8.0	2.8	0.9	2.9			Transports
Education, health and social services	4391656	585.7	383.9	5.3	9.8	6.8	3.9	5.2	16.7	41.5	20.1	4.9	1.9	17.6	80.2			Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	218.9	1,202.7	586.2	84.7	15.9	106.4	0.7	18.7	3.5	1.1	0.5	0.5	0.6	1.9			Administration publique
		2001	2002	2000				2001				2002				2003		
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I		
<b>D. Wage settlements(4)</b>	<b>%</b>																	<b>D. Règlements salariaux(4)</b>
All industries	4327078	3.2	2.8	2.4	2.6	2.3	2.9	3.6	3.0	3.5	3.0	2.9	2.6	2.8	3.3	2.8		Toutes les industries
Private	4327222	3.0	2.6	3.0	2.6	1.9	2.3	2.5	3.0	3.2	2.4	2.1	2.5	2.4	3.4	2.3		Privé
Public	4327234	3.3	2.9	2.4	2.5	2.6	3.0	3.9	3.0	3.7	3.0	3.0	2.7	3.1	3.2	2.9		Public
Employees ('000)	4327079	990	992	537	243	138	164	178	312	251	249	209	455	187	140	108		Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries and help wanted index.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091).

B. Labour Division, contact: G. Groleau (951-4091).

C. and D. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].

CANSIM tables: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières et l'indice d'offre d'emploi.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprennent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091).  
B. Division du travail, personne ressource: G. Groleau (951-4091).  
C. et D. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].

Tableaux CANSIM: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

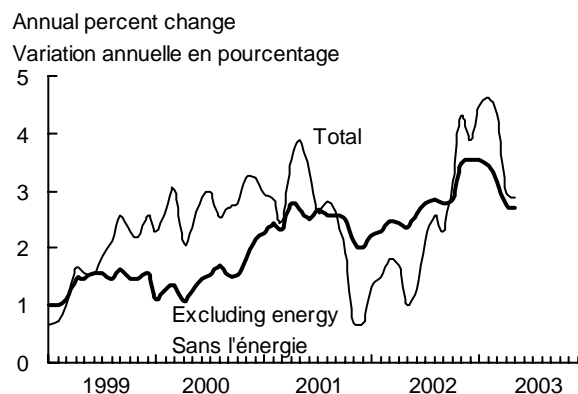
### III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	27
17. Housing	28
18. Unit labour costs	28

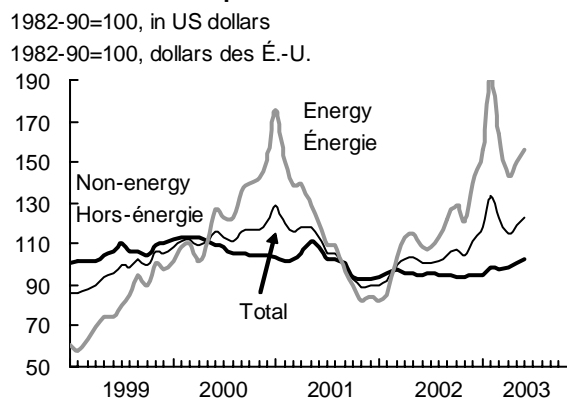
### III. Prix

11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	27
17. Logements	28
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	28

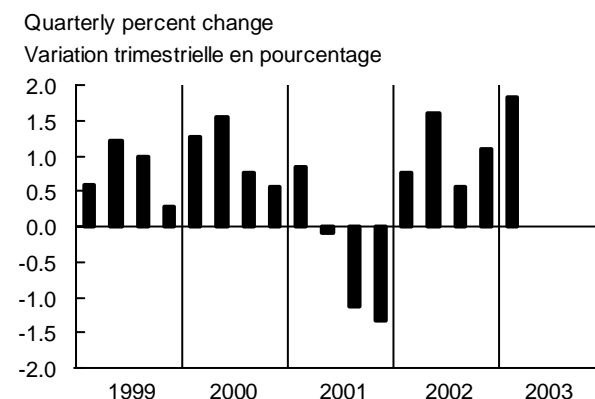
**Consumer Price Index**  
**Indice de prix à la consommation**



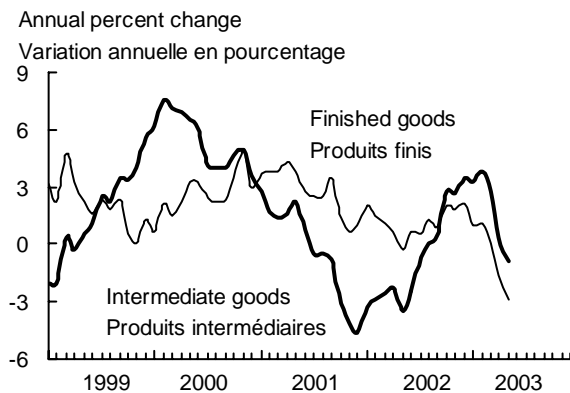
**Commodity Price Index**  
**Indice de prix des marchandises**



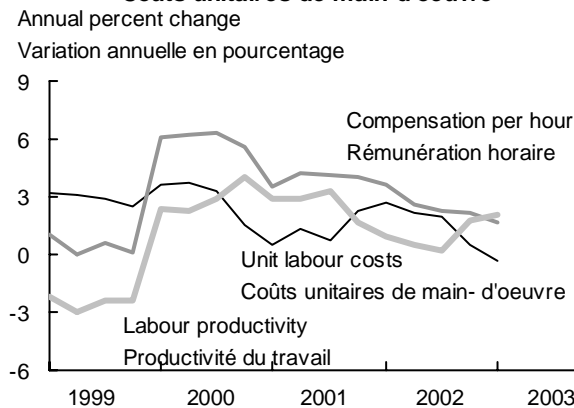
**GDP Chain Price Index**  
**Indice-chaîne de prix, PIB**



**Industrial Product Price Index**  
**Indice de prix des produits industriels**



**Unit Labour Costs**  
**Coûts unitaires de main-d'oeuvre**



**Import Prices**  
**Prix à l'importation**

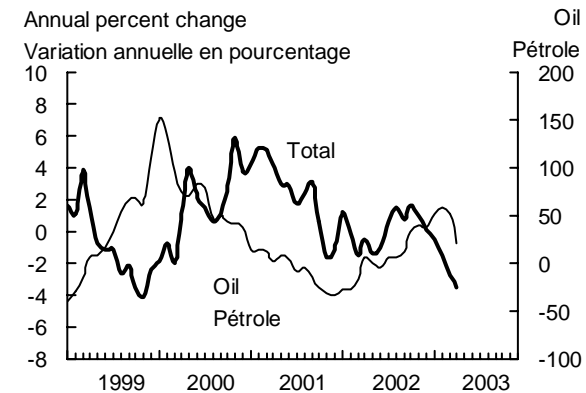


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Chain indexes</b>													<b>Indices-chaînes</b>
Personal expenditure	1997738	107.2	109.2	106.3	107.4	107.6	107.3	107.9	108.8	109.7	110.2	111.0	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.6	98.8	98.5	98.8	98.8	98.4	98.3	98.8	99.0	98.9	99.1	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	104.0	104.5	104.2	104.0	103.7	104.0	104.1	104.6	104.8	104.4	104.0	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	112.2	115.6	110.1	114.0	113.3	111.5	112.4	114.5	117.1	118.2	120.7	Biens non durables
Services	1997742	107.7	110.0	107.0	107.5	108.0	108.4	109.1	109.6	110.3	110.8	111.2	Services
Government expenditure	1997743	107.8	110.4	107.1	107.4	108.0	108.8	109.3	110.1	110.7	111.5	111.8	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	104.2	106.5	103.9	104.6	103.8	104.5	106.3	106.2	106.3	107.2	106.7	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	108.9	113.3	107.5	109.0	109.2	110.0	112.0	113.2	113.2	114.7	116.0	Résidentiel
Non-residential	1997747	102.6	104.0	102.6	103.1	101.9	102.6	104.3	103.7	103.7	104.3	103.0	Non-résidentiel
Structures	1997748	109.8	112.6	108.9	109.4	110.0	111.0	111.7	112.3	112.9	113.5	114.3	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	98.4	99.2	99.0	99.5	97.4	97.8	100.2	98.8	98.5	99.2	96.8	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	106.6	108.7	105.9	106.8	106.8	107.0	107.7	108.4	109.1	109.7	110.2	Demande intérieure finale
Exports	1997750	108.6	107.0	112.9	110.7	107.1	103.6	105.0	106.7	107.1	109.0	110.8	Exportations
Imports	1997753	108.8	109.5	108.8	109.2	108.5	108.9	109.8	108.7	109.6	109.9	107.7	Importations
Gross domestic product	1997756	106.5	107.5	107.5	107.4	106.2	104.8	105.6	107.3	107.9	109.1	111.1	Produit intérieur brut
Annual % change		1.1	0.9	3.8	2.1	0.2	-1.7	-1.8	-0.1	1.6	4.1	5.2	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB), Statistics Canada. Information Officer (951-3640).  
CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue), Statistique Canada. Agent d'information (951-3640).  
Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2001	2002	2001 O	N	D	2002 J	F	M	A	M	J	Pondéra- tion(1)	
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	735319	116.4	119.0	116.8	115.8	115.9	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
Annual % change			2.6	2.2	1.9	0.7	0.7	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>76.20</b>	735600	114.4	117.5	115.1	114.9	114.8	114.7	115.4	116.0	116.5	117.0	117.5	<b>76.20</b>	Sans aliments & énergie
Annual % change			2.0	2.7	1.9	1.7	1.6	1.7	1.8	2.2	2.3	2.4	2.6		Variation annuelle(%)
Food	<b>16.44</b>	735320	117.2	120.3	116.8	117.3	118.6	120.0	120.6	120.4	120.9	120.4	120.9	<b>16.44</b>	Aliments
Shelter	<b>28.40</b>	735396	112.8	113.8	113.6	112.0	112.6	113.0	113.1	113.1	112.8	113.1	113.1	<b>28.40</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.59</b>	735413	112.2	113.8	113.0	112.7	113.0	112.9	113.1	113.7	113.9	113.8	114.0	<b>10.59</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.44</b>	735456	106.0	105.2	107.2	105.2	103.7	102.3	105.4	107.1	106.6	104.6	104.2	<b>5.44</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.03</b>	735493	130.8	134.4	130.3	126.9	126.0	126.9	127.5	130.5	133.8	134.1	134.0	<b>19.03</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.45</b>	735518	114.2	115.5	115.0	114.7	114.5	114.3	114.8	114.5	115.3	115.7	115.9	<b>4.45</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.84</b>	735536	124.3	126.3	124.5	123.2	122.9	122.3	124.1	124.9	124.7	126.8	127.2	<b>11.84</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>3.81</b>	735573	105.1	123.6	106.8	111.7	111.9	112.2	112.9	114.1	116.8	118.8	124.1	<b>3.81</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>47.42</b>	735589	113.9	115.8	113.8	112.1	112.3	112.8	113.7	114.8	115.7	115.3	115.6	<b>47.42</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>14.29</b>	735590	110.8	110.6	110.4	110.2	110.2	109.7	109.9	110.2	110.9	111.1	111.0	<b>14.29</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.69</b>	735591	108.4	108.2	109.8	107.8	106.6	105.1	107.8	109.6	109.3	107.6	107.5	<b>6.69</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>26.44</b>	735592	116.1	119.3	115.6	113.4	114.1	115.5	116.2	117.5	118.8	118.4	119.0	<b>26.44</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>52.58</b>	735597	119.3	122.8	120.3	119.9	120.0	120.2	120.7	121.1	121.6	122.5	122.8	<b>52.58</b>	<b>Services</b>
			2002 J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M	A	M		
<b>All items</b>	<b>100.00</b>	735319	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	<b>100.00</b>	<b>Ensemble</b>
Annual % change			2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	<b>76.20</b>	735600	118.2	118.5	118.7	118.9	119.2	119.3	119.2	119.9	120.2	120.2	120.4	<b>76.20</b>	Sans aliments & énergie
Annual % change			2.9	3.0	3.0	3.3	3.7	3.9	3.9	3.9	3.6	3.2	2.9		Variation annuelle(%)
Food	<b>16.44</b>	735320	120.9	120.2	119.2	118.5	120.4	121.2	122.3	122.1	122.4	122.4	122.8	<b>16.44</b>	Aliments
Shelter	<b>28.40</b>	735396	113.2	114.2	114.6	115.8	115.7	114.0	116.2	116.7	117.4	116.5	117.1	<b>28.40</b>	Logements
Household operations & furnishings	<b>10.59</b>	735413	114.2	114.3	113.8	113.9	114.0	114.0	113.9	114.5	114.5	114.5	114.5	<b>10.59</b>	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	<b>5.44</b>	735456	105.0	105.0	107.3	107.1	105.2	102.3	101.6	103.8	105.5	103.8	103.4	<b>5.44</b>	Habillement & chaussures
Transportation	<b>19.03</b>	735493	135.4	137.0	136.8	137.9	139.2	140.1	141.9	144.1	144.6	141.8	139.8	<b>19.03</b>	Transports
Health & personal care	<b>4.45</b>	735518	115.4	115.6	115.7	116.2	116.2	116.1	116.1	116.4	116.1	116.8	117.1	<b>4.45</b>	Santé & soins personnels
Recreation & education	<b>11.84</b>	735536	128.4	128.5	128.7	127.7	126.7	126.0	125.4	127.1	126.7	126.3	127.2	<b>11.84</b>	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	<b>3.81</b>	735573	129.5	129.8	129.9	131.2	131.9	131.6	132.0	133.5	133.8	134.5	136.2	<b>3.81</b>	Tabac & alcool
<b>Goods</b>	<b>47.42</b>	735589	116.3	116.8	116.8	117.3	117.8	116.1	117.9	119.2	119.9	118.0	117.8	<b>47.42</b>	<b>Biens</b>
Durable	<b>14.29</b>	735590	110.6	110.6	110.4	110.2	111.6	111.4	110.6	110.9	110.9	110.6	110.9	<b>14.29</b>	Durables
Semi-durable	<b>6.69</b>	735591	108.3	108.3	110.1	110.2	108.4	105.6	104.9	106.8	108.8	107.4	106.8	<b>6.69</b>	Semi-durables
Non-durable	<b>26.44</b>	735592	120.2	121.0	120.7	121.6	122.2	120.2	124.2	125.8	126.7	123.6	123.3	<b>26.44</b>	Non durables
<b>Services</b>	<b>52.58</b>	735597	123.5	123.9	123.9	124.1	124.4	125.2	125.5	126.1	126.2	126.4	126.8	<b>52.58</b>	<b>Services</b>

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XPB), contact: Client services (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

NOTE: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

**Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity**

	(1997=100)	2001	2002	2001	N	D	2002	F	M	A	M	J	
		1574377	107.6	107.6			O						
All commodities	1574377	107.6	107.6	106.4	106.3	105.3	106.3	106.7	107.4	107.7	107.0	106.8	Tous les produits
Annual % change		1.0	0.1	-1.3	-2.1	-2.4	-1.1	-1.1	-1.0	-1.1	-2.2	-1.1	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	105.0	104.2	103.0	102.7	101.6	102.5	103.0	103.8	104.3	103.7	103.4	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.5	101.8	97.4	98.9	96.6	98.6	98.9	99.5	100.4	100.0	101.3	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	105.1	104.6	103.9	103.3	102.3	103.1	103.7	104.5	104.9	104.3	103.7	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.3	112.6	111.5	111.6	110.9	112.0	112.3	112.7	112.9	111.9	111.8	Produits finis
Foods & feeds	1574477	106.4	108.0	106.7	106.3	106.4	106.6	107.4	107.9	107.7	107.5	107.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	110.7	112.6	111.2	112.1	111.6	113.3	113.1	113.1	112.9	112.0	111.7	Biens de capital
Other	1574518	113.8	114.7	113.7	113.5	112.3	113.7	113.9	114.5	115.1	113.9	113.7	Autres
		2002	2003	2003	O	N	2003	F	M	A	M	J	
		J	A	S			D						
All commodities	1574377	107.0	107.8	108.7	109.0	108.7	108.4	108.8	109.5	109.1	107.3	105.2	Tous les produits
Annual % change		-0.2	0.6	0.6	2.4	2.3	2.9	2.4	2.6	1.6	-0.4	-1.7	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.9	104.6	105.5	105.8	105.4	105.1	105.8	106.9	106.7	104.7	102.8	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	102.1	103.0	104.3	103.9	104.7	104.4	105.9	108.6	110.0	108.0	105.2	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.2	104.9	105.7	106.0	105.5	105.2	105.8	106.7	106.2	104.3	102.5	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.7	112.5	113.4	113.8	113.6	113.2	113.1	113.5	112.7	111.1	108.7	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.2	108.1	108.1	108.8	109.0	109.7	109.9	110.2	110.7	110.6	110.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	111.1	112.0	113.0	113.1	113.1	112.4	111.7	111.2	110.0	108.9	106.4	Biens de capital
Other	1574518	113.5	114.7	116.0	116.5	116.0	115.3	115.4	116.3	115.1	112.6	109.4	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

**Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit**

	(1997=100)	2001	2002	2001	N	D	2002	F	M	A	M	J	
		1574377	107.6	107.6			O						
All commodities	1574377	107.0	107.8	108.7	109.0	108.7	108.4	108.8	109.5	109.1	107.3	105.2	Tous les produits
Annual % change		-0.2	0.6	0.6	2.4	2.3	2.9	2.4	2.6	1.6	-0.4	-1.7	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.9	104.6	105.5	105.8	105.4	105.1	105.8	106.9	106.7	104.7	102.8	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	102.1	103.0	104.3	103.9	104.7	104.4	105.9	108.6	110.0	108.0	105.2	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.2	104.9	105.7	106.0	105.5	105.2	105.8	106.7	106.2	104.3	102.5	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.7	112.5	113.4	113.8	113.6	113.2	113.1	113.5	112.7	111.1	108.7	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.2	108.1	108.1	108.8	109.0	109.7	109.9	110.2	110.7	110.6	110.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	111.1	112.0	113.0	113.1	113.1	112.4	111.7	111.2	110.0	108.9	106.4	Biens de capital
Other	1574518	113.5	114.7	116.0	116.5	116.0	115.3	115.4	116.3	115.1	112.6	109.4	Autres
		2002	2003	2003	O	N	2003	F	M	A	M	J	
		J	A	S			D						
All commodities	1574377	107.0	107.8	108.7	109.0	108.7	108.4	108.8	109.5	109.1	107.3	105.2	Tous les produits
Annual % change		-0.2	0.6	0.6	2.4	2.3	2.9	2.4	2.6	1.6	-0.4	-1.7	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.9	104.6	105.5	105.8	105.4	105.1	105.8	106.9	106.7	104.7	102.8	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	102.1	103.0	104.3	103.9	104.7	104.4	105.9	108.6	110.0	108.0	105.2	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.2	104.9	105.7	106.0	105.5	105.2	105.8	106.7	106.2	104.3	102.5	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	111.7	112.5	113.4	113.8	113.6	113.2	113.1	113.5	112.7	111.1	108.7	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.2	108.1	108.1	108.8	109.0	109.7	109.9	110.2	110.7	110.6	110.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	111.1	112.0	113.0	113.1	113.1	112.4	111.7	111.2	110.0	108.9	106.4	Biens de capital
Other	1574518	113.5	114.7	116.0	116.5	116.0	115.3	115.4	116.3	115.1	112.6	109.4	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

**Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry**

	(1997=100)	2001	2002	2001	N	D	2002	F	M	A	M	J	
		3825178	103.9	105.6			O						
Food	3825178	103.9	105.6	104.2	103.6	103.7	103.9	104.6	105.2	104.7	104.5	104.7	Aliments
Rubber	3822682	102.3	101.9	102.6	102.7	102.3	102.7	101.6	101.6	102.1	102.0	102.1	Caoutchouc
Plastics	3822673	106.7	105.8	106.2	106.2	105.8	105.4	104.8	104.8	104.9	106.1	105.6	Plastiques
Textiles	3825184	101.5	101.6	101.3	101.4	101.2	101.1	101.3	101.1	101.7	101.6	101.5	Textiles
Leather	3822619	107.5	110.6	109.0	109.3	109.8	109.4	109.7	110.1	110.4	110.2	110.2	Cuir
Clothing	3822609	103.2	103.9	103.5	103.6	103.6	103.4	103.7	103.7	103.8	103.7	104.0	Vêtements
		2002	2003	2003	O	N	2003	F	M	A	M	J	
		J	A	S			D						
Food	3825178	105.9	105.9	106.2	107.0	106.9	107.8	107.9	108.2	108.5	108.2	108.1	Aliments
Rubber	3822682	101.8	101.9	102.0	102.0	102.0	101.1	101.2	101.1	101.3	101.2	101.0	Caoutchouc
Plastics	3822673	105.8	106.5	106.6	106.2	106.1	105.8	106.3	106.8	107.2	107.8	107.0	Plastiques
Textiles	3825184	101.6	101.6	101.8	101.8	101.8	101.7	101.6	101.4	101.4	101.4	101.1	Textiles
Leather	3822619	110.5	110.6	111.3	111.5	111.5	111.7	112.2	112.2	112.1	112.0	111.9	Cuir
Clothing	3822609	104.1	104.1	104.0	104.0	104.0	104.0	104.0	104.2	104.1	104.1	104.0	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038



**Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)**
**Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)**

		2001	2002	2001			2002						
	(1997=100)			O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Wood	3822623	94.3	93.8	90.1	91.6	90.9	92.6	96.6	101.6	100.3	97.1	92.1	Bois
Furniture	3822783	106.2	107.1	106.5	106.5	106.7	106.8	106.9	106.9	106.9	106.9	106.9	Meubles
Paper	3822635	115.0	105.6	109.3	109.7	108.1	107.5	106.2	104.4	104.1	103.7	104.1	Papiers
Printing & publishing	3822647	111.8	114.0	112.0	112.4	112.4	113.4	113.5	113.4	113.7	114.0	114.0	Impression & édition
Primary metals	3822695	94.2	96.3	91.2	91.8	91.0	93.0	94.0	95.4	96.1	95.0	96.6	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	103.3	104.9	103.5	103.4	103.2	103.7	103.7	103.7	104.0	104.2	104.5	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.2	109.2	109.5	109.7	110.1	110.2	110.2	110.3	110.0	110.0	Machines
Transportation equipment	3822763	114.0	115.8	114.7	116.3	115.1	116.9	117.0	116.8	116.4	114.7	114.3	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	97.4	99.1	97.3	98.1	97.7	100.1	99.9	99.5	99.6	98.5	98.7	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	103.7	104.1	103.1	103.5	103.6	104.2	104.2	104.2	104.2	104.0	104.1	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	107.6	109.5	107.6	107.7	107.8	108.8	108.8	108.8	109.3	109.4	109.5	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	134.4	125.9	126.6	114.2	106.7	107.8	109.4	117.8	124.8	124.4	123.2	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.6	107.0	105.9	105.5	103.6	105.1	105.1	104.6	105.6	106.0	106.2	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	107.2	109.4	107.9	107.9	107.8	108.6	109.0	108.9	109.2	109.1	109.3	Produits divers
		2002						2003					
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Wood	3822623	92.3	91.8	90.5	90.8	89.8	89.7	89.5	90.8	87.8	86.2	83.9	Bois
Furniture	3822783	107.0	107.1	107.1	107.6	107.8	107.8	107.9	107.9	107.9	107.9	107.7	Meubles
Paper	3822635	104.5	106.1	107.4	107.7	106.6	105.4	104.4	104.2	104.7	105.5	102.9	Papiers
Printing & publishing	3822647	113.9	114.0	114.3	114.5	114.5	114.2	114.2	114.2	114.0	113.6	112.6	Impression & édition
Primary metals	3822695	96.9	96.3	97.5	97.2	98.6	98.6	99.1	99.7	98.3	95.7	94.6	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	104.9	105.6	106.1	106.2	106.2	105.9	105.8	105.8	105.7	105.4	104.7	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.0	110.1	110.4	110.5	110.5	110.3	110.3	110.1	109.8	109.6	108.9	Machines
Transportation equipment	3822763	113.5	114.9	116.4	116.6	116.4	115.3	113.9	113.0	111.1	109.2	105.1	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	98.0	98.7	99.6	99.3	99.1	98.0	97.6	97.0	95.9	95.0	92.7	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.0	104.1	104.2	104.3	104.2	104.0	104.7	104.9	104.6	104.2	103.9	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	109.7	109.8	109.9	109.8	109.9	109.9	110.6	110.9	110.6	110.5	110.5	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	126.0	131.1	135.8	139.8	135.2	134.9	145.7	160.5	162.4	141.8	131.9	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	106.9	108.5	109.5	108.8	108.7	108.4	110.7	112.1	114.2	113.2	111.8	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	109.2	109.4	109.9	110.0	110.3	110.4	111.1	111.1	110.5	110.7	110.5	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).  
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (réf. 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).  
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2001	2002	2001			2002						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
<b>RAW MATERIALS</b>	<b>(1997=100)</b>												<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	1576432	113.2	112.6	105.0	101.8	100.7	102.8	105.1	110.8	112.4	113.6	110.8	<b>Total(1)</b>
Total less mineral fuels	1576532	92.7	93.2	89.8	90.2	89.3	91.2	92.3	92.5	91.3	92.1	92.4	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	85.0	83.9	80.1	79.0	80.1	79.2	79.7	79.9	81.8	84.8	85.8	Bois
Non-metallic minerals	1576511	109.0	110.5	109.6	109.2	109.4	109.3	109.3	109.1	109.5	109.4	109.4	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	87.0	92.8	88.6	87.0	86.6	88.7	89.1	90.4	94.1	95.2	94.5	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	82.0	81.3	76.2	78.9	76.4	81.8	81.1	83.2	82.2	80.6	80.9	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	157.5	154.5	137.9	126.9	125.4	127.9	132.8	150.3	158.1	160.1	150.5	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	84.8	97.7	86.4	90.2	89.1	89.5	89.0	90.0	91.0	92.9	94.0	Substances végétales
Animal products	1576460	108.9	103.6	105.8	104.5	102.9	105.4	109.5	107.9	101.9	102.2	101.9	Substances animales
		2002											
		J	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	
<b>RAW MATERIALS</b>													<b>MATIÈRES BRUTES</b>
<b>Total(1)</b>	1576432	112.7	114.4	117.5	117.5	114.0	119.1	125.1	129.6	124.4	115.9	113.0	<b>Total(1)</b>
Total less mineral fuels	1576532	93.1	93.2	93.8	94.8	95.5	95.7	96.7	97.7	96.2	94.7	93.3	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	84.3	85.0	86.2	86.7	86.7	86.6	86.8	87.2	85.6	85.6	82.6	Bois
Non-metallic minerals	1576511	110.1	109.9	111.3	113.3	112.9	112.9	114.7	114.9	115.4	115.4	115.4	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	93.5	93.8	94.4	94.9	93.3	91.4	95.7	98.5	97.7	95.8	93.0	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	81.9	78.5	80.5	79.9	82.4	82.2	82.7	83.6	81.8	77.7	77.9	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	155.1	160.2	168.8	166.6	153.8	169.6	186.5	198.6	185.2	162.0	155.8	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	99.1	103.7	108.8	104.9	106.0	103.8	102.6	101.9	98.3	97.1	93.4	Substances végétales
Animal products	1576460	101.8	101.3	98.3	103.1	103.8	105.9	108.2	110.4	110.1	108.8	108.7	Substances animales

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2001	2002	2001			2002						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>	<b>(1982-90=100)</b>												<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	36382	107.8	101.4	92.4	89.1	89.4	89.7	91.7	99.9	102.1	103.1	100.1	<b>Total(1)</b>
Annual % change		-6.8	-6.3	-10.6	-11.0	-11.2	-9.1	-6.3	-5.2	-9.4	-14.0	-12.5	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	101.4	95.0	93.3	92.7	92.5	94.2	95.5	97.6	95.6	95.5	94.9	Énergie exclue
Energy	36384	118.7	111.7	90.3	82.4	83.7	81.7	84.9	103.2	112.9	115.6	108.5	Énergie
Food	36385	96.3	94.6	92.7	90.6	91.7	92.5	92.6	91.9	89.4	90.8	90.7	Alimentation
Industrial materials	36386	104.0	95.6	94.0	94.0	93.3	95.3	97.1	100.5	98.6	98.0	97.1	Matières industrielles
		2002											
		J	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	
<b>COMMODITY PRICE INDEX</b>													<b>INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE</b>
<b>Total(1)</b>	36382	100.9	101.7	104.9	107.0	104.1	111.1	117.8	133.8	122.6	115.2	119.0	<b>Total(1)</b>
Annual % change		-6.3	-8.1	-5.6	0.9	1.0	1.9	1.0	3.0	0.4	3.0	5.0	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	96.0	94.5	94.5	94.1	93.6	94.3	95.1	98.4	98.0	98.5	100.3	Énergie exclue
Energy	36384	108.7	113.5	122.3	128.6	121.4	139.1	156.1	193.6	164.0	143.1	150.4	Énergie
Food	36385	94.3	96.3	99.8	99.6	98.9	97.8	97.0	98.5	99.5	99.4	102.1	Alimentation
Industrial materials	36386	97.2	94.0	92.5	92.1	91.7	93.2	94.7	98.7	97.7	98.5	99.9	Matières industrielles

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing (1992=100)

		2001	2002	2001			2002						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	112.7	115.8	113.8	114.2	114.2	114.2	114.2	114.2	114.2	116.6	116.6	Taux de base
Including supplements	734362	119.5	123.9	121.1	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	124.9	124.9	Englobant les suppléments
<b>New housing prices</b>	734237	106.0	110.4	106.8	107.1	107.3	107.6	108.3	108.7	109.4	110.1	110.3	<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		2.7	4.1	2.8	2.7	2.8	2.9	3.2	3.3	3.7	4.2	4.1	Variation annuelle(%)
House only	734264	108.8	114.7	109.8	110.2	110.4	110.9	112.0	112.4	113.4	114.3	114.6	Maison seulement
Land only	734291	103.6	104.9	103.9	104.1	104.0	104.1	104.2	104.4	104.6	104.8	104.9	Terrain seulement
		2002											
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
<b>Construction union wage rates</b>													<b>Salaires syndicaux de la construction</b>
Base	734336	116.6	116.6	116.6	116.6	116.9	116.9	116.9	116.9	116.9	116.9	118.8	Taux de base
Including supplements	734362	124.9	124.9	124.9	125.0	125.3	125.3	125.3	125.3	125.3	125.3	127.8	Englobant les suppléments
<b>New housing prices</b>	734237	110.5	111.0	111.2	111.8	112.5	112.8	113.1	113.8	113.9	114.3		<b>Prix des logements neufs</b>
Annual % change		4.0	4.2	4.2	4.7	5.0	5.1	5.1	5.1	4.8	4.5		Variation annuelle(%)
House only	734264	114.8	115.5	115.7	116.7	117.7	118.0	118.4	119.4	119.5	120.0		Maison seulement
Land only	734291	104.9	105.1	105.2	105.3	105.4	105.6	105.7	105.8	105.8	105.9		Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).  
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).  
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Annual average</b>													<b>Moyenne annuelle</b>
Labour productivity	1409153	109.2	111.2	108.1	109.2	109.2	110.2	111.0	111.6	111.4	110.8	110.6	Productivité du travail
Real value added	1409154	120.2	124.2	120.4	120.2	119.5	120.8	122.9	124.1	124.8	125.2	125.8	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	110.1	111.8	111.3	110.1	109.5	109.6	110.7	111.3	112.0	113.0	113.7	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	115.8	118.9	114.1	115.6	116.5	117.2	118.2	118.6	119.1	119.8	120.2	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	106.1	107.0	105.5	105.8	106.7	106.3	106.5	106.3	106.9	108.2	108.7	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).  
Tableau CANSIM: 383-0008

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## IV. International Trade

## IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

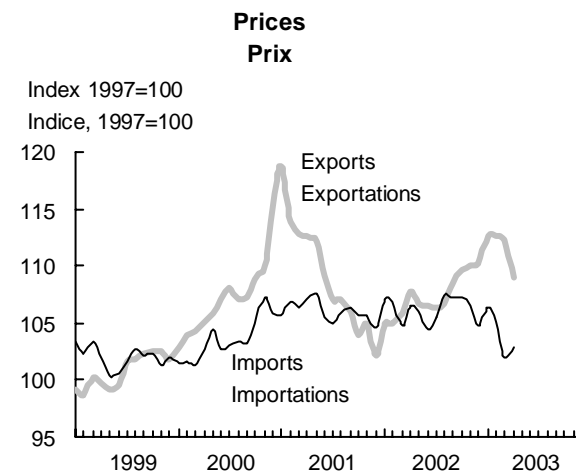
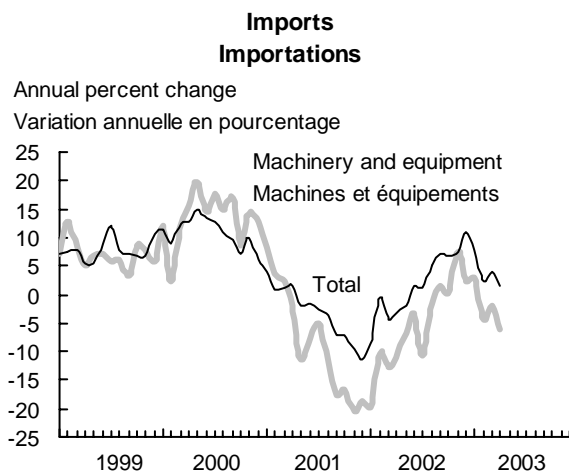
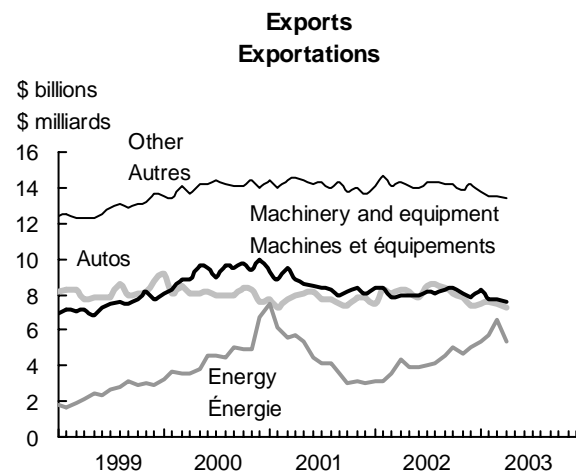
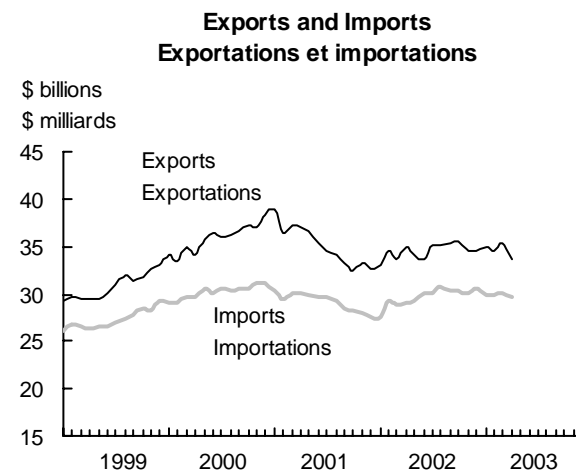
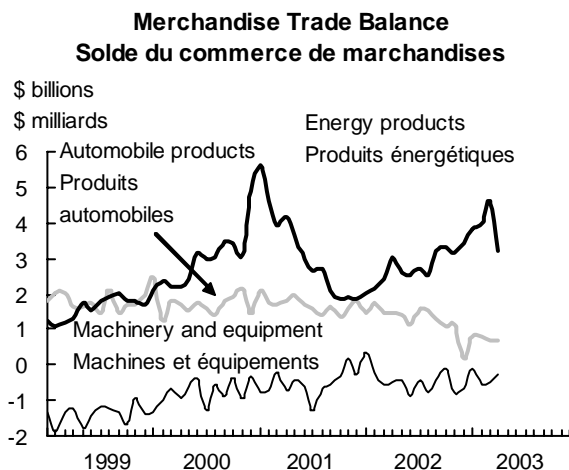
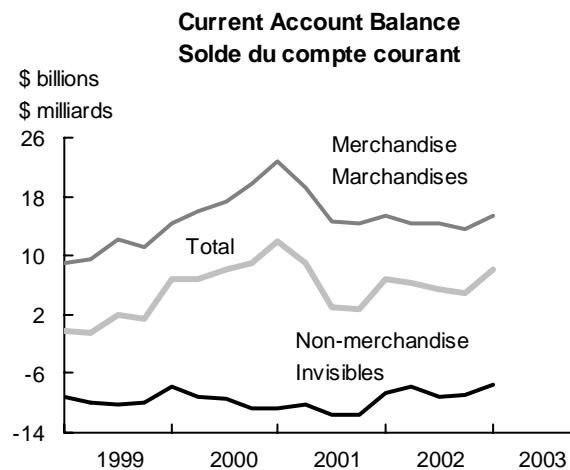


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2001	2002	2001					2002				2003		
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I		
<b>CURRENT ACCOUNT</b>													<b>COMPTE COURANT</b>	
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Total</b>	
Receipts	114364	514,110	511,268	137,324	133,570	123,823	119,393	123,933	126,658	129,980	130,696	130,289	Recettes	
Payments	114397	487,245	487,902	125,315	124,588	120,751	116,592	117,156	120,283	124,646	125,818	122,243	Paiements	
Balance	114421	26,864	23,366	12,010	8,981	3,072	2,801	6,777	6,375	5,334	4,879	8,046	Solde	
<b>Goods &amp; services</b>													<b>Biens et services</b>	
Exports	114365	480,404	472,628	127,563	123,619	116,397	112,825	115,314	117,357	120,309	119,647	119,794	Exportations	
Imports	114398	417,908	423,112	107,024	106,634	104,011	100,238	101,931	105,516	107,880	107,785	106,304	Importations	
Balance	114422	62,496	49,516	20,539	16,985	12,386	12,587	13,384	11,840	12,430	11,862	13,490	Solde	
<b>Goods</b>													<b>Biens</b>	
Receipts	114366	421,519	414,305	112,531	108,763	101,913	98,312	101,231	102,843	105,650	104,580	105,197	Recettes	
Payments	114399	350,632	356,459	89,819	89,647	87,298	83,869	85,813	88,551	91,137	90,958	89,680	Paiements	
Balance	114423	70,887	57,846	22,712	19,116	14,616	14,443	15,419	14,292	14,513	13,622	15,517	Solde	
<b>Services</b>													<b>Services</b>	
Receipts	114368	58,885	58,323	15,032	14,856	14,483	14,514	14,083	14,513	14,659	15,067	14,597	Recettes	
Payments	114400	67,276	66,653	17,206	16,987	16,713	16,370	16,118	16,965	16,743	16,827	16,624	Paiements	
Balance	114425	-8,391	-8,330	-2,173	-2,131	-2,230	-1,856	-2,035	-2,452	-2,083	-1,760	-2,028	Solde	
of which: travel	114426	-2,128	-1,853	-643	-542	-647	-296	-277	-679	-470	-427	-585	dont: voyages	
<b>Investment income</b>													<b>Revenu d'investissement</b>	
Receipts	114373	26,715	31,638	8,040	8,280	5,618	4,777	6,878	7,686	7,963	9,111	8,707	Recettes	
Payments	114405	64,029	59,149	17,035	16,588	15,416	14,990	13,833	13,435	15,334	16,546	14,517	Paiements	
of which: interest	114410	29,590	29,643	7,251	7,359	7,411	7,570	7,222	7,342	7,495	7,584	7,358	dont: intérêt	
Balance	114430	-37,314	-27,511	-8,994	-8,308	-9,798	-10,213	-6,955	-5,749	-7,371	-7,435	-5,810	Solde	
<b>Current transfers</b>													<b>Transferts courants</b>	
Balance	114441	1,682	1,361	465	305	484	428	348	285	276	451	367	Solde	
<b>CAPITAL &amp; FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)</b>													<b>COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)</b>	
<b>Total</b>	114553	-17,788	-13,145	-3,605	-12,469	1,631	-3,345	2,742	1,598	-8,727	-8,757	2,725	<b>Total</b>	
<b>Financial account</b>	114557	-23,466	-17,961	-5,041	-14,046	-17	-4,362	1,345	122	-9,830	-9,599	1,767	<b>Compte financier</b>	
Direct investment abroad	114559	-56,737	-45,217	-15,050	-22,921	-12,612	-6,153	-6,706	-8,731	-13,576	-16,205	-5,642	Investissements directs à l'étranger	
Portfolio assets													Actifs de portefeuille	
Stocks	114562	-35,653	-18,707	-14,038	-12,592	-3,518	-5,505	-8,993	-4,567	-2,250	-2,897	2,714	Actions	
Bonds	114561	-1,920	-6,243	-1,048	180	-1,354	301	-2,442	-2,298	-1,472	-32	-3,604	Obligations	
Other investment assets	114563	-19,748	-10,657	1,074	3,002	2,330	-26,154	-7,342	2,636	-8	-5,943	-18,015	Autres actifs d'investissements	
Total Canadian assets abroad	114558	-114,058	-80,825	-29,062	-32,332	-15,153	-37,511	-25,482	-12,960	-17,306	-25,076	-24,547	Total des actifs canadiens à l'étranger	
Direct investment in Canada	114576	44,608	32,342	8,581	16,823	6,018	13,186	16,779	7,324	2,620	5,619	3,089	Investissement direct au Canada	
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille	
Stocks	114579	4,667	-1,436	6,531	963	-3,455	629	-3,865	4,781	-4,076	1,724	-274	Actions	
Bonds	114578	37,351	18,712	9,244	6,808	1,234	20,066	6,154	3,766	5,102	3,691	9,931	Obligations	
Money market	114580	-7,349	3,782	-5,204	-14	-3,957	1,826	1,305	344	-1,791	3,925	-1,145	Marché monétaire	
Other investment liabilities	114581	11,315	9,464	4,869	-6,293	15,297	-2,558	6,455	-3,132	5,622	519	14,712	Autres engagements d'investissements	
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	90,592	62,864	24,021	18,286	15,136	33,149	26,828	13,083	7,476	15,477	26,313	Total des engagements canadiens envers les non-résidents	
<b>Capital account</b>	114554	5,678	4,816	1,436	1,577	1,648	1,017	1,396	1,476	1,102	842	958	<b>Compte capital</b>	

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

		2001	2002	2001				2002					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
<b>Exports</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Exportations</b>
Total	191490	421,519	414,305	33,305	32,369	33,308	32,634	33,136	34,478	33,617	34,904	34,169	Total
Annual % change		-2.0	-1.7	-9.0	-12.9	-10.1	-14.8	-15.0	-5.2	-9.5	-5.6	-6.4	Variation annuelle(%)
United States	191559	352,082	346,991	27,846	26,820	27,319	27,300	27,817	28,650	28,281	29,278	28,814	États-Unis
United Kingdom	191560	6,985	6,239	641	525	528	502	556	744	466	506	467	Royaume-Uni
Other EU	191561	16,888	16,496	1,295	1,309	1,641	1,167	1,323	1,544	1,238	1,401	1,286	Autres UE
Japan	191562	10,228	10,292	808	776	850	756	749	773	846	846	866	Japon
Other OECD	191563	12,369	12,342	881	1,150	1,173	1,025	959	1,033	1,032	1,044	983	Autres OCDE
Other countries	191564	22,968	21,945	1,833	1,790	1,798	1,883	1,733	1,732	1,754	1,830	1,753	Autres pays
Agricultural & fish products		31,130	30,917	2,732	2,620	2,628	2,611	2,605	2,727	2,539	2,563	2,491	Produits agricoles et poisson
Energy products		55,749	49,542	3,532	3,052	3,085	3,039	3,166	3,177	3,600	4,310	3,895	Produits énergétiques
Forest products		40,196	37,198	3,234	3,245	3,137	3,060	3,136	3,227	3,271	3,233	3,265	Produits forestiers
Industrial goods		67,982	70,232	5,840	5,472	5,704	5,450	5,658	6,037	5,583	5,864	5,769	Biens industriels
Machines & equipment		102,948	97,304	7,966	8,118	8,422	8,081	8,374	8,345	7,882	7,985	7,986	Machines et équipements
Automobile products		92,866	97,030	7,503	7,406	7,829	7,852	7,519	8,304	8,061	8,252	8,165	Produits automobiles
Consumer goods		16,291	17,669	1,354	1,336	1,358	1,393	1,515	1,452	1,462	1,461	1,416	Biens de consommation
		2002							2003				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Exports</b>													<b>Exportations</b>
Total	191490	33,770	35,048	35,166	35,435	35,616	34,447	34,518	34,874	34,598	35,334	33,742	Total
Annual % change		-4.3	1.6	3.1	6.4	10.0	3.4	5.8	5.2	0.3	5.1	-3.3	Variation annuelle(%)
United States	191559	28,183	29,369	29,399	29,858	29,686	28,841	28,816	28,909	28,883	29,408	28,091	États-Unis
United Kingdom	191560	596	517	440	518	421	519	488	628	616	580	455	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,367	1,460	1,310	1,370	1,426	1,358	1,412	1,648	1,324	1,370	1,364	Autres UE
Japan	191562	828	864	944	771	975	914	915	930	947	856	888	Japon
Other OECD	191563	997	989	983	1,083	1,180	1,151	908	860	832	1,143	1,223	Autres OCDE
Other countries	191564	1,799	1,849	2,090	1,835	1,928	1,663	1,978	1,899	1,996	1,977	1,721	Autres pays
Agricultural & fish products		2,545	2,604	2,682	2,486	2,554	2,522	2,599	2,504	2,504	2,510	2,524	Produits agricoles et poisson
Energy products		3,948	4,045	4,122	4,595	5,008	4,664	5,011	5,404	5,720	6,652	5,415	Produits énergétiques
Forest products		2,844	2,945	3,055	3,088	3,006	3,023	3,105	2,912	2,890	2,834	2,781	Produits forestiers
Industrial goods		6,007	6,085	5,958	5,820	5,952	5,644	5,855	5,667	5,560	5,585	5,552	Biens industriels
Machines & equipment		7,967	8,176	8,066	8,260	8,349	8,069	7,844	8,229	7,666	7,699	7,658	Machines et équipements
Automobile products		7,883	8,515	8,632	8,412	8,027	7,834	7,426	7,504	7,653	7,476	7,282	Produits automobiles
Consumer goods		1,382	1,497	1,449	1,562	1,506	1,485	1,484	1,497	1,453	1,449	1,418	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).  
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).  
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2001	2002	2001				2002					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
<b>Imports</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Importations</b>
Total	183406	350,632	356,459	28,340	28,282	28,021	27,566	27,685	29,298	28,829	29,146	29,300	Total
<i>Annual % change</i>		-3.2	1.7	-7.1	-7.2	-9.8	-11.4	-8.5	-0.5	-4.3	-3.2	-1.9	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	183474	254,953	254,929	20,402	20,291	20,362	20,089	20,306	20,955	20,973	20,905	21,162	États-Unis
United Kingdom	183475	11,948	10,312	991	1,042	907	876	733	1,060	754	912	802	Royaume-Uni
Other EU	183476	23,218	25,863	2,080	1,992	2,000	2,019	1,856	1,917	1,913	2,104	2,098	Autres UE
Japan	183477	10,572	11,732	782	886	959	880	812	981	973	1,020	1,003	Japon
Other OECD	183478	18,637	19,670	1,447	1,579	1,516	1,406	1,471	1,566	1,595	1,573	1,566	Autres OCDE
Other countries	183479	31,305	33,952	2,638	2,492	2,278	2,295	2,507	2,819	2,622	2,631	2,670	Autres pays
Agricultural & fish products		20,372	21,783	1,713	1,771	1,762	1,703	1,775	1,815	1,802	1,770	1,782	Produits agricoles et poisson
Energy products		17,746	16,525	1,465	1,193	1,162	1,181	1,159	1,045	1,201	1,249	1,314	Produits énergétiques
Forest products		2,887	3,137	238	233	234	230	248	250	247	269	261	Produits forestiers
Industrial goods		68,421	68,873	5,598	5,670	5,493	5,120	5,512	5,853	5,518	5,629	5,709	Biens industriels
Machines & equipment		112,496	105,867	8,793	8,709	8,480	8,597	8,317	8,848	8,679	8,729	8,699	Machines et équipements
Automobile products		72,579	81,450	5,869	6,067	6,257	6,046	6,038	6,578	6,603	6,767	6,724	Produits automobiles
Consumer goods		42,914	46,419	3,592	3,556	3,583	3,598	3,631	3,845	3,755	3,732	3,792	Biens de consommation
		2002							2003				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Imports</b>													<b>Importations</b>
Total	183406	30,105	30,076	30,727	30,335	30,247	30,118	30,592	29,856	29,968	30,038	29,646	Total
<i>Annual % change</i>		1.5	1.3	5.0	7.0	6.9	7.5	11.0	7.8	2.3	4.2	1.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	183474	21,280	21,582	22,034	21,593	21,516	21,671	20,952	21,171	21,129	20,698	20,523	États-Unis
United Kingdom	183475	877	824	853	758	955	724	1,061	852	786	922	877	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,552	2,313	2,271	2,210	2,135	2,168	2,325	2,293	2,220	2,285	2,177	Autres UE
Japan	183477	970	906	967	1,036	942	966	1,156	906	929	999	917	Japon
Other OECD	183478	1,655	1,573	1,637	1,812	1,678	1,555	1,989	1,717	1,782	1,849	1,912	Autres OCDE
Other countries	183479	2,771	2,878	2,964	2,925	3,021	3,035	3,110	2,918	3,122	3,285	3,240	Autres pays
Agricultural & fish products		1,772	1,874	1,868	1,868	1,812	1,816	1,828	1,864	1,851	1,859	1,867	Produits agricoles et poisson
Energy products		1,432	1,362	1,582	1,419	1,668	1,526	1,571	1,596	1,755	2,053	2,185	Produits énergétiques
Forest products		263	267	270	266	272	265	259	265	259	259	255	Produits forestiers
Industrial goods		5,830	5,802	5,861	5,758	5,828	5,686	5,889	5,905	5,811	5,606	5,475	Biens industriels
Machines & equipment		9,118	8,856	9,086	8,931	8,710	9,104	8,789	8,578	8,470	8,509	8,203	Machines et équipements
Automobile products		6,729	6,954	7,098	7,104	6,937	6,689	7,229	6,693	6,873	6,796	6,622	Produits automobiles
Consumer goods		3,906	3,951	3,892	3,948	3,994	3,996	3,978	3,962	3,946	3,970	4,005	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786). CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786). Tableau CANSIM: 228-0001



Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2001	2002	2001 S	O	N	D	2002 J	F	M	A	M		
<b>Trade balance</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Solde de</b>	
<b>(exports -</b>													<b>marchandises</b>	
<b>imports)</b>													<b>(exportations -</b>	
													<b>importations)</b>	
Total	(191490-183406)	70,887	57,846	4,965	4,087	5,287	5,069	5,451	5,180	4,788	5,759	4,868	Total	
US	(191559-183474)	97,129	92,062	7,444	6,528	6,957	7,211	7,510	7,696	7,308	8,372	7,652	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-4,963	-4,073	-349	-517	-379	-374	-177	-316	-288	-406	-334	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-6,330	-9,367	-784	-683	-358	-852	-533	-373	-675	-704	-812	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-344	-1,441	26	-110	-109	-124	-63	-208	-127	-174	-138	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-6,268	-7,328	-566	-429	-343	-381	-512	-532	-563	-529	-583	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-8,337	-12,007	-804	-702	-480	-412	-774	-1,086	-868	-801	-917	Autres pays	
		2002 J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M	A		
<b>Trade balance</b>													<b>Solde de</b>	
<b>(exports -</b>													<b>marchandises</b>	
<b>imports)</b>													<b>(exportations -</b>	
													<b>importations)</b>	
Total	(191490-183406)	3,665	4,973	4,440	5,100	5,368	4,328	3,926	5,018	4,630	5,296	4,096	Total	
US	(191559-183474)	6,904	7,787	7,364	8,265	8,170	7,170	7,864	7,737	7,754	8,710	7,568	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-281	-307	-413	-240	-533	-205	-572	-224	-170	-342	-422	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-1,185	-853	-962	-841	-709	-809	-913	-644	-896	-915	-814	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-142	-42	-22	-265	32	-51	-241	24	18	-142	-29	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-659	-584	-654	-728	-499	-404	-1,081	-857	-951	-706	-688	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-972	-1,029	-874	-1,090	-1,092	-1,372	-1,132	-1,019	-1,125	-1,308	-1,519	Autres pays	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).  
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).  
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

		2001	2002	2002													2003		
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A			
<b>EXPORTS</b>																		<b>EXPORTATIONS</b>	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>																<b>Indice des prix à pondération courante</b>		
Total	2001030	109.3	107.4	107.8	106.6	106.7	106.8	107.3	108.9	109.9	109.2	110.2	110.9	112.2	112.8	109.3	Total		
Agricultural & fish products		104.8	105.8	105.2	103.2	103.5	104.9	105.8	105.5	107.4	108.3	109.4	106.6	107.2	105.7	105.9	Produits agricoles et poisson		
Energy products		172.4	148.3	146.4	149.9	144.0	147.7	149.6	157.8	165.9	162.9	182.1	190.1	211.6	222.8	204.8	Produits énergétiques		
Forest products		106.6	98.9	104.4	100.6	100.8	96.6	96.5	96.7	95.2	94.8	93.3	92.9	93.0	91.8	90.9	Produits forestiers		
Industrial goods		100.6	100.0	99.0	98.7	99.5	100.2	100.2	102.2	101.6	103.0	101.9	103.2	103.3	102.0	100.8	Biens industriels		
Machines & equipment		97.8	98.9	98.8	97.9	98.6	98.8	98.8	99.3	100.8	99.0	98.5	99.5	98.2	96.5	96.4	Machines et équipements		
Automobile products		109.7	111.5	112.0	110.8	111.1	110.8	111.8	112.2	111.3	111.2	110.9	108.6	107.5	105.6	104.2	Produits automobiles		
Consumer goods		105.7	106.4	106.5	106.0	106.0	106.3	106.1	106.4	106.6	106.5	106.1	106.0	106.3	106.2	105.9	Biens de consommation		
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Volume</b>		
<b>(1997 dollars)</b>																	<b>(dollars de 1997)</b>		
Total(1)		385,653	385,759	32,379	32,053	31,650	32,817	32,774	32,539	32,407	31,545	31,323	31,446	30,836	31,324	30,871	Total(1)		
Agricultural & fish products		29,716	29,216	2,437	2,414	2,460	2,482	2,536	2,356	2,377	2,328	2,376	2,350	2,336	2,373	2,384	Produits agricoles et poisson		
Energy products		32,328	33,406	2,944	2,599	2,741	2,739	2,756	2,912	3,019	2,862	2,751	2,843	2,703	2,986	2,644	Produits énergétiques		
Forest products		37,718	37,623	3,096	3,246	2,822	3,051	3,167	3,193	3,158	3,188	3,326	3,136	3,109	3,089	3,059	Produits forestiers		
Industrial goods		66,363	68,592	5,924	5,844	6,038	6,074	5,947	5,696	5,857	5,481	5,744	5,492	5,380	5,478	5,505	Biens industriels		
Machines & equipment		105,279	98,344	8,078	8,155	8,077	8,271	8,161	8,315	8,282	8,153	7,964	8,268	7,808	7,977	7,941	Machines et équipements		
Automobile products		84,662	87,015	7,366	7,367	7,094	7,682	7,718	7,495	7,210	7,042	6,694	6,907	7,122	7,079	6,989	Produits automobiles		
Consumer goods		15,412	16,606	1,372	1,335	1,303	1,408	1,366	1,468	1,412	1,395	1,399	1,412	1,367	1,364	1,339	Biens de consommation		
<b>IMPORTS</b>																		<b>IMPORTATIONS</b>	
<b>Current weight price index</b>	<b>(1997=100)</b>																<b>Indice des prix à pondération courante</b>		
Total	2000007	106.0	106.2	106.2	105.2	104.4	105.6	107.0	107.2	107.3	106.8	105.8	105.9	104.8	103.1	102.6	Total		
Agricultural & fish products		100.1	101.4	99.8	100.0	99.6	101.4	102.5	103.3	101.9	102.0	101.2	101.2	100.3	98.6	99.4	Produits agricoles et poisson		
Energy products		137.1	141.5	142.8	142.2	140.2	142.9	148.9	154.5	160.0	151.3	149.3	162.4	163.8	173.9	167.3	Produits énergétiques		
Forest products		107.1	105.7	106.0	106.0	104.8	105.3	105.9	106.3	106.4	105.5	103.2	103.4	104.0	101.7	102.2	Produits forestiers		
Industrial goods		109.2	107.7	107.3	106.0	106.1	107.0	108.2	108.9	109.5	108.7	108.2	108.3	108.2	106.8	105.3	Biens industriels		
Machines & equipment		97.9	97.3	97.7	96.8	95.4	96.6	98.1	98.0	96.6	97.4	95.5	94.8	93.0	89.4	89.0	Machines et équipements		
Automobile products		107.3	108.5	108.7	107.6	107.1	108.4	108.6	108.6	108.7	108.5	107.4	107.3	105.5	104.1	103.1	Produits automobiles		
Consumer goods		112.9	113.2	113.9	111.8	110.6	111.6	112.6	113.5	113.5	113.1	112.8	112.1	110.4	108.6	107.8	Biens de consommation		
<b>Volume</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Volume</b>		
<b>(1997 dollars)</b>																	<b>(dollars de 1997)</b>		
Total(1)		330,785	335,649	27,444	27,852	28,836	28,481	28,717	28,297	28,190	28,201	28,915	28,192	28,595	29,135	28,895	Total(1)		
Agricultural & fish products		20,347	21,493	1,773	1,782	1,778	1,848	1,823	1,808	1,779	1,780	1,806	1,841	1,846	1,886	1,879	Produits agricoles et poisson		
Energy products		12,942	11,676	875	924	1,021	953	1,062	919	1,043	1,009	1,052	983	1,071	1,180	1,306	Produits énergétiques		
Forest products		2,695	2,967	254	246	251	254	255	250	255	251	251	256	249	255	250	Produits forestiers		
Industrial goods		62,651	63,922	5,248	5,383	5,495	5,421	5,415	5,288	5,324	5,233	5,444	5,453	5,373	5,247	5,201	Biens industriels		
Machines & equipment		114,870	108,785	8,930	8,991	9,559	9,168	9,264	9,111	9,019	9,349	9,201	9,046	9,106	9,515	9,217	Machines et équipements		
Automobile products		67,618	75,099	6,223	6,247	6,284	6,418	6,537	6,539	6,381	6,163	6,729	6,240	6,512	6,531	6,424	Produits automobiles		
Consumer goods		37,998	41,004	3,277	3,393	3,531	3,539	3,456	3,479	3,518	3,534	3,527	3,536	3,574	3,654	3,717	Biens de consommation		

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).  
CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).  
Tableau CANSIM: 228-0035

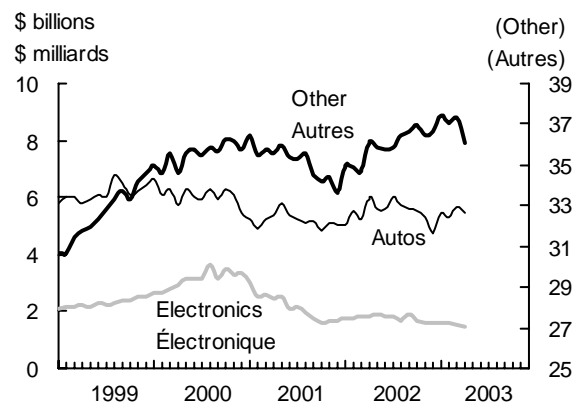
## V. Good-producing Industries

22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories held	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	39
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

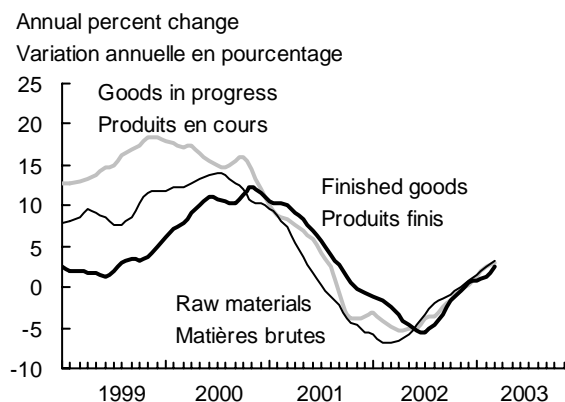
## V. Industries de biens

Page		Page
36	22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
36	23. Stocks détenus	36
37	24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
38	25. Taux d'utilisation des capacités	38
39	26. Recettes monétaires	39
39	27. Pétrole et gaz naturel	39
40	28. Énergie et mines	40
41	29. Construction	41

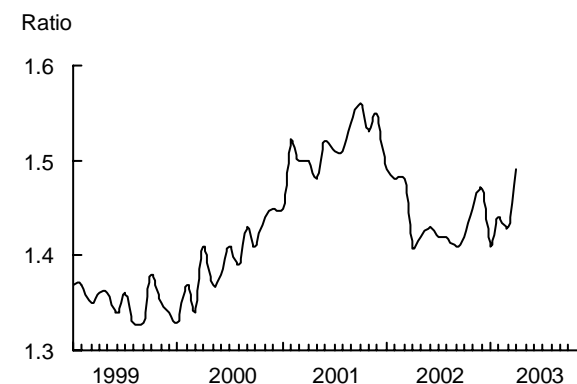
**Manufacturing Shipments**  
**Livraisons manufacturières**



**Inventories (smoothed)**  
**Stocks (lissés)**



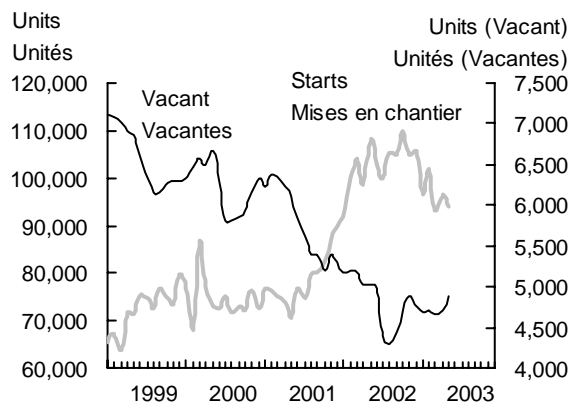
**Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments**  
**Ratio des stocks aux livraisons, fabrication**



**Capacity Utilization Rates**  
**Taux d'utilisation de la capacité**



**Single Family Homes**  
**Maisons unifamiliales**



**Building Permits**  
**Permis de bâtir**

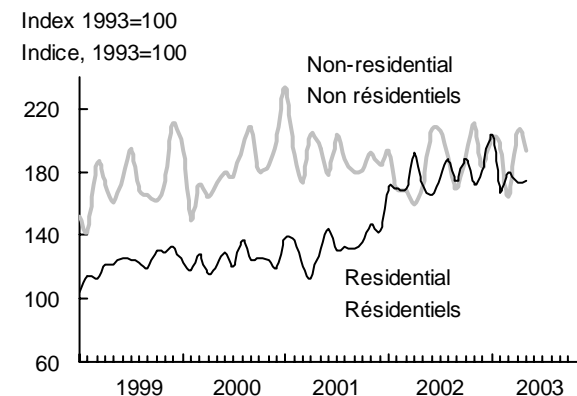


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

		2001	2002	2002									2003				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
	<b>\$'000,000</b>																
<b>Shipments</b>	800450	508,804	518,505	43,982	43,380	43,228	43,649	43,851	44,134	44,132	43,385	42,998	44,520	43,991	44,494	42,975	<b>Livraisons</b>
Annual % change		-5.3	1.9	1.3	-1.9	0.8	2.4	2.8	6.5	8.8	5.3	6.5	6.6	4.3	6.4	-2.3	Variation annuelle(%)
Non-durable goods	800451	216,355	218,631	18,047	18,083	18,130	18,316	18,591	18,706	18,817	18,591	19,058	19,292	19,295	19,607	18,756	Biens non durables
Durable goods	800463	292,448	299,874	25,935	25,296	25,098	25,332	25,260	25,428	25,315	24,794	23,940	25,228	24,696	24,888	24,219	Biens durables
<b>New orders</b>	800913	505,167	516,608	43,693	43,500	43,400	43,156	44,968	43,541	43,660	43,021	41,690	42,823	43,771	44,180	42,185	<b>Nouvelles commandes</b>
<b>Ratio of inventories to shipments</b>	803313	1.52	1.44	1.41	1.42	1.43	1.42	1.42	1.41	1.42	1.45	1.47	1.41	1.44	1.43	1.49	<b>Rapport des stocks aux livraisons</b>
<b>Month-end unfilled orders</b>	803189	46,789	44,820	46,641	46,761	46,933	46,440	47,556	46,963	46,491	46,127	44,820	43,123	42,903	42,588	41,798	<b>Commandes en carnet à la fin du mois</b>
Non-durable goods	803190	2,833	2,948	2,780	2,766	2,847	2,946	2,989	2,918	3,006	2,968	2,948	2,972	2,973	3,005	3,059	Biens non durables
Durable goods	803202	43,956	41,872	43,861	43,996	44,086	43,494	44,568	44,046	43,485	43,159	41,872	40,152	39,930	39,583	38,739	Biens durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

Tableau 23. Stocks

		2001	2002	2002									2003				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
	<b>\$'000,000</b>																
<b>Total</b>	803227	62,767	63,161	61,861	61,657	61,612	61,958	62,407	62,320	62,580	62,989	63,161	62,929	63,490	63,730	64,101	<b>Total</b>
Non-durable	803228	20,520	21,158	20,512	20,522	20,427	20,566	20,758	20,900	20,971	20,991	21,158	21,003	21,327	21,564	21,672	Non durables
Durable	803240	42,247	42,003	41,349	41,135	41,185	41,393	41,649	41,420	41,608	41,998	42,003	41,926	42,164	42,166	42,429	Durables
<b>Raw materials</b>	801800	27,219	27,591	26,882	26,985	26,840	27,334	27,420	27,319	27,450	27,331	27,591	27,471	27,663	27,833	27,844	<b>Matières premières</b>
Non-durable	801801	9,460	9,884	9,473	9,578	9,510	9,670	9,818	9,736	9,829	9,758	9,884	9,879	10,011	10,173	10,153	Non durables
Durable	801813	17,760	17,708	17,409	17,407	17,331	17,664	17,602	17,582	17,621	17,573	17,708	17,592	17,652	17,660	17,691	Durables
<b>Goods in process</b>	802263	16,028	15,943	15,628	15,593	15,780	15,814	16,152	15,812	15,913	16,014	15,943	15,952	16,101	16,014	16,129	<b>Produits en cours</b>
Non-durable	802264	2,295	2,293	2,365	2,410	2,370	2,359	2,364	2,340	2,284	2,299	2,293	2,263	2,268	2,257	2,279	Non durables
Durable	802276	13,733	13,650	13,263	13,183	13,409	13,455	13,788	13,473	13,630	13,715	13,650	13,689	13,834	13,757	13,850	Durables
<b>Finished goods</b>	802726	19,519	19,626	19,351	19,078	18,992	18,811	18,835	19,189	19,217	19,643	19,626	19,506	19,726	19,883	20,127	<b>Produits finis</b>
Non-durable	802727	8,766	8,981	8,674	8,534	8,547	8,537	8,576	8,824	8,859	8,933	8,981	8,861	9,048	9,134	9,240	Non durables
Durable	802739	10,754	10,645	10,677	10,544	10,446	10,274	10,259	10,365	10,358	10,710	10,645	10,645	10,678	10,749	10,887	Durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).  
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).  
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2001	2002	2002 M	J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M	A	M		
<b>MOTOR VEHICLES</b>	<b>'000</b>															<b>VÉHICULES AUTOMOBILES</b>	
<b>Canadian production(1)</b>	2835	2,373	2,349	230	214	119	218	193	206	204	143	197	207	214	212	226	<b>Production au Canada(1)</b>
<i>Annual % change</i>		-11.0	-1.0	0.0	-2.4	14.7	-1.0	-1.7	-6.5	-4.6	-9.0	11.1	-0.9	2.1	-6.4	-1.6	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,297	1,350	129	123	79	128	105	117	122	87	118	130	123	128	129	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	1,076	999	101	91	40	90	89	89	82	56	79	78	91	84	98	Camions et camionnettes
<b>New vehicle sales</b>	2676	1,598	1,733	146	143	140	146	145	147	141	150	128	145	138	132		<b>Ventes de véhicules neufs</b>
Passenger cars	2677	869	935	78	77	76	79	79	79	73	81	72	80	75	71		Voitures particulières
North American	2678	620	651	54	53	53	56	55	54	49	57	47	55	52	50		D'Amérique du Nord
Overseas	2679	249	283	24	24	24	23	24	25	24	24	25	25	24	22		D'outre-mer
Trucks and vans	2680	729	799	67	65	64	67	66	69	68	69	56	66	62	61		Camions et camionnettes
<b>CHEMICALS INDUSTRIES</b>	<b>\$'000,000</b>															<b>INDUSTRIES CHIMIQUES</b>	
GDP	2036242	13,867	14,607	14,420	14,395	14,605	14,791	14,742	15,181	15,166	15,325	15,155	15,228	15,340	15,500		PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Inorganic chemicals	212705	2,897	2,769	223	238	207	249	231	234	221	202	244	222	177	246		Produits inorganiques
Organic chemicals	212706	6,053	6,068	560	468	472	461	472	524	504	492	520	533	584	538		Produits organiques
Plastics and synthetic rubber	212707	9,945	10,474	934	898	882	933	894	967	875	733	874	836	944	884		Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	192268	6,532	6,472	556	555	513	630	506	547	547	550	517	490	522	534		Produits chimiques
Synthetic rubber	192273	9,461	9,654	840	819	833	823	862	889	781	751	810	773	881	856		Caoutchouc
Inventory	802737	2,006	2,115	1,928	1,926	1,927	1,939	2,004	2,054	2,159	2,171	2,124	2,215	2,266	2,322		Stocks
Shipments	800461	36,315	37,769	3,102	3,134	3,117	3,207	3,234	3,301	3,258	3,395	3,412	3,399	3,430	3,309		Livraisons
IPPI (1997=100)(1)																	IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	107.6	107.0	106.0	106.2	106.9	108.5	109.5	108.8	108.7	108.4	110.7	112.1	114.2	113.2	111.8	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	120.2	116.6	114.0	113.4	115.0	119.5	121.5	120.1	121.0	122.0	125.3	129.2	134.7	130.3	127.3	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	44.5	40.6	40.7	40.0	40.3	40.2	39.5	39.1	39.2	38.9	39.9	39.3	38.8	38.7		Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	20.99	21.78	21.81	22.17	21.78	21.88	21.87	21.92	21.99	22.55	22.99	23.31	23.66	24.74		Horaire
Weekly	1558697	1,086.08	1,118.67	1,088.82	1,100.74	1,109.04	1,128.31	1,142.40	1,148.45	1,142.11	1,156.34	1,141.08	1,134.24	1,149.29	1,148.32		Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	15,137	14,549	14,407	14,540	14,886	14,907	14,345	14,170	14,685	14,605	14,356	13,756	14,786	15,673		Travailleurs(2)

(1) Not seasonally adjusted.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales

(Catalogue no. 63-007-XIB), contact: C. Kimanyi (951-6363).

Imports by Commodity (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodity (Catalogue no. 65-004-XPB), Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Non désaisonné.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs

(n° 63-007-XIB au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).

Importations par marchandise (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandise (n° 65-004-XPB au catalogue), Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2001	2002	2001					2002					2003		
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I				
	%															
<b>Total non-farm</b>	4331081	82.2	82.2	83.7	83.4	81.4	80.4	81.6	82.1	82.8	82.5	82.8	<b>Total non agricole</b>			
Construction	4331087	86.4	84.5	86.9	86.2	86.0	86.4	85.6	84.3	84.1	84.1	84.7	Construction			
Forestry	4331082	76.8	77.2	81.0	80.2	75.6	70.5	69.3	78.9	81.2	79.3	83.5	Forêts			
Mining	4331083	76.6	71.9	78.9	79.0	75.5	72.9	72.9	71.6	71.7	71.5	72.4	Mines			
Utilities	4331086	87.5	88.5	88.9	89.2	85.7	86.1	87.6	88.0	89.9	88.6	89.1	Services publics			
Manufacturing	4331088	81.9	83.5	83.3	83.0	81.2	80.1	82.2	83.5	84.3	84.1	84.1	Fabrication			
Machinery	4331109	79.3	80.0	80.3	80.4	78.9	77.6	77.9	79.4	81.1	81.6	80.7	Machinerie			
Transportation equipment	4331112	86.0	88.9	84.4	88.2	86.4	84.9	87.5	88.4	91.4	88.4	88.0	Matériel de transport			
Computer and electronic products	4331110	72.1	66.8	80.2	76.2	69.7	62.4	68.5	67.8	65.9	64.8	62.7	Ordinateurs et produits électroniques			
Electrical products	4331111	76.3	73.1	82.9	78.2	74.4	69.8	72.1	74.3	73.2	72.8	73.6	Produits électriques			
Primary metals	4331107	88.6	91.2	87.9	89.9	88.0	88.6	89.5	90.1	91.7	93.5	93.6	Première transformation des métaux			
Wood	4331098	82.0	93.8	82.6	82.4	81.7	81.3	87.7	93.7	95.0	98.6	99.2	Bois			
Clothing	4331096	82.0	81.9	86.4	83.7	80.4	77.5	78.9	81.0	82.5	85.2	82.9	Vêtements			
Paper	4331099	88.6	90.4	91.3	89.1	86.9	87.2	86.5	89.6	92.7	92.9	93.5	Papiers			
Petroleum	4331101	94.9	96.4	95.9	93.6	94.5	95.5	96.8	97.1	96.4	95.2	92.2	Pétrole			
Chemicals	4331102	80.4	81.1	83.6	82.1	78.3	77.6	79.0	80.1	81.3	84.1	84.2	Produits chimiques			

Source: Industrial Capacity Utilization Rates in Canada (Catalogue no. 31-003-XPB), contact: M. Gagnon (951-0994).  
CANSIM table: 028-0002

Source: Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada (n° 31-003-XPB au catalogue), personne ressource: M. Gagnon (951-0994).  
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2001	2002	2001					2002					2003		
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I				
	\$'000,000															
<b>Total</b>	170328	36,323	35,775	8,850	9,119	8,837	9,518	8,858	8,060	8,615	10,241	9,061	<b>Total</b>			
<b>Animal products</b>	170368	18,872	18,006	4,550	4,757	4,798	4,767	4,696	4,357	4,308	4,645	4,578	<b>Produits du bétail</b>			
Beef	(170369+ 170379)	7,824	7,547	1,894	1,954	1,950	2,026	1,913	1,815	1,797	2,021	1,831	Boeuf			
Hogs	170380	3,853	3,315	884	1,039	1,056	874	949	809	780	777	847	Porc			
Poultry	(170384+ 170385)	1,781	1,712	407	447	463	464	417	442	432	422	421	Volaille			
Dairy	170383	4,142	4,135	1,012	1,045	1,029	1,056	1,046	1,023	998	1,068	1,097	Produits laitiers			
<b>Crops</b>	170329	13,702	14,359	3,503	3,314	3,275	3,610	3,426	3,307	3,441	4,185	3,074	<b>Cultures</b>			
Wheat	(170330+ 170352)	2,544	2,315	528	619	764	632	549	531	703	532	424	Blé			
Barley	170365	622	500	158	161	153	150	119	117	140	123	75	Orge			
Canola	170334	1,723	1,635	567	354	417	385	316	321	489	509	268	Colza			
Corn	170336	636	821	134	103	114	285	179	156	148	338	214	Maïs			
Floriculture	170345	1,672	1,831	304	674	294	401	334	734	322	442	341	Floricole			
Vegetables	170339	1,453	1,429	159	432	546	317	156	425	555	293	150	Légumes			
<b>Direct payments</b>	170387	3,750	3,409	796	1,048	763	1,142	736	396	866	1,411	1,408	<b>Paiements directs</b>			

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-XIB), contact: K. Boyuk (951-2510).  
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-XIB au catalogue), personne ressource: K. Boyuk (951-2510).  
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2001	2002	2001	O	N	D	2002	F	M	A	M	
				S				J					
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>
Net production	17951	128,951	136,910	10,152	11,050	10,888	11,235	11,165	10,541	11,437	11,436	11,295	Production nette
Imports	17952	53,517	51,074	4,409	3,631	3,881	4,509	4,339	4,253	4,417	3,623	3,922	Importations
Total supply	17953	182,468		14,561	14,681	14,769	15,744	15,504	14,794	15,854	15,059	15,218	Total des ressources
Exports	17969	79,571	85,464	5,849	6,974	6,546	6,963	6,640	6,347	6,842	7,181	7,350	Exportations
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>												<b>Gaz naturel</b>
Total demand	47598	175,040	179,326	12,178	14,527	14,654	15,796	17,699	16,360	17,273	14,639	13,398	Approvisionnement total
Exports	47600	108,240	107,728	8,345	9,190	8,661	8,678	9,414	8,931	9,385	8,215	8,195	Exportations
Domestic sales	(47599+47601)	66,800	71,597	3,833	5,338	5,993	7,118	8,285	7,429	7,889	6,424	5,204	Ventes intérieures
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Produits pétroliers raffinés</b>
Refinery receipts	21122	103,076	104,613	8,136	8,003	8,492	8,613	9,065	8,305	8,969	8,049	8,405	Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	115,429	118,703	8,601	9,005	9,684	10,034	10,489	9,311	9,905	8,839	9,401	Production pour la vente
Net domestic sales	24729	93,803	94,091	7,275	7,876	7,746	7,495	7,695	7,098	7,717	7,275	7,734	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,748	9,454	9,602	9,765	9,771	9,748	10,468	10,728	10,678	10,254	9,884	Stocks de fermeture
		2002							2003				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Crude oil &amp; equivalent(2)</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Pétrole brut et équivalent(2)</b>
Net production	17951	10,905	11,758	11,575	11,104	12,028	11,599	12,069	11,662	10,606	11,643	10,942	Production nette
Imports	17952	4,296	4,057	4,637	4,287	4,704	4,070	4,467	4,455	3,851	5,234	3,712	Importations
Total supply	17953	15,202	15,815	16,212	15,391	16,732							Total des ressources
Exports	17969	7,262	6,731	7,072	7,184	7,920	7,570	7,366	7,205	6,262	7,780	6,251	Exportations
<b>Natural gas</b>	<b>'000,000m3</b>												<b>Gaz naturel</b>
Total demand	47598	12,305	12,855	13,052	13,100	14,837	16,021	17,785					Approvisionnement total
Exports	47600	8,325	8,888	9,094	8,955	9,170	9,164	9,991					Exportations
Domestic sales	(47599+47601)	3,981	3,967	3,958	4,145	5,666	6,856	7,795					Ventes intérieures
<b>Refined petroleum products</b>	<b>'000 m3</b>												<b>Produits pétroliers raffinés</b>
Refinery receipts	21122	8,327	8,872	9,108	8,810	8,980	8,552	9,172	9,246				Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	9,425	10,230	10,472	9,991	10,107	10,042	10,491	10,450				Production pour la vente
Net domestic sales	24729	7,810	8,289	8,436	7,832	8,351	7,934	7,920	8,077	7,705	8,011	7,365	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,636	9,819	9,883	9,937	9,730	9,714	9,454	9,567				Stocks de fermeture

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

Sources: Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB), Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XPB), contact: G. Desjardins (951-4368).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

Sources: Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue), Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XPB au catalogue), personne ressource: G. Desjardins (951-4368).

NOTE: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2001	2002	2002									2003				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Energy</b>	<b>'000 MWh</b>																
Electric																	
Generated by:																	
Utilities	222421	521,099	530,906	42,860	40,552	39,842	44,321	43,394	39,631	42,555	44,491	48,991	53,578	47,856	47,729		
Industry	222426	43,674	46,272	3,807	3,862	3,737	3,744	3,840	3,640	4,040	3,759	3,927	3,925	3,686	4,056		
Deliveries to US	222437	40,165	36,130	3,259	2,668	3,255	3,990	4,468	2,904	2,499	1,933	2,149	2,686	2,284	2,440		
Total available	222441	542,519	557,755	44,773	43,505	41,740	45,111	43,849	41,483	45,309	47,928	52,552	56,370	50,994	51,789		
Coal	<b>'000 tonnes</b>																
Production	187	70,355	66,608	5,702	6,122	5,548	5,476	5,718	5,309	5,666	5,341	5,184	5,295	5,257	5,225		
Exports	198	30,376	26,813	2,476	2,217	2,341	2,099	2,505	2,067	2,401	2,092	1,961	2,361	1,866	2,098		
<b>Non-metallic minerals production</b>	<b>'000 tonnes</b>																
Asbestos(2)	3339	277	242	24	21	19	23	18	18	15	17	18	x	x	x	x	
Gypsum(2)	3440	7,820	8,870	739	771	850	744	743	757	668	701	734	572	550	724	791	
Cement	3443	12,793	13,081	973	1,216	1,404	1,345	1,395	1,333	1,317	1,124	952	621	549	780	1,004	
Lime(2)	3441	2,212	2,267	185	192	193	198	192	199	211	185	177	178	170	189	186	
	<b>tonnes</b>																
Salt & brine(2)	3445	13,725	12,321	919	1,074	1,018	905	941	1,124	1,266	1,360	1,310	1,311	845	716	1,087	
Potash	3442	8,237	8,339	1,094	832	522	445	613	729	677	623	607	706	754	879	1,065	
<b>Metal production</b>	<b>'000 tonnes</b>																
Copper	595	614	579	52	50	51	41	44	46	46	51	51	48	46	48	46	
Refined copper	596	568	494	48	49	40	30	23	31	39	40	46	38	36	39	35	
Nickel	597	184	176	15	13	18	7	10	16	14	15	17	15	14	18	16	
Lead	220	150	99	6	8	7	6	21	12	9	7	6	8	5	6	7	
Refined lead	221	127	134	13	12	12	5	3	9	14	13	14	12	11	14	13	
Zinc	222	1,012	892	72	64	68	82	125	124	72	57	58	62	49	75	64	
Refined zinc	223	661	793	67	66	64	72	49	67	70	66	73	68	64	71	65	
Iron ore(2)	591	27,119	30,826	2,414	3,634	2,367	3,317	2,716	3,218	3,222	3,497	2,118	1,567	1,260	1,574	2,931	
	<b>kg</b>																
Gold	229	158,874	148,213	11,770	12,383	12,905	11,327	11,567	12,890	13,280	12,035	14,270	11,083	10,280	13,508	10,974	
Silver	224	1,264,659	1,374,221	118,811	129,224	102,072	98,052	120,983	114,583	117,366	107,377	124,064	93,438	92,401	124,429	115,154	
Uranium	593	12,991	13,042	1,025	1,358	945	546	1,039	1,079	1,118	1,699	859	1,010	698	1,153	855	

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

**Sources:** Electric Power Statistics (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XPB), contact: Y. Sheikh (951-2518).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

**CANSIM tables:** 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

**Sources:** Statistiques de l'énergie électrique (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XPB au catalogue), personne ressource: Y. Sheikh (951-2518).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

**Tableaux CANSIM:** 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016



Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

		2001	2002	2002									2003					
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
<b>BUILDING PERMITS</b>	<b>\$'000,000</b>																	
4667		39,555	45,959	3,852	3,657	3,855	3,984	4,024	3,682	4,024	3,973	3,867	4,318	3,813	3,713	3,731		<b>PERMIS DE BÂTIR</b>
<i>Annual % change</i>		7.0	16.2	24.2	11.3	15.4	19.2	23.7	15.8	24.2	14.3	14.8	13.3	5.1	3.0	-3.1		<i>Variation annuelle(%)</i>
<b>Non-residential</b>																		<b>Non-résidentiel</b>
4669		17,560	16,926	1,217	1,303	1,581	1,567	1,446	1,295	1,452	1,613	1,397	1,539	1,511	1,257	1,442		<b>Industrielle</b>
4670		3,598	3,223	303	252	251	303	290	257	268	258	311	267	350	299	239		<b>Commerciale</b>
4671		8,856	8,132	647	635	796	730	671	637	643	715	584	916	635	680	703		<b>Institutionnelle et gouvernementale</b>
4672		5,105	5,571	267	416	534	534	485	401	541	640	502	356	526	278	500		
<b>Residential</b>																		<b>Résidentiel</b>
4668		21,996	29,033	2,634	2,354	2,274	2,417	2,578	2,387	2,572	2,360	2,470	2,779	2,302	2,456	2,289		
<b>HOUSING STARTS (at annual rates)</b>	<b>'000 units/'000 unités</b>																	<b>MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)</b>
All areas	730390	163	206	185	206	203	201	216	200	220	214	201	192	255	220	208		Toutes régions
<i>Annual % change</i>		6.6	26.1	14.9	34.0	12.6	35.4	30.1	26.7	32.3	26.2	10.9	-12.6	32.6	3.4	12.2		<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	143	179	160	181	178	176	191	175	194	188	175	160	223	189	178		Centres urbains
Singles	730041	79	103	98	108	103	100	105	105	110	105	106	96	102	93	96		Unifamiliales
Multiples	730047	64	76	62	73	76	76	85	70	84	84	69	64	121	96	82		Multifamiliales
		2001	2002	2000				2001					2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I		
<b>RESIDENTIAL INVESTMENT (at annual rates)</b>	<b>\$'000,000</b>																	<b>INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL (aux taux annuels)</b>
Total structures	1992123	50,704	57,854	45,013	44,263	46,698	47,952	49,090	49,534	50,995	53,199	56,783	56,355	58,408	59,868	61,648		Total en bâtiments
New housing	1992120	23,374	28,782	22,262	21,319	22,340	22,547	23,114	22,645	23,163	24,574	27,205	27,762	29,528	30,631	31,407		Construction neuve
Renovations	1992121	19,629	20,605	15,780	16,136	17,232	18,492	19,148	19,436	19,896	20,036	20,336	20,400	20,656	21,028	21,788		Rénovations
Transfer costs	1992122	7,748	8,484	6,968	6,812	7,136	6,964	6,896	7,512	7,984	8,600	9,200	8,232	8,256	8,248	8,504		Coûts de transfert
Sales Total	1992126	31,417	37,955	29,604	30,374	30,871	29,770	29,510	31,142	32,473	32,542	35,859	35,829	38,496	41,637	40,002		Ventes Total
Single	1992127	24,131	28,956	22,428	22,904	23,420	23,040	22,888	23,624	24,296	25,716	27,040	27,792	29,704	31,288	31,428		Unifamilial
Multiple	1992128	7,311	9,028	7,180	7,472	7,456	6,740	6,632	7,544	8,208	6,860	8,840	8,068	8,824	10,380	8,612		Multiple

**Sources:** Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).  
Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: Julie Budd (613-748-2006).  
National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XPB),  
Information Officer (951-3640).

**CANSIM tables:** 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

**Sources:** Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).  
Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource:  
Julie Budd (613-748-2006).

Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue),  
Agent d'information (951-3640).

**Tableaux CANSIM:** 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

**ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT** | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**  
**[www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)**



## VI. Services

- 30. Retail trade
- 31. Wholesale trade
- 32. Canadian travellers
- 33. Transportation and communication

## VI. Services

- 30. Commerce de détail
- 31. Commerce de gros
- 32. Voyageurs canadiens
- 33. Transports et communications

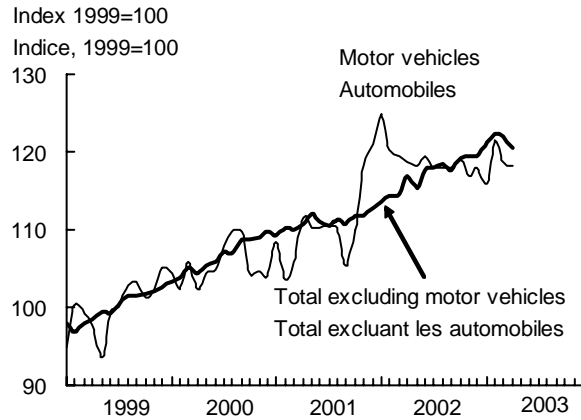
Page

44  
46  
47  
48

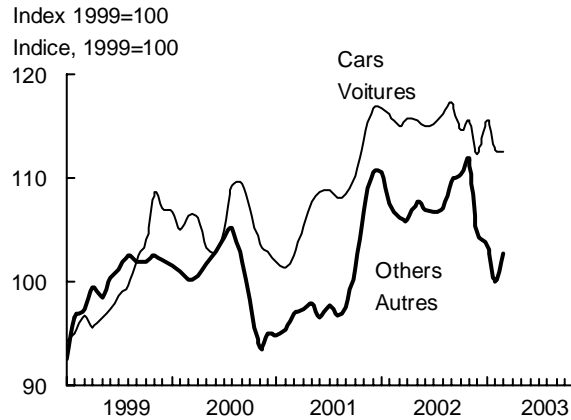
Page

44  
46  
47  
48

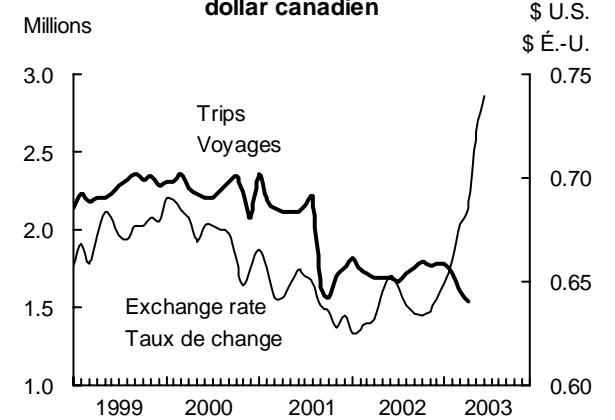
**Retail Sales**  
**Ventes au détail**



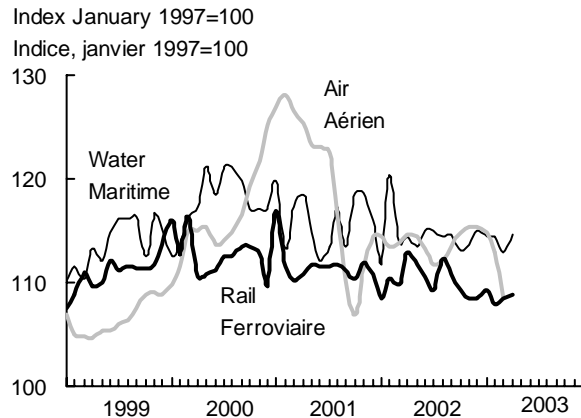
**Motor Vehicle Sales (smoothed)**  
**Ventes de véhicules automobiles (lissées)**



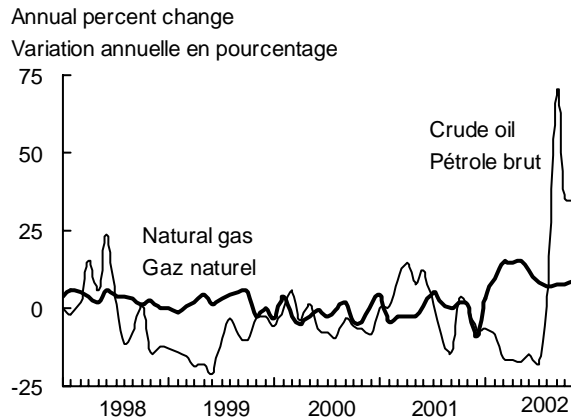
**Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar**  
**Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien**



**GDP Transportation**  
**PIB dans les transports**



**Pipelines**



**Wholesale Trade**  
**Commerce de gros**

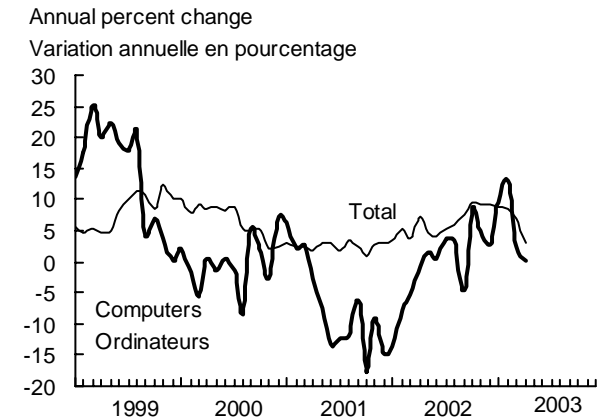


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2001	2002	2001 S	O	N	D	2002 J	F	M	A	M	
	<b>\$'000,000</b>												
<b>All retail</b>	115584	289,130	306,578	23,770	24,168	24,646	25,011	25,332	25,169	25,189	25,501	25,245	<b>Tous les détaillants</b>
Motor vehicles	115586	76,618	82,586	6,085	6,355	6,828	7,003	7,223	6,945	6,903	6,861	6,833	Automobiles
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	212,512	223,993	17,685	17,813	17,818	18,008	18,109	18,224	18,286	18,640	18,411	Total excluant les automobiles
Service stations	115587	22,415	23,249	1,937	1,780	1,687	1,670	1,737	1,704	1,821	1,929	1,869	Stations-service
Automotive parts, accessories & service	115588	16,491	17,522	1,343	1,407	1,410	1,410	1,422	1,438	1,401	1,491	1,419	Pièces et acces. pour automobiles et service
Supermarkets and grocery stores	115585	58,858	62,049	4,969	4,963	4,965	5,004	4,972	5,051	5,070	5,113	5,130	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Other food stores	115597	4,793	4,778	404	407	400	409	413	411	397	396	391	Autres magasins d'aliments
General merchandise stores	115589	32,294	33,834	2,618	2,710	2,709	2,754	2,786	2,799	2,792	2,831	2,792	Magasins de marchandises diverses
Shoe stores	115599	1,772	1,818	148	147	152	160	154	156	149	155	144	Magasins de chaussures
Clothing stores													Magasins de vêtements
Men's	115600	1,421	1,363	115	116	118	117	119	114	116	121	115	Hommes
Women's	115601	4,774	4,771	390	394	400	404	392	405	398	417	391	Femmes
Other	115602	7,901	8,202	657	669	674	696	663	681	665	682	663	Autres
Furniture & appliance stores	115603	13,254	14,662	1,102	1,130	1,148	1,184	1,202	1,194	1,200	1,218	1,239	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	115604	3,110	3,607	263	261	275	277	300	288	292	297	291	Autres magasins d'ameublement
Drug stores	115598	14,416	15,535	1,207	1,223	1,235	1,252	1,270	1,276	1,285	1,278	1,302	Pharmacies
Other semi-durable goods stores	115592	8,952	9,450	719	738	776	786	781	786	788	778	772	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	115593	7,694	8,074	620	641	637	655	654	669	671	676	669	Autres magasins de produits durables
Other	115594	14,365	15,078	1,193	1,228	1,233	1,231	1,242	1,254	1,241	1,258	1,224	Autres
Volume (1997 \$)	3821565	274,199	287,486	22,338	22,867	23,482	23,846	24,189	23,912	23,800	23,892	23,707	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		2.6	4.8	-1.8	1.7	4.8	6.2	6.4	6.2	5.4	4.9	4.0	Variation annuelle (%)
<b>Large retailers (1)</b>	822787	80,515	85,412	6,483	6,786	7,599	10,007	5,877	5,433	6,434	6,571	7,245	<b>Détaillants majeurs (1)</b>
Motor vehicles, parts, services and rental	822861	1,968	2,099	154	194	196	201	133	114	134	186	201	Véhicules automobiles, pièces, accessoires et location
Food and beverages	822788	26,393	27,448	2,196	2,169	2,239	2,594	2,134	2,003	2,331	2,147	2,375	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	15,479	15,901	1,286	1,374	1,566	2,315	883	836	1,084	1,275	1,285	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	11,832	12,869	941	1,028	1,280	1,850	927	794	916	895	935	Articles d'ameublement et appareils
Health and personal care	822803	6,824	7,683	557	580	627	790	563	546	616	590	652	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	4,139	4,467	257	321	502	814	251	218	273	292	336	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	823165	16,376	17,672	1,207	1,297	1,560	2,129	1,117	1,026	1,221	1,336	1,639	Autres biens et services

(1) Unadjusted for seasonality.

CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

(1) Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

**Table 30. Retail Trade – (Concluded)**

**Tableau 30. Commerce de détail – (fin)**

		2002						2003						
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
	<i>\$'000,000</i>													
<b>All retail</b>	115584	25,671	25,613	25,709	25,592	25,882	25,813	25,864	26,043	26,520	26,319	26,073	<b>Tous les détaillants</b>	
Motor vehicles	115586	6,909	6,813	6,823	6,812	6,883	6,754	6,825	6,695	7,026	6,856	6,838	Automobiles	
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	18,761	18,800	18,885	18,780	18,998	19,059	19,039	19,348	19,495	19,463	19,235	Total excluant les automobiles	
Service stations	115587	1,904	1,968	2,033	2,008	2,057	2,103	2,116	2,180	2,353	2,251	2,005	Stations-service	
Automotive parts, accessories & service	115588	1,498	1,504	1,482	1,459	1,482	1,477	1,449	1,537	1,526	1,531	1,521	Pièces et acces. pour automobiles et service	
Supermarkets and grocery stores	115585	5,168	5,221	5,229	5,221	5,289	5,280	5,308	5,376	5,377	5,439	5,499	Supermarchés d'alimentation et épiceries	
Other food stores	115597	390	393	401	397	391	398	400	394	405	419	406	Autres magasins d'aliments	
General merchandise stores	115589	2,874	2,848	2,829	2,797	2,826	2,833	2,828	2,881	2,882	2,845	2,842	Magasins de marchandises diverses	
Shoe stores	115599	155	154	150	147	155	153	145	152	150	151	146	Magasins de chaussures	
Clothing stores													Magasins de vêtements	
Men's	115600	116	113	113	110	112	110	105	113	110	107	103	Hommes	
Women's	115601	414	402	399	387	396	386	384	392	384	392	384	Femmes	
Other	115602	699	675	685	680	709	706	694	717	700	704	708	Autres	
Furniture & appliance stores	115603	1,228	1,212	1,228	1,229	1,226	1,241	1,245	1,225	1,223	1,236	1,235	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	
Other household furnishings stores	115604	298	293	300	306	309	309	323	321	318	320	314	Autres magasins d'ameublement	
Drug stores	115598	1,295	1,293	1,305	1,304	1,306	1,313	1,309	1,314	1,315	1,328	1,330	Pharmacies	
Other semi-durable goods stores	115592	793	779	786	788	802	797	800	794	810	790	794	Autres magasins de produits semi-durables	
Other durable goods stores	115593	675	675	676	676	679	682	672	680	672	671	659	Autres magasins de produits durables	
Other	115594	1,255	1,269	1,271	1,271	1,261	1,271	1,260	1,272	1,270	1,279	1,287	Autres	
Volume (1997 \$)	3821565	24,075	23,940	23,980	23,865	24,117	23,927	24,081	24,204	24,509	24,309	24,233	Volume (\$ de 1997)	
Annual % change		6.0	5.3	5.1	6.8	5.5	1.9	1.0	0.1	2.5	2.1	1.4	Variation annuelle (%)	
<b>Large retailers (1)</b>	822787	7,260	6,952	7,383	6,705	7,319	8,057	10,177	6,344	5,702	6,533	6,973	<b>Détaillants majeurs (1)</b>	
Motor vehicles, parts, services and rental	822861	191	197	180	162	198	214	191	144	119	144	187	Véhicules automobiles, pièces, accessoires et location	
Food and beverages	822788	2,286	2,256	2,411	2,153	2,373	2,378	2,601	2,303	2,094	2,302	2,401	Aliments et boissons	
Clothing, footwear and accessories	822811	1,361	1,170	1,385	1,282	1,449	1,628	2,263	938	841	1,102	1,208	Chaussures, vêtements et accessoires	
Home furnishings and electronics	822840	971	1,026	1,072	1,007	1,088	1,335	1,903	947	808	924	918	Articles d'ameublement et appareils	
Health and personal care	822803	616	606	656	615	661	714	848	651	604	670	647	Articles de santé et de soins personnels	
Sporting and leisure goods	822892	369	363	346	296	346	525	851	281	232	270	336	Articles de sport et de loisirs	
Other goods and services	823165	1,689	1,542	1,525	1,341	1,392	1,631	2,214	1,209	1,085	1,220	1,458	Autres biens et services	

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

	2001	2002	2001 S	O	N	D	2002 J	F	M	A	M		
<b>Total</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>	25411	394,168	418,797	32,897	32,672	33,000	33,058	33,702	33,748	33,943	34,800	34,587	<i>Variation annuelle (%)</i>
		2.5	6.2	2.3	1.0	2.9	2.9	3.3	5.4	3.8	7.3	4.6	
Motor vehicles parts and accessories	25417	72,114	83,757	6,179	5,980	6,128	5,841	6,349	6,506	6,735	6,879	6,894	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures
Farm	25420	7,867	8,259	642	669	671	738	678	690	647	773	725	Agricoles
Non farm	25422	60,455	58,437	4,991	4,956	4,899	4,977	4,923	4,956	4,783	4,974	4,816	Non agricoles
Computer & software	25423	32,570	32,249	2,740	2,486	2,563	2,587	2,606	2,650	2,705	2,817	2,772	Ordinateurs et logiciels
Lumber and building materials	25419	28,887	33,065	2,380	2,450	2,497	2,476	2,657	2,560	2,627	2,689	2,662	Bois et matériaux de construction
Food	25413	63,911	67,111	5,347	5,474	5,411	5,469	5,483	5,480	5,422	5,376	5,526	Produits alimentaires
Beverages, drug and tobacco products	25414	32,598	35,527	2,744	2,804	2,868	2,961	2,885	2,915	2,946	2,991	2,966	Boissons, médicaments et tabac
		2002 J	J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M	A	
<b>Total</b>	25411	34,622	34,890	35,270	35,411	35,747	35,974	36,103	36,712	36,582	36,325	35,920	<b>Total</b>
<i>Annual % change</i>		4.0	5.3	6.0	7.6	9.4	9.0	9.2	8.9	8.4	7.0	3.2	<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles parts and accessories	25417	6,779	6,884	7,056	7,049	7,294	7,349	7,206	7,326	7,222	6,985	6,690	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures
Farm	25420	704	681	624	657	665	694	722	710	726	753	729	Agricoles
Non farm	25422	4,831	4,788	4,896	4,855	4,866	4,867	4,882	4,890	4,879	4,953	4,918	Non agricoles
Computer & software	25423	2,625	2,745	2,673	2,613	2,697	2,690	2,658	2,852	2,990	2,774	2,818	Ordinateurs et logiciels
Lumber and building materials	25419	2,764	2,829	2,834	2,864	2,873	2,811	2,894	2,895	2,855	2,787	2,830	Bois et matériaux de construction
Food	25413	5,587	5,577	5,690	5,725	5,700	5,734	5,809	5,830	5,808	5,824	5,826	Produits alimentaires
Beverages, drug and tobacco products	25414	2,988	2,976	2,982	2,935	2,965	2,995	2,981	3,157	3,091	3,087	3,106	Boissons, médicaments et tabac

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: A. Hays (951-3552).  
CANSIM table: 081-0002

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: A. Hays (951-3552).  
Tableau CANSIM: 081-0002

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2001	2002	2001				2002					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
<b>Canadian Travellers</b>	<b>'000</b>												<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	129471	43,201	39,239	3,065	2,943	3,090	3,198	3,336	3,214	3,194	3,207	3,194	<b>Total</b>
<b>From US</b>	129472	38,368	34,559	2,674	2,566	2,736	2,822	2,972	2,849	2,819	2,825	2,807	<b>Revenant des É.-U.</b>
By car, same day	129491	24,048	20,853	1,633	1,566	1,699	1,754	1,825	1,738	1,713	1,697	1,692	Par auto, même journée
By car, other	129500	7,593	7,691	621	550	607	621	628	624	629	619	632	Par auto, autre
One or more nights	129588	13,514	13,000	1,003	962	1,000	1,022	1,044	1,055	1,056	1,054	1,063	Après une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	129482	4,832	4,680	391	377	354	376	364	365	375	382	387	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
<b>Travellers to Canada</b>													<b>Voyageurs au Canada</b>
<b>Total</b>	129449	47,147	44,896	3,201	3,187	3,568	3,770	3,747	3,831	3,768	3,725	3,666	<b>Total</b>
<b>From US</b>	129450	42,871	40,878	2,891	2,880	3,249	3,419	3,419	3,485	3,435	3,404	3,350	<b>Venant des É.-U.</b>
By car, same day	129504	25,313	22,817	1,605	1,566	1,867	1,963	1,967	1,983	1,946	1,917	1,878	Par auto, même journée
By car, other	129505	9,889	10,607	735	755	844	927	863	928	879	904	871	Par auto, autre
One or more nights	129567	15,570	16,161	1,138	1,194	1,260	1,366	1,314	1,387	1,333	1,348	1,317	Une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	129460	4,275	4,018	310	306	318	351	328	346	333	321	316	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
		2002							2003				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Canadian Travellers</b>													<b>Voyageurs canadiens</b>
<b>Total</b>	129471	3,207	3,233	3,285	3,335	3,371	3,267	3,393	3,335	3,225	3,082	2,890	<b>Total</b>
<b>From US</b>	129472	2,816	2,841	2,891	2,935	2,966	2,861	2,971	2,917	2,808	2,674	2,520	<b>Revenant des É.-U.</b>
By car, same day	129491	1,687	1,669	1,717	1,752	1,799	1,770	1,786	1,779	1,712	1,605	1,536	Par auto, même journée
By car, other	129500	642	622	634	684	652	629	690	624	606	582	553	Par auto, autre
One or more nights	129588	1,079	1,075	1,085	1,152	1,109	1,083	1,134	1,061	1,041	1,001	949	Après une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	129482	390	392	394	400	405	405	421	418	417	408	370	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>
<b>Travellers to Canada</b>													<b>Voyageurs au Canada</b>
<b>Total</b>	129449	3,626	3,630	3,685	3,723	3,825	3,807	3,837	3,707	3,544	3,348	3,153	<b>Total</b>
<b>From US</b>	129450	3,317	3,292	3,359	3,390	3,471	3,448	3,484	3,359	3,213	3,040	2,877	<b>Venant des É.-U.</b>
By car, same day	129504	1,818	1,660	1,808	1,902	1,964	1,974	1,981	1,891	1,778	1,673	1,580	Par auto, même journée
By car, other	129505	859	867	871	864	896	885	902	894	831	783	698	Par auto, autre
One or more nights	129567	1,318	1,348	1,346	1,341	1,369	1,349	1,363	1,332	1,267	1,208	1,055	Une ou plusieurs nuits
<b>From other than US</b>	129460	309	337	326	333	354	359	353	347	331	308	276	<b>D'ailleurs que des É.-U.</b>

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).

CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, July 2003

Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).

Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Juillet 2003

Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

		2001	2002	2002									2003				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Pipelines</b>	<b>'000,000</b>																
Crude oil (m <sup>3</sup> -km)	7472	78,779		5,883	6,077	6,150	5,440	5,889	8,977	8,820	8,905						<b>Pipe-lines</b>
(tonne km)	7473	66,497		4,966	5,130	5,191	4,592	4,971	7,577	7,445	7,517						Pétrole brut (tonnes km)
Oil products (m <sup>3</sup> -km)	7477	24,930		2,222	9,108	2,002	1,723	2,189	2,193	2,517	2,626						Produits pétroliers (m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7469	18,981		1,692	6,935	1,524	1,312	1,667	1,670	1,917	2,000						(tonnes km)
Natural gas (m <sup>3</sup> -km)	7481	258,450	285,448	23,548	24,031	23,328	24,369	23,784	23,152	23,917	22,780	24,549					Gaz naturel (m <sup>3</sup> -km)
(tonne km)	7482	188,668	208,377	17,190	17,542	17,030	17,789	17,362	16,901	17,459	16,629	17,921					(tonnes km)
<b>Major Canadian airlines</b>	<b>'000</b>																
Operating revenues (\$)	11749																<b>Transporteurs aériens canadiens</b>
Operating expenses (\$)	11750																Recettes d'exploitation (\$)
Passengers	11743	23,414	23,430	1,903	2,035	2,088	2,240	2,419	1,984	1,913	1,571	1,712	1,687	1,589	1,735	1,424	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	67,019	69,254	5,468	5,975	6,398	7,012	7,522	6,175	5,586	4,282	4,978	5,059	4,455	5,024	4,142	Passagers-km ('000 000)
Cargo																	Marchandises
Kilograms	11745	361,834	355,493	28,663	30,134	30,413	32,182	30,490	29,939	32,179	28,672	30,189	24,588	24,326	27,969	24,468	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,725,325	1,800,415	140,186	147,161	137,885	239,389	151,642	148,639	167,068	139,734	135,090	122,199	116,749	134,004	113,671	Tonnes-km
<b>Rail</b>																	<b>Rail</b>
Car loadings (tonnes)	74870	240,633	237,807	21,881	21,905	19,606	19,369	18,970	19,492	20,695	19,465	18,250	18,213	17,384	19,488	20,008	Chargements (tonnes)

**Sources:** Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).  
Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB).  
Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).

Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: J.R. Larocque (951-2486).

**NOTE:** Not seasonally adjusted.

**CANSIM tables:** 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

**Sources:** Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline (n°55-001-XIB au catalogue).  
Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue).  
Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource: L. DiPietro (951-0146).

Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: J.R. Larocque (951-2486).

**NOTA:** Non désaisonnalisés.

**Tableaux CANSIM:** 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

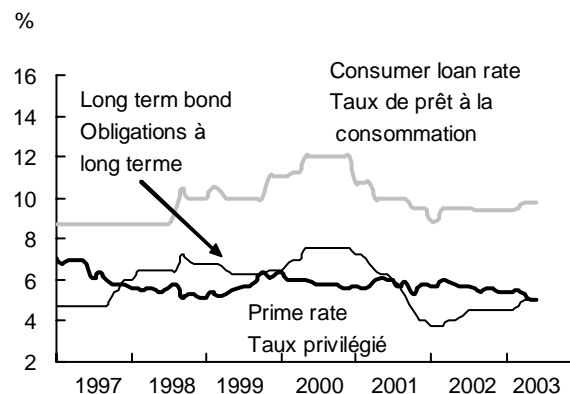


## VII. Financial Markets

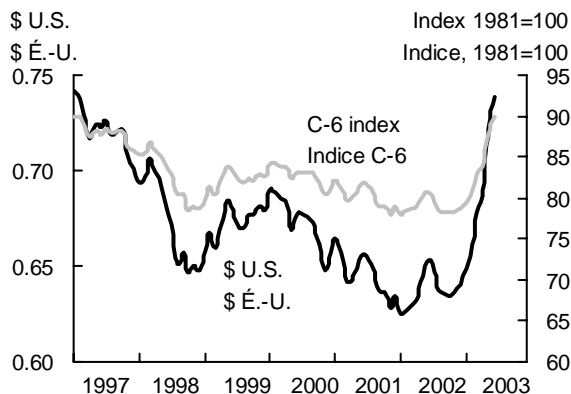
## VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchanges	51	35. Les bourses	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

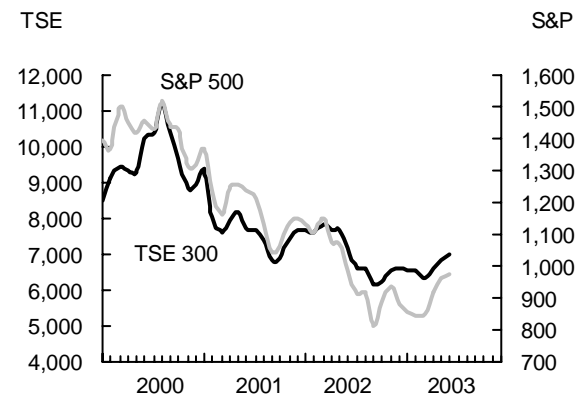
**Interest Rates**  
Taux d'intérêt



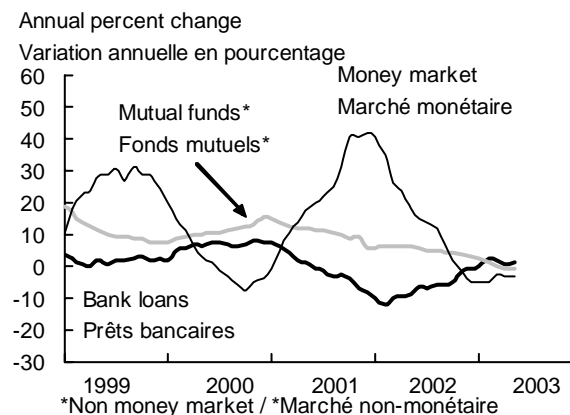
**Exchange Rates**  
Taux de change



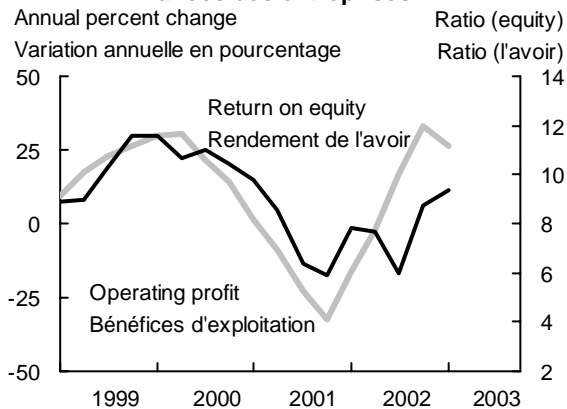
**Stock Markets**  
Marchés boursiers



**Finance**



**Corporate Finances**  
Finances des entreprises



**Credit**  
Crédit

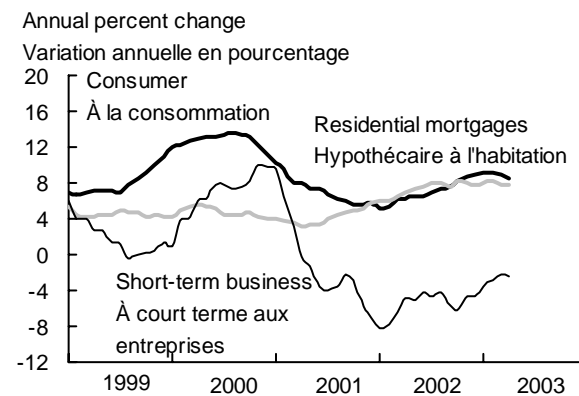


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

Tableau 34. Taux d'intérêts et taux de change(1)

	2001	2002	2001		2002								
			N	D	J	F	M	A	M	J	J		
<b>Interest rates</b>													<b>Taux d'intérêts</b>
Bank rate(2)	122530	4.31	2.71	2.50	2.50	2.25	2.25	2.25	2.50	2.50	2.75	3.00	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	5.81	4.21	4.00	4.00	3.75	3.75	3.75	4.00	4.00	4.25	4.50	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	3.85	2.55	2.24	2.02	1.93	2.04	2.25	2.39	2.54	2.70	2.81	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	3.87	2.66	2.17	2.08	2.07	2.16	2.36	2.46	2.68	2.78	2.88	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	6.14	5.17	4.60	4.60	4.55	4.55	5.30	5.40	5.55	5.55	5.35	1 an
5-year	122521	7.40	7.02	6.85	6.85	7.00	6.85	7.30	7.45	7.40	7.25	7.05	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.78	5.66	5.66	5.75	5.72	5.68	6.00	5.89	5.76	5.73	5.70	Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>													<b>Taux de change(1)</b>
US dollar	37426	1.549	1.570	1.592	1.577	1.600	1.596	1.587	1.581	1.550	1.532	1.546	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.646	0.637	0.628	0.634	0.625	0.627	0.630	0.632	0.645	0.653	0.647	inversé
British pound	37430	2.231	2.359	2.285	2.273	2.293	2.271	2.258	2.282	2.262	2.273	2.406	Livre britannique
French franc	37453	0.211		0.216	0.214								Franc français
German mark	37454	0.709		0.723	0.719								Mark allemand
Japanese yen ('000)	37456	12.75	12.56	13.00	12.38	12.06	11.95	12.12	12.09	12.27	12.43	13.11	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	80.21	78.87	78.08	78.95	78.05	78.38	78.69	78.89	80.15	80.73	79.53	Indice C-6(3)
	2002					2003							
	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
<b>Interest rates</b>													<b>Taux d'intérêts</b>
Bank rate(2)	122530	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.25	3.50	3.50	3.50	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	5.00	5.00	5.00	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.91	2.83	2.81	2.73	2.70	2.75	2.84	3.07	3.22	3.21	3.14	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	3.09	2.90	2.83	2.85	2.83	2.91	2.97	3.28	3.35	3.27	3.11	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	5.35	5.30	5.30	4.90	4.90	4.90	4.90	5.35	5.35	5.05	4.85	1 an
5-year	122521	6.80	6.70	7.00	6.70	6.70	6.45	6.60	6.85	6.65	6.15	5.80	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.55	5.38	5.61	5.55	5.37	5.45	5.39	5.52	5.34	5.01	4.98	Obligations à long terme
<b>Exchange rates(1)</b>													<b>Taux de change(1)</b>
US dollar	37426	1.568	1.576	1.578	1.571	1.559	1.541	1.512	1.476	1.458	1.384	1.352	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.638	0.635	0.634	0.636	0.641	0.649	0.661	0.678	0.686	0.722	0.739	inversé
British pound	37430	2.408	2.453	2.458	2.468	2.473	2.492	2.431	2.336	2.296	2.246	2.246	Livre britannique
French franc	37453												Franc français
German mark	37454												Mark allemand
Japanese yen ('000)	37456	13.18	13.02	12.73	12.92	12.79	12.97	12.67	12.44	12.16	11.80	11.43	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	78.54	78.18	78.17	78.29	78.80	79.37	80.83	82.83	83.84	87.81	89.83	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2001	2002	2001	N	D	2002	F	M	A	M	J	
				O			J						
Volume(1)	6379	37,190	46,351	3,145	3,426	2,913	3,319	3,736	3,707	3,871	4,317	4,545	Volume(1)
Value\$(1)	6384	712,515	637,709	59,158	54,794	49,138	58,201	55,121	62,822	60,396	55,186	54,834	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,732	7,036	6,886	7,426	7,688	7,648	7,638	7,851	7,663	7,656	7,146	Indice des prix(2)
Annual % change		-19.5	-9.0	-28.6	-15.8	-13.9	-18.0	-5.5	3.2	-3.6	-6.2	-7.6	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.56	1.77	1.73	1.59	1.54	1.57	1.62	1.57	1.61	1.66	1.77	Rendement en dividende sur action (%)
		2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	
		J						J					
Volume(1)	6379	3,852	2,996	3,489	4,179	4,054	4,288	5,223	3,457	3,658	3,966	4,420	Volume(1)
Value\$(1)	6384	53,761	41,857	45,335	56,806	45,772	47,618	57,032	43,829	46,884	44,223	49,848	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	6,605	6,612	6,180	6,249	6,570	6,615	6,569	6,555	6,343	6,586	6,860	Indice des prix(2)
Annual % change		-14.1	-10.6	-9.6	-9.2	-11.5	-14.0	-14.1	-14.2	-19.2	-14.1	-10.4	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	69.81	66.12	56.40	59.82	42.41	33.53	33.80	27.54	28.26	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.94	1.83	2.00	1.94	1.86	1.90	1.93	1.96	2.05	2.00	1.91	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

Table 36. Money Supply and Credit

		Tableau 36. Offre de monnaie et crédit													
		2001		2002		2001		2002		2002		2003			
						O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Monetary aggregates		\$'000,000													Agréats monétaires
M1	37124	118,882	134,707	123,454	126,626	128,994	130,599	130,098	129,468	131,544	132,145	135,000		M1	
M2	37128	517,390	549,988	524,650	530,452	533,519	536,652	537,786	538,455	541,820	543,858	549,774		M2	
M2++	37150	1,087,492	1,156,821	1,111,639	1,123,302	1,127,363	1,135,557	1,137,206	1,138,887	1,144,524	1,148,785	1,156,331		M2++	
Mutual Funds(1)	37149	325,194	341,887	331,465	335,624	333,508	335,504	336,145	338,004	339,780	341,598	342,447		Fonds mutuels(1)	
<b>Household credit</b>															<b>Crédit aux ménages</b>
Total	36415	650,442	697,400	661,316	664,822	668,913	672,191	674,984	680,090	685,041	689,534	693,857		Total	
Consumer	122707	202,212	216,522	205,259	206,036	206,911	207,471	208,836	210,352	212,239	213,519	214,897		À la consommation	
Mortgage	122746	448,230	480,878	456,057	458,786	462,002	464,720	466,149	469,739	472,802	476,015	478,960		Hypothécaire	
<b>Business credit</b>	122643	852,928	880,341	866,659	867,912	870,250	867,703	870,160	873,638	877,094	877,811	878,964		<b>Crédit aux entreprises</b>	
		2002		2003		2002		2003		2003		2003			
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M			
<b>Monetary aggregates</b>															<b>Agréats monétaires</b>
M1	37124	137,266	137,771	138,605	139,600	138,856	135,531	139,760	137,854	138,524	139,840	145,699		M1	
M2	37128	553,276	556,420	558,306	561,136	562,594	559,780	566,060	566,153	568,355	572,053	579,883		M2	
M2++	37150	1,161,832	1,167,085	1,170,783	1,174,630	1,176,773	1,169,454	1,176,217	1,173,109	1,174,322	1,179,135		M2++		
Mutual Funds(1)	37149	343,020	343,923	344,906	345,120	347,679	344,521	343,353	340,034	338,316	338,696	339,589		Fonds mutuels(1)	
<b>Household credit</b>															<b>Crédit aux ménages</b>
Total	36415	699,654	705,095	709,407	715,710	719,657	722,776	728,066	732,775	735,108	740,040		Total		
Consumer	122707	216,705	219,098	221,250	223,069	224,539	225,826	226,633	228,517	229,630	231,130		À la consommation		
Mortgage	122746	482,949	485,996	488,157	492,642	495,119	496,950	501,434	504,258	505,479	508,910		Hypothécaire		
<b>Business credit</b>	122643	881,696	884,536	886,396	887,891	889,586	888,621	886,952	891,774	897,274	899,312	899,713		<b>Crédit aux entreprises</b>	

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Table 37. Corporate Finances

		Tableau 37. Finances des entreprises													
		2001		2002		2001		2002		2002		2003			
						I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Operating profit		\$'000,000													Bénéfices d'exploitation
	634671	138,563	146,312	40,324	36,997	32,033	29,209	33,918	36,185	37,406	38,803	42,929		Revenus	
Revenues	634670	2,218,875	2,290,840	568,088	561,001	550,762	539,024	550,385	569,256	578,606	592,593	597,401		Marges bénéficiaires(1)	
Profit margins(1)	(634671/634670)	6.24	6.39	7.10	6.59	5.82	5.42	6.16	6.36	6.46	6.55	7.19		Bénéfices nets(2)	
Net profit(2)	634673	74,760	77,251	23,481	21,142	15,776	14,361	19,332	19,553	15,654	22,712	24,934		Rendement de l'avoir(3)	
Return on equity(3)	(634672/634628)	7.68	7.54	9.83	8.65	6.40	5.88	7.78	7.67	6.05	8.67	9.37			

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Tableau 37. Finances des entreprises

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

**Table 38. Operating Profits by Major Industry**

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	138,563	146,312	40,324	36,997	32,033	29,209	33,918	36,185	37,406	38,803	42,929	<b>Total</b>
Agriculture & other primary	(634968+635067+635166)	21,536	15,591	8,864	5,650	4,282	2,740	3,350	3,896	3,732	4,613	6,753	Agriculture et industries primaires
Utilities	635265	2,946	3,167	345	717	1,185	699	908	874	680	705	799	Services publics
Manufacturing	635463	34,058	38,468	10,844	9,556	6,540	7,118	8,674	9,639	10,191	9,964	10,421	Fabrication
Construction	635364	2,275	2,674	666	653	588	368	948	218	693	815	970	Construction
Transportation	635760	2,643	5,334	863	691	378	711	1,027	1,174	1,707	1,426	1,294	Transports
Trade	(635562+635661)	15,058	18,895	3,672	3,841	3,520	4,025	4,232	4,681	5,021	4,961	5,461	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+637047+...849+...948+...146+...245)	53,812	38,005	14,230	16,224	11,368	11,990	12,439	9,794	5,273	10,499	10,945	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	(636156+636255)	17,496	17,713	4,418	4,260	4,576	4,242	3,339	3,832	3,854	6,688	3,461	Gestion et connexes
Professional & related	636057	1,624	2,640	256	376	402	590	657	599	667	717	761	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	6,541	8,046	1,696	1,732	1,685	1,428	2,022	2,128	2,044	1,852	1,979	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,596	2,050	395	371	407	423	514	578	513	445	421	Hébergement et restauration
Health & social	636453	1,796	2,091	444	411	495	446	469	494	547	581	556	Santé et social
Educational	636354	-133	-97	-26	-35	-39	-33	-29	-23	-22	-23	-25	Enseignement
Other services	636750	642	943	184	182	144	132	182	138	208	415	473	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

**Table 39. Net New Issues of Securities(1)**

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	16,960	16,114	2,950	4,230	2,219	7,561	2,684	6,498	3,433	3,499	2,475	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	69,771	39,556	12,343	25,682	7,889	23,857	19,567	3,330	6,451	10,208	7,679	Total(1)
Federal	122305	-16,622	-8,498	-6,164	-4,538	-3,421	-2,499	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	676	Fédéral
Provincial	122308	4,891	-904	-1,217	6,063	984	-939	-2,377	-4,913	3,038	3,348	-4,735	Provinciales
Corporate	122314	56,293	9,115	14,242	15,815	8,925	17,311	10,028	1,674	-746	-1,841	6,047	Des sociétés

**Securities bought by non-residents(2)**

		2001	2002	2002				2003				2003	
				A	S	O	N	D	J	F	M	A	
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	113389	34,669	21,056	1,464	1,076	4,634	5,066	-361	-3,000	4,656	6,818	4,843	<b>Titres vendus aux non-résidents(2)</b>
Stocks	113419	4,666	-1,436	279	-923	-218	993	949	-645	758	-382	436	Total
Bonds	113390	37,352	18,712	2,431	2,752	4,428	1,816	-2,553	-3,141	5,117	7,904	3,742	Actions
Money market	113422	-7,350	3,781	-1,246	-753	424	2,258	1,243	786	-1,219	-704	665	Obligations
													Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282), Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0034, 176-0035, 376-0020

**Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale**

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Total</b>	634671	138,563	146,312	40,324	36,997	32,033	29,209	33,918	36,185	37,406	38,803	42,929	<b>Total</b>
Agriculture & other primary	(634968+635067+635166)	21,536	15,591	8,864	5,650	4,282	2,740	3,350	3,896	3,732	4,613	6,753	Agriculture et industries primaires
Utilities	635265	2,946	3,167	345	717	1,185	699	908	874	680	705	799	Services publics
Manufacturing	635463	34,058	38,468	10,844	9,556	6,540	7,118	8,674	9,639	10,191	9,964	10,421	Fabrication
Construction	635364	2,275	2,674	666	653	588	368	948	218	693	815	970	Construction
Transportation	635760	2,643	5,334	863	691	378	711	1,027	1,174	1,707	1,426	1,294	Transports
Trade	(635562+635661)	15,058	18,895	3,672	3,841	3,520	4,025	4,232	4,681	5,021	4,961	5,461	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+637047+...849+...948+...146+...245)	53,812	38,005	14,230	16,224	11,368	11,990	12,439	9,794	5,273	10,499	10,945	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	(636156+636255)	17,496	17,713	4,418	4,260	4,576	4,242	3,339	3,832	3,854	6,688	3,461	Gestion et connexes
Professional & related	636057	1,624	2,640	256	376	402	590	657	599	667	717	761	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	6,541	8,046	1,696	1,732	1,685	1,428	2,022	2,128	2,044	1,852	1,979	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,596	2,050	395	371	407	423	514	578	513	445	421	Hébergement et restauration
Health & social	636453	1,796	2,091	444	411	495	446	469	494	547	581	556	Santé et social
Educational	636354	-133	-97	-26	-35	-39	-33	-29	-23	-22	-23	-25	Enseignement
Other services	636750	642	943	184	182	144	132	182	138	208	415	473	Autres services

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

**Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)**

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
	<b>\$'000,000</b>												
<b>Stocks</b>	122335	16,960	16,114	2,950	4,230	2,219	7,561	2,684	6,498	3,433	3,499	2,475	<b>Actions</b>
<b>Bonds</b>													<b>Obligations</b>
Total(1)	122328	69,771	39,556	12,343	25,682	7,889	23,857	19,567	3,330	6,451	10,208	7,679	Total(1)
Federal	122305	-16,622	-8,498	-6,164	-4,538	-3,421	-2,499	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	676	Fédéral
Provincial	122308	4,891	-904	-1,217	6,063	984	-939	-2,377	-4,913	3,038	3,348	-4,735	Provinciales
Corporate	122314	56,293	9,115	14,242	15,815	8,925	17,311	10,028	1,674	-746	-1,841	6,047	Des sociétés

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282), Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2001	2002	2001				2002				2003	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Government of Canada</b>	<b>\$'000,000</b>												<b>Gouvernement canadien</b>
Funded debt(2)	37289	435,304	436,455	439,156	428,934	427,331	435,304	439,309	441,205	437,516	436,455	436,122	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	40,258	42,950	9,956	10,751	8,700	10,851	11,250	9,700	11,300	10,700	12,000	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	55,341	49,901	16,602	15,103	11,917	11,719	6,210	15,384	15,062	13,245	11,303	Remboursements(3)
<b>Provincial securities</b>													<b>Titres des provinces</b>
Gross new issues	122264	40,308	30,190	8,818	14,439	6,673	10,378	5,028	8,796	8,918	7,448	7,378	Émissions brutes
Retirements	122286	35,417	31,094	10,035	8,376	5,689	11,317	7,405	13,709	5,880	4,100	12,113	Remboursements
Net new issues	122308	4,891	-904	-1,217	6,063	984	-939	-2,377	-4,913	3,038	3,348	-4,735	Émissions nettes
<b>Corporate bonds</b>													<b>Obligations des sociétés</b>
Gross new issues	122270	88,690	55,658	22,436	24,681	16,141	25,432	16,770	18,868	10,252	9,768	13,891	Émissions brutes
Retirements	122292	32,397	46,542	8,194	8,866	7,216	8,121	6,742	17,194	10,998	11,608	7,844	Remboursements
Net new issues	122314	56,293	9,115	14,242	15,815	8,925	17,311	10,028	1,674	-746	-1,841	6,047	Émissions nettes
<b>Preferred stocks</b>													<b>Actions privilégiées</b>
Gross new issues	122273	6,438	3,425	1,186	1,396	839	3,017	854	1,235	586	750	1,636	Émissions brutes
Retirements	122295	39	234	21	6	6	6	199	7	21	7	78	Remboursements
Net new issues	122317	6,399	3,191	1,165	1,390	833	3,011	656	1,228	564	743	1,558	Émissions nettes
<b>Common stocks</b>													<b>Actions ordinaires</b>
Gross new issues	122276	11,268	13,633	2,063	2,948	1,677	4,580	2,181	5,590	3,015	2,847	1,584	Émissions brutes
Retirements	122298	707	710	279	108	290	30	152	320	146	92	667	Remboursements
Net new issues	122320	10,562	12,925	1,785	2,840	1,387	4,550	2,029	5,271	2,869	2,756	918	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

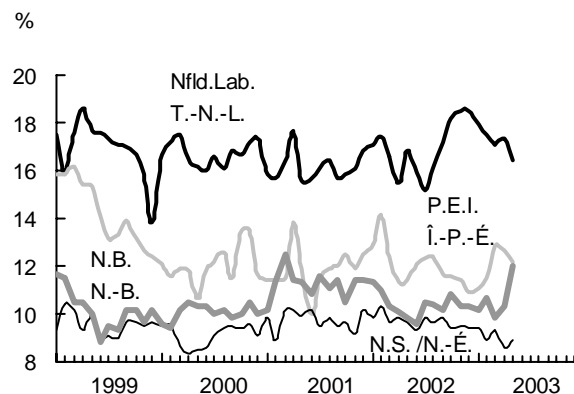
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

## VIII. Provincial

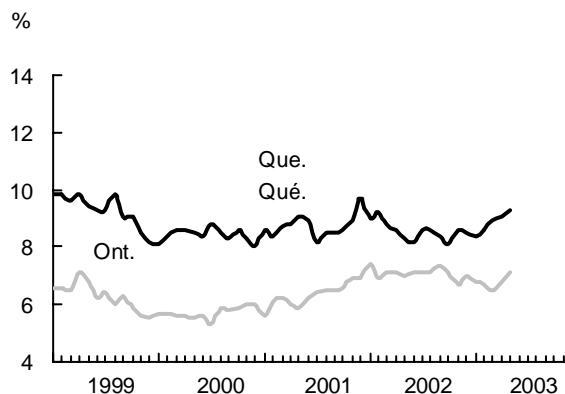
## VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial GDP	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial building and housing	60	44. Construction et logements par province	60
45. Provincial retail sales and consumer prices	61	45. Commerce de détail et prix à la consommation par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

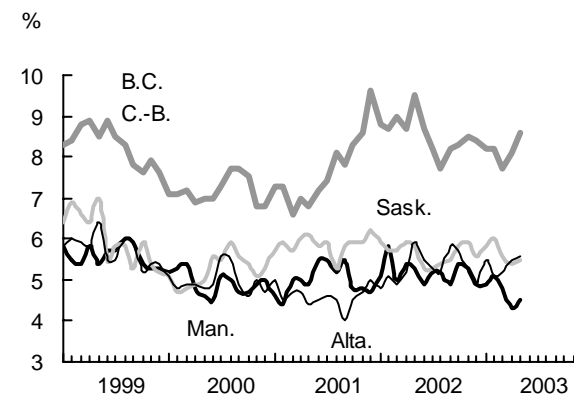
**Unemployment Rate - Atlantic Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique**



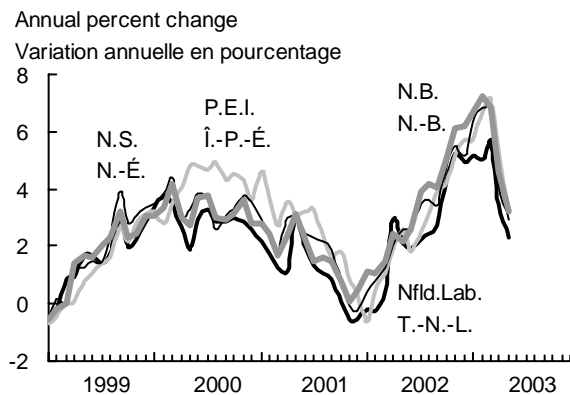
**Unemployment Rate - Central Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces centrales**



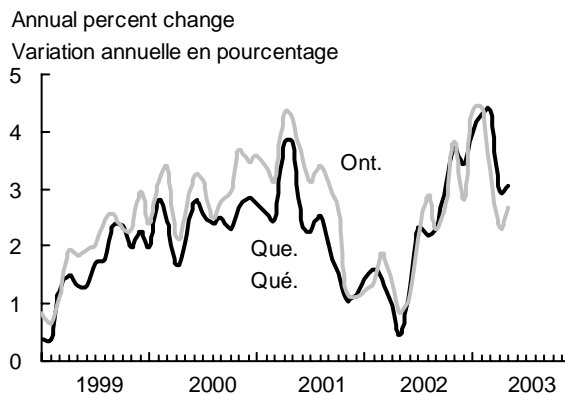
**Unemployment Rate - Western Provinces**  
**Taux de chômage - Provinces de l'Ouest**



**CPI - Atlantic Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Atlantique**



**CPI - Central Provinces**  
**IPC - Provinces centrales**



**CPI - Western Provinces**  
**IPC - Provinces de l'Ouest**

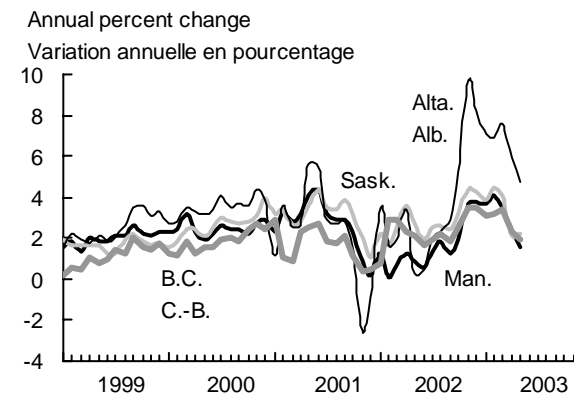


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1997	1998	1999	2000	2001	2002	
<b>GDP</b>								<b>PIB</b>
<b>at market prices</b>	<b>\$'000,000</b>							<b>aux prix du marché</b>
Canada	687179	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	1,142,123	Canada
Nfld.Lab.	687191	10,533	11,176	12,186	13,770	13,761	15,982	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	2,800	2,981	3,173	3,394	3,480	3,767	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	20,368	21,401	22,970	24,224	25,203	26,193	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	16,845	17,633	19,005	20,008	20,507	20,888	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	188,424	196,258	210,166	224,165	229,617	242,914	Québec
Ontario	687251	359,353	377,897	409,099	433,446	443,852	470,567	Ontario
Manitoba	687263	29,751	30,972	31,943	33,486	34,707	36,527	Manitoba
Saskatchewan	687275	29,157	29,550	30,497	33,708	33,305	34,526	Saskatchewan
Alberta	687287	107,048	107,439	116,467	144,672	151,319	150,469	Alberta
British Columbia	687299	114,383	115,641	120,599	129,356	130,859	134,365	Colombie-Britannique
<b>GDP</b>								<b>PIB</b>
<b>at 1997 prices</b>								<b>aux prix de 1997</b>
Canada	3839887	882,734	919,000	967,648	1,013,066	1,026,867	1,061,999	Canada
Nfld.Lab.	3839933	10,533	11,253	11,944	12,559	12,685	14,058	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	2,800	2,936	3,071	3,179	3,185	3,358	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	20,368	21,180	22,299	22,811	23,399	24,163	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	16,845	17,488	18,543	18,892	19,021	19,610	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	188,423	194,672	206,383	216,236	218,589	228,091	Québec
Ontario	3840163	359,353	376,790	405,586	425,408	431,081	447,443	Ontario
Manitoba	3840209	29,751	31,059	31,693	32,575	33,012	33,786	Manitoba
Saskatchewan	3840255	29,157	30,549	30,616	31,521	30,829	30,368	Saskatchewan
Alberta	3840301	107,048	112,862	114,029	121,094	124,486	127,408	Alberta
British Columbia	3840347	114,383	116,052	119,106	124,390	125,334	128,277	Colombie-Britannique
<b>Final domestic demand</b>								<b>Demande intérieure finale</b>
<b>at 1997 prices</b>								<b>aux prix de 1997</b>
Canada	3839889	857,292	881,815	920,832	960,455	985,329	1,011,779	Canada
Nfld.Lab.	3839935	13,483	13,916	15,143	15,295	15,377	15,724	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,293	3,426	3,664	3,798	3,892	4,024	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	24,993	25,866	27,703	27,857	28,501	29,244	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	18,381	19,436	20,979	21,607	21,241	21,635	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	186,974	192,195	200,650	206,907	210,272	217,670	Québec
Ontario	3840165	327,052	337,602	357,397	373,566	381,403	391,933	Ontario
Manitoba	3840211	30,678	30,925	31,856	32,727	33,372	34,186	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,784	29,240	29,723	30,292	30,152	30,403	Saskatchewan
Alberta	3840303	98,469	104,768	106,682	116,397	123,225	126,479	Alberta
British Columbia	3840349	118,803	118,759	121,236	125,893	130,883	133,201	Colombie-Britannique

**Source:** Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).  
Information Officer (951-3640).  
**CANSIM tables:** 384-0001, 384-0002

**Source:** Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique  
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).  
**Tableaux CANSIM:** 384-0001, 384-0002



**Table 42. Provincial Labour Force Estimates**
**Tableau 42. Estimations de la population active par province**

		2001	2002	2002	2003													
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
<b>Employment</b>	<b>'000</b>																	<b>Emploi</b>
Canada	2062811	15,077	15,412	15,401	15,431	15,487	15,524	15,559	15,602	15,650	15,648	15,703	15,717	15,698	15,685	15,734	Canada	
Nfld.Lab.	2063000	211	214	218	216	216	213	211	209	214	217	219	219	218	218	218	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063189	66	67	67	66	67	68	68	68	68	68	68	67	67	68	70	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063378	423	428	429	425	430	430	432	432	434	435	436	439	437	439	439	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063567	334	346	345	344	344	349	347	350	350	349	350	351	346	338	344	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063756	3,474	3,593	3,611	3,600	3,595	3,606	3,619	3,628	3,654	3,647	3,655	3,634	3,647	3,638	3,648	Québec	
Ontario	2063945	5,963	6,068	6,039	6,052	6,094	6,124	6,142	6,156	6,166	6,192	6,220	6,237	6,210	6,210	6,227	Ontario	
Manitoba	2064134	558	567	568	569	567	568	570	570	572	567	567	567	570	572	570	Manitoba	
Saskatchewan	2064323	472	482	482	480	482	487	490	492	492	488	488	487	487	488	489	Saskatchewan	
Alberta	2064512	1,632	1,674	1,668	1,691	1,691	1,676	1,685	1,701	1,708	1,695	1,699	1,698	1,701	1,713	1,723	Alberta	
British Columbia	2064701	1,942	1,973	1,974	1,988	2,002	2,001	1,998	1,997	1,995	1,990	2,002	2,020	2,012	2,004	2,007	Colombie-Britannique	
<b>Participation rates</b>	<b>%</b>																	<b>Taux d'activité</b>
Canada	2062816	66.0	66.9	66.8	66.9	67.0	67.2	67.2	67.3	67.5	67.3	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	Canada	
Nfld.Lab.	2063005	57.3	58.6	59.1	58.1	58.7	58.7	58.9	58.5	59.7	60.2	60.3	60.0	59.9	59.5	58.8	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063194	67.6	68.2	67.9	67.7	68.7	69.1	68.2	68.0	67.7	67.4	67.9	68.4	68.4	68.2	68.7	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063383	62.4	62.8	62.6	62.3	63.0	62.9	62.6	62.9	62.9	63.2	63.0	63.4	63.3	63.1	63.4	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063572	62.2	63.5	62.8	63.1	63.1	63.8	64.0	64.1	64.1	64.0	64.5	64.0	63.4	63.0	63.1	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063761	63.6	65.1	65.2	65.3	65.1	65.1	65.1	65.6	65.9	65.7	66.0	65.8	66.1	66.0	65.8	Québec	
Ontario	2063950	67.3	67.8	67.5	67.6	68.0	68.3	68.1	68.4	68.4	68.4	68.6	68.6	68.3	68.5	68.7	Ontario	
Manitoba	2064139	68.1	69.2	69.1	69.3	69.1	69.1	69.6	69.6	69.5	69.0	69.1	68.9	68.8	69.1	68.8	Manitoba	
Saskatchewan	2064328	65.8	67.3	67.0	66.8	67.2	68.0	68.6	68.9	68.8	68.4	68.5	68.2	68.1	68.3	68.3	Saskatchewan	
Alberta	2064517	72.3	73.0	73.0	73.7	73.5	73.2	73.3	73.5	73.4	73.3	73.0	72.9	73.1	73.6	73.5	Alberta	
British Columbia	2064706	64.1	64.9	65.0	65.0	65.1	65.3	65.3	65.3	65.1	64.8	65.1	65.3	65.2	65.3	65.0	Colombie-Britannique	
<b>Unemployment rates</b>	<b>%</b>																	<b>Taux de chômage</b>
Canada	2062815	7.2	7.7	7.5	7.6	7.5	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.4	7.3	7.5	7.8	7.7	Canada	
Nfld.Lab.	2063004	16.1	16.9	15.9	15.2	16.1	17.2	18.2	18.5	18.5	17.9	17.5	17.1	17.3	16.4	15.4	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063193	11.9	12.1	12.1	12.3	12.4	11.7	11.6	11.4	10.9	11.1	11.5	12.8	12.7	12.2	9.6	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063382	9.7	9.7	9.3	9.8	9.7	9.8	9.4	9.5	9.4	9.4	8.9	9.3	8.6	8.9	8.8	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063571	11.2	10.4	9.6	10.5	10.4	10.2	10.8	10.3	10.3	10.2	10.7	9.8	10.3	12.0	10.6	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063760	8.7	8.6	8.2	8.6	8.6	8.4	8.1	8.6	8.5	8.4	8.6	8.9	9.1	9.3	8.9	Québec	
Ontario	2063949	6.3	7.1	7.1	7.1	7.1	7.3	7.1	6.7	7.0	6.8	6.7	6.5	6.8	7.1	7.3	Ontario	
Manitoba	2064138	5.0	5.2	4.9	5.2	5.2	4.9	5.4	5.3	4.9	4.9	5.1	4.8	4.3	4.5	4.6	Manitoba	
Saskatchewan	2064327	5.8	5.7	5.3	5.3	5.4	5.5	5.8	5.9	5.6	5.8	6.0	5.6	5.4	5.5	5.3	Saskatchewan	
Alberta	2064516	4.6	5.3	5.5	5.3	5.2	5.8	5.7	5.2	4.9	5.5	5.1	5.2	5.5	5.6	5.1	Alberta	
British Columbia	2064705	7.7	8.5	8.7	8.2	7.7	8.2	8.3	8.5	8.4	8.2	8.2	7.7	8.1	8.6	8.3	Colombie-Britannique	

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)  
**CANSIM table:** 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090)  
**Tableau CANSIM:** 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2001	2002	2002			2003										
				A	M	J	J	A	S	O	N	D		J	F	M	A
<b>Labour income</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Revenu du travail</b>
Canada	1996473	569,920	597,316	49,037	49,505	49,528	49,706	50,103	50,203	50,565	50,875	51,070	51,202	51,315	51,273		Canada
Nfld.Lab.	1996476	6,580	7,050	580	584	581	583	589	593	601	604	606	605	611	609		T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	1,800	1,889	155	158	155	154	156	158	159	162	163	161	161	160		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	13,606	14,222	1,164	1,176	1,178	1,178	1,190	1,192	1,204	1,213	1,219	1,217	1,227	1,223		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	10,656	11,061	914	915	914	915	922	921	935	945	952	955	953	951		Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	121,990	128,654	10,562	10,659	10,644	10,724	10,828	10,810	10,931	10,940	11,012	11,029	11,066	11,073		Québec
Ontario	1996491	242,938	253,957	20,816	21,076	21,127	21,161	21,360	21,394	21,492	21,605	21,659	21,713	21,763	21,745		Ontario
Manitoba	1996494	17,733	18,493	1,521	1,538	1,522	1,534	1,544	1,553	1,559	1,574	1,580	1,582	1,582	1,573		Manitoba
Saskatchewan	1996497	13,965	14,405	1,194	1,195	1,191	1,189	1,192	1,196	1,209	1,224	1,230	1,229	1,239	1,240		Saskatchewan
Alberta	1996500	67,757	72,652	5,976	6,009	6,025	6,032	6,063	6,097	6,151	6,208	6,248	6,271	6,281	6,292		Alberta
British Columbia	1996503	70,044	71,792	5,900	5,937	5,936	5,976	5,997	6,021	6,058	6,120	6,121	6,165	6,158	6,132		Colombie-Britannique
<b>Industrial aggregate employment</b>	<b>'000</b>																<b>Salariés, toutes les industries</b>
Canada	1596764	12,776	13,078	12,960	13,023	13,056	13,111	13,172	13,185	13,230	13,280	13,310	13,296	13,306	13,313	13,295	Canada
Nfld.Lab.	1596792	174	182	180	181	181	180	182	183	185	186	185	185	185	185	184	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	57	59	58	58	58	58	59	59	60	60	61	60	60	61	62	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	359	368	362	364	367	369	372	372	376	379	378	376	374	376	377	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	293	299	297	297	297	297	299	299	302	304	303	302	303	303	303	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,016	3,092	3,056	3,076	3,082	3,098	3,122	3,119	3,139	3,141	3,154	3,150	3,166	3,166	3,142	Québec
Ontario	1596926	4,998	5,106	5,047	5,092	5,110	5,130	5,155	5,151	5,155	5,175	5,193	5,192	5,188	5,179	5,167	Ontario
Manitoba	1596955	501	516	511	513	514	515	519	521	522	526	523	524	520	522	524	Manitoba
Saskatchewan	1596982	371	377	376	376	376	377	378	377	382	384	383	383	386	391	393	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,367	1,420	1,407	1,407	1,416	1,421	1,426	1,434	1,439	1,446	1,454	1,446	1,447	1,447	1,443	Alberta
British Columbia	1597038	1,595	1,613	1,604	1,606	1,607	1,612	1,616	1,620	1,622	1,629	1,632	1,636	1,642	1,642	1,643	Colombie-Britannique

**Note:** STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

**CANSIM tables:** 281-0025, 382-0006

**Note:** Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

**Tableaux CANSIM:** 281-0025, 382-0006

**Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)**

**Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)**

		2001	2002	2002									2003				
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
<b>Average weekly earnings(1)</b>	<b>\$</b>																<b>Rémunération hebdomadaire moyenne(1)</b>
Canada	1597104	667.40	681.09	678.15	679.36	679.32	680.75	681.85	683.65	685.83	687.24	687.98	686.46	685.96	686.15	687.17	Canada
Nfld.Lab.	1597132	602.74	619.44	613.72	612.84	613.29	617.05	619.13	621.67	625.68	627.04	629.14	628.31	629.91	628.02	635.21	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	526.40	540.77	537.59	541.77	538.56	543.37	543.29	540.72	545.34	544.25	546.54	547.20	547.21	541.72	542.87	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	574.14	590.68	587.07	589.40	588.08	589.44	591.24	593.51	593.94	593.81	595.17	595.20	596.61	596.16	595.85	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	593.70	608.36	600.83	603.76	605.37	610.69	610.81	613.71	616.78	617.28	617.46	615.10	613.54	616.81	617.73	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	627.61	644.66	641.16	642.06	643.10	643.50	645.70	647.05	650.66	650.72	651.99	650.71	650.07	650.52	655.00	Québec
Ontario	1597266	712.89	726.15	722.94	724.52	724.35	726.07	727.59	729.22	731.81	733.33	733.25	731.61	730.78	731.02	729.85	Ontario
Manitoba	1597295	593.96	606.47	604.29	605.00	605.61	608.81	608.19	607.25	609.11	609.28	612.58	608.32	608.34	608.14	608.13	Manitoba
Saskatchewan	1597322	598.72	610.81	609.60	609.40	607.62	608.84	610.46	613.53	614.11	615.89	615.35	612.81	616.70	618.60	620.56	Saskatchewan
Alberta	1597350	683.85	699.22	697.90	696.43	697.82	700.95	699.78	700.80	701.40	702.53	703.56	701.98	707.45	706.99	702.20	Alberta
British Columbia	1597378	667.86	674.78	671.34	671.17	672.26	673.54	674.26	676.51	678.15	681.19	683.60	683.20	678.70	677.62	680.81	Colombie-Britannique
<b>Fixed-weighted average hourly earnings(2)</b>	<b>(1996=100)</b>																<b>Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)</b>
Canada	1606080	108.0	110.5	110.7	110.6	110.7	111.1	111.1	110.6	110.5	110.4	110.4	110.6	110.2	110.9	111.7	Canada
Nfld.Lab.	1606108	107.7	111.4	109.6	110.1	110.2	111.4	111.6	112.0	113.1	113.4	113.1	114.4	113.0	113.4	115.1	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	111.8	116.4	113.9	116.4	116.2	117.8	117.3	116.3	117.8	118.2	118.8	117.9	118.4	116.7	118.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	112.7	115.7	115.8	113.3	114.3	112.6	114.8	112.1	110.6	113.5	112.6	116.7	115.7	115.2	113.6	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	110.4	114.3	113.4	114.2	114.1	115.4	115.5	114.9	114.4	115.6	115.3	114.8	114.1	115.1	115.6	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	105.8	109.2	109.9	109.8	109.3	109.7	109.6	109.0	109.1	109.1	109.1	109.1	108.7	109.6	110.6	Québec
Ontario	1606242	107.9	109.9	110.3	109.8	110.3	110.5	110.6	110.3	110.2	109.9	109.5	110.2	109.7	110.4	110.8	Ontario
Manitoba	1606271	115.3	114.4	114.5	115.2	114.4	115.3	115.0	114.1	113.8	113.7	114.2	113.3	112.8	113.8	114.1	Manitoba
Saskatchewan	1606298	109.0	111.7	111.7	111.8	110.9	112.2	112.2	111.7	111.8	111.5	112.9	112.7	112.8	113.2	114.1	Saskatchewan
Alberta	1606326	113.1	116.3	115.8	116.2	116.6	117.6	118.0	117.6	116.2	116.0	116.2	116.1	117.4	117.8	118.5	Alberta
British Columbia	1606354	105.3	107.1	107.4	107.2	107.5	107.7	107.3	106.8	106.9	106.9	107.5	107.4	106.5	107.0	108.5	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).  
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).  
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building and Housing

Tableau 44. Construction et logements par province

		2001	2002	2002					2003								
				M	J	J	A	S	O	N	D	J	F			M	A
<b>Building permits(1)</b>	<b>\$'000,000</b>																<b>Permis de construire(1)</b>
Canada	5406	39,555	45,959	4,607	4,438	4,580	4,309	3,803	4,456	3,876	2,847	2,803	2,638	3,782	4,462	4,751	Canada
Nfld.Lab.	5407	298	383	53	39	64	34	42	40	25	12	12	8	11	34	49	T.-N.-L.
P.E.I.	5439	217	146	24	20	17	19	14	14	10	5	4	2	10	20	29	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5446	700	877	99	95	106	67	70	76	96	51	35	47	73	103	142	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5453	535	664	75	69	78	74	63	79	42	28	14	23	35	66	71	Nouveau-Brunswick
Quebec	5460	7,571	8,628	883	795	671	756	797	840	802	597	418	556	868	1,037	974	Québec
Ontario	5467	17,768	20,979	2,099	2,019	2,151	2,051	1,585	2,072	1,933	1,095	1,350	1,185	1,653	1,743	2,063	Ontario
Manitoba	5474	739	889	107	82	96	82	78	94	44	46	40	49	71	227	106	Manitoba
Saskatchewan	5481	703	709	59	79	71	56	55	57	41	87	62	39	35	94	88	Saskatchewan
Alberta	5488	5,912	6,847	667	669	761	619	622	591	473	465	473	408	465	590	623	Alberta
British Columbia	5414	4,955	5,659	508	561	544	526	461	580	406	452	392	319	553	544	572	Colombie-Britannique
<b>Housing starts in urban areas (at annual rates)</b>	<b>'000</b>																<b>Logements urbains mis en chantier aux taux annuels</b>
Canada	730040	142.3	179.1	181.2	178.2	175.9	190.8	175.1	194.0	188.5	175.0	160.0	223.4	188.9	178.4	168.7	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.2	1.6	2.3	1.6	1.6	1.1	1.5	1.8	1.2	1.2	0.9	1.6	1.1	1.8	2.1	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.4	0.5	1.1	0.4	0.9	0.4	0.3	0.4	0.3	0.6	0.6	0.5	0.3	0.3	0.8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	2.8	3.7	3.4	3.5	2.6	4.2	3.7	4.1	4.0	5.9	2.1	5.0	18.6	2.4	2.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.2	2.6	2.4	3.0	1.8	2.0	2.9	3.7	4.4	2.7	2.5	2.0	1.8	4.5	3.7	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	21.9	33.5	31.1	32.6	33.1	36.6	36.0	38.2	36.7	34.4	36.5	36.1	33.0	33.9	34.4	Québec
Ontario	729981	70.3	79.6	83.4	77.1	87.5	77.4	73.1	83.2	77.4	70.1	64.5	114.7	72.6	71.1	71.6	Ontario
Manitoba	729987	1.6	2.2	2.4	2.1	2.0	2.0	3.8	2.6	2.2	1.7	2.5	2.0	1.9	1.7	2.2	Manitoba
Saskatchewan	729988	1.8	2.4	1.9	1.7	2.3	2.4	4.2	2.6	2.1	3.4	3.1	2.1	3.1	4.2	2.0	Saskatchewan
Alberta	729989	24.5	32.7	33.3	34.3	24.5	34.9	31.6	36.4	35.7	32.5	28.0	37.1	35.4	33.2	28.9	Alberta
British Columbia	729990	15.7	20.3	19.9	21.9	19.6	29.8	18.0	21.0	24.5	22.5	19.3	22.3	21.1	25.3	20.5	Colombie-Britannique
<b>New housing price index(1)</b>	<b>(1992=100)</b>																<b>Indices des prix des logements neufs(1)</b>
Canada	734237	106.0	110.4	110.1	110.3	110.5	111.0	111.2	111.8	112.5	112.8	113.1	113.8	113.9	114.3		Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	734239	100.6	105.0	104.5	104.8	105.2	105.7	106.8	107.0	107.2	107.4	107.6	108.0	108.0	108.6		St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	734240	118.4	122.7	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	123.2	124.2	124.2	125.4	125.4	125.6	127.9		Halifax
Saint John-Moncton	734241	93.8	95.8	96.3	96.1	96.1	96.4	96.5	96.4	96.3	96.4	97.6	97.5	97.5	97.5		Saint John-Moncton
Quebec	734244	105.1	109.6	108.5	108.8	108.8	110.3	110.9	112.4	113.8	113.8	115.2	116.9	117.2	118.3		Québec
Montreal	734245	113.8	120.4	120.0	120.2	120.2	121.3	121.9	122.4	125.1	125.1	126.6	128.1	127.1	127.3		Montréal
Ottawa-Hull	734247	120.1	129.3	129.5	129.8	129.7	130.7	130.7	132.5	132.4	132.6	132.6	133.1	132.8	132.8		Ottawa-Hull
Toronto	734249	109.2	112.9	112.6	112.6	112.9	113.4	113.5	114.2	114.9	115.1	115.2	115.8	115.9	116.3		Toronto
London	734252	104.0	107.0	106.3	106.9	106.7	106.9	107.3	108.6	107.7	108.0	109.0	109.8	111.0	111.9		London
Winnipeg	734256	119.3	122.4	121.6	122.3	122.6	122.6	123.8	123.8	124.2	124.2	124.4	125.2	126.2	126.3		Winnipeg
Saskatoon	734258	119.6	121.3	121.4	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	123.2	123.7		Saskatoon
Calgary	734259	135.4	142.5	142.0	142.6	143.0	143.7	144.0	144.5	145.0	146.2	146.5	147.1	148.0	148.3		Calgary
Edmonton	734260	113.8	122.0	121.6	122.5	123.0	123.5	124.0	124.3	126.0	126.4	126.9	127.7	127.7	127.8		Edmonton
Vancouver	734262	84.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.2	86.6	86.7	86.7	87.0	87.7	88.0	88.3		Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 027-0002, 327-0005

Table 45. Retail Sales and Consumer Prices by Province

Tableau 45. Commerce de détail et prix à la consommation par province

Retail trade	\$'000,000	2001	2002	2002	J	J	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	Commerce de détail
				M								J					
Canada	115584	289,130	306,578	25,245	25,671	25,613	25,709	25,592	25,882	25,813	25,864	26,043	26,520	26,319	26,073		Canada
Nfld.Lab.	115696	4,943	5,088	415	418	424	425	437	423	420	437	432	439	442	444		T.-N.-L.
P.E.I.	115697	1,281	1,324	111	105	110	109	110	111	110	111	109	111	110	112		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	115698	8,703	9,172	759	761	763	764	769	769	760	773	760	772	772	778		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	115699	7,070	7,317	606	612	614	610	607	606	598	611	605	612	611	621		Nouveau-Brunswick
Quebec	115700	66,036	69,910	5,808	5,857	5,846	5,862	5,847	5,916	5,881	5,894	5,948	6,056	6,068	6,029		Québec
Ontario	115702	109,194	115,262	9,333	9,608	9,635	9,697	9,614	9,745	9,710	9,779	9,811	10,001	9,924	9,667		Ontario
Manitoba	115644	9,937	10,649	884	894	894	897	881	889	883	891	889	894	901	897		Manitoba
Saskatchewan	115646	8,395	9,013	749	756	762	758	745	762	761	771	767	783	797	787		Saskatchewan
Alberta	115647	34,602	37,457	3,120	3,160	3,124	3,132	3,131	3,168	3,177	3,120	3,196	3,284	3,228	3,240		Alberta
British Columbia	115648	37,979	40,273	3,372	3,411	3,348	3,360	3,358	3,399	3,416	3,382	3,431	3,469	3,368	3,405		Colombie-Britannique
<b>Consumer prices(1)</b>	<b>(1992=100)</b>																<b>Indices des prix(1)</b>
Canada	735319	116.4	119.0	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	Canada
Nfld.Lab.	735613	114.5	117.3	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	114.6	117.7	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	116.3	119.8	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	114.7	118.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	113.2	115.5	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	Québec
Montreal	737245	113.4	115.7	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	Montréal
Ontario	736288	117.7	120.1	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	Ontario
Toronto	737257	118.1	120.6	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	Toronto
Manitoba	736424	121.2	123.1	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	Manitoba
Saskatchewan	736560	120.3	123.7	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	Saskatchewan
Alberta	736696	120.1	124.2	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	Alberta
British Columbia	736831	115.2	117.9	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	116.0	118.6	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Retail trade (Catalogue No. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 080-0001, 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Commerce de détail (no 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 326-0001

Table 46. Business Bankruptcies by Province

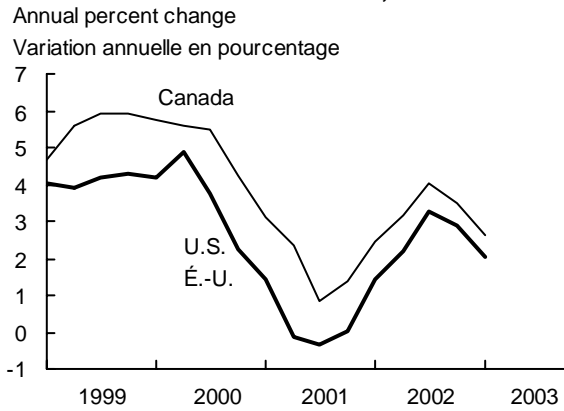
Tableau 46. Faillites commerciales par province

		2001	2002	2001	N	D	2002	F	M	A	M	J	
				O			J						
<b>Liabilities</b>	<b>\$'000</b>												<b>Passif</b>
Canada	5081	5,799,068	7,989,493	339,025	513,964	1,147,444	931,243	316,921	596,387	3,667,421	275,301	527,403	Canada
Nfld.Lab.	5082	16,619	12,342	2,212	426	1,583	577	1,690	1,764	1,163	877	1,272	T.-N.-L.
P.E.I.	5224	14,363	11,350	136	4,429	0	2,339	488	3,280	682	497	1,883	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5198	71,980	76,126	7,825	4,457	3,885	3,691	2,699	7,603	12,288	4,200	3,714	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5250	70,222	250,498	5,601	5,653	2,731	3,659	5,002	5,281	3,381	2,498	184,175	Nouveau-Brunswick
Quebec	5276	1,020,123	689,297	53,751	103,331	47,134	62,518	50,242	45,962	64,845	66,841	51,026	Québec
Ontario	5302	2,755,552	4,396,419	167,683	224,573	404,835	776,359	205,458	253,665	2,191,233	87,952	223,154	Ontario
Manitoba	5328	665,919	304,697	7,468	4,473	588,669	7,127	2,313	195,750	5,134	3,396	12,264	Manitoba
Saskatchewan	5354	79,863	54,973	5,684	5,074	9,120	6,692	1,116	5,102	9,199	3,545	2,797	Saskatchewan
Alberta	5380	431,503	545,072	27,078	113,988	38,038	44,007	22,044	56,559	33,497	42,091	25,918	Alberta
British Columbia	5108	670,293	1,647,413	61,250	45,839	51,367	23,702	25,869	21,421	1,345,400	63,403	21,066	Colombie-Britannique
		2002					2003						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
<b>Liabilities</b>													<b>Passif</b>
Canada	5081	264,867	271,630	284,089	213,394	259,645	381,192	327,562	1,636,422	416,869	342,184	244,731	Canada
Nfld.Lab.	5082	836	374	2,237	416	354	782	771	949	4,478	2,845	1,117	T.-N.-L.
P.E.I.	5224	0	125	591	1,001	210	254	3,904	372	817	607	1,182	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5198	1,687	27,841	2,639	2,076	3,823	3,865	8,147	9,320	4,985	3,828	3,179	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5250	1,556	4,632	2,355	4,911	19,637	13,411	3,214	2,036	9,704	1,888	7,848	Nouveau-Brunswick
Quebec	5276	44,155	43,002	29,187	59,690	68,761	103,068	62,527	45,579	180,259	72,277	42,614	Québec
Ontario	5302	109,665	139,311	129,184	53,065	86,648	140,725	188,834	1,532,874	144,156	205,010	93,084	Ontario
Manitoba	5328	49,352	6,329	4,337	2,486	5,288	10,921	3,379	2,433	5,126	6,392	45,774	Manitoba
Saskatchewan	5354	2,978	4,019	3,939	4,479	7,444	3,663	5,939	2,375	8,936	5,322	9,119	Saskatchewan
Alberta	5380	23,330	20,248	99,651	49,793	40,361	87,573	28,124	23,397	37,824	26,020	17,500	Alberta
British Columbia	5108	31,309	25,749	9,969	35,476	27,119	16,930	22,723	16,495	20,457	17,995	23,312	Colombie-Britannique

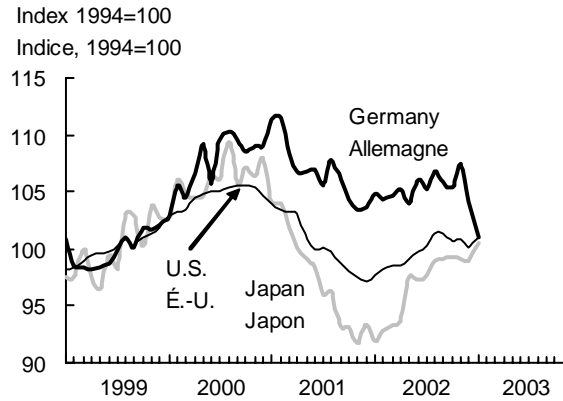
Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair [(613) 941-9054].  
CANSIM table: 177-0004

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair [(613) 941-9054].  
Tableau CANSIM: 177-0004

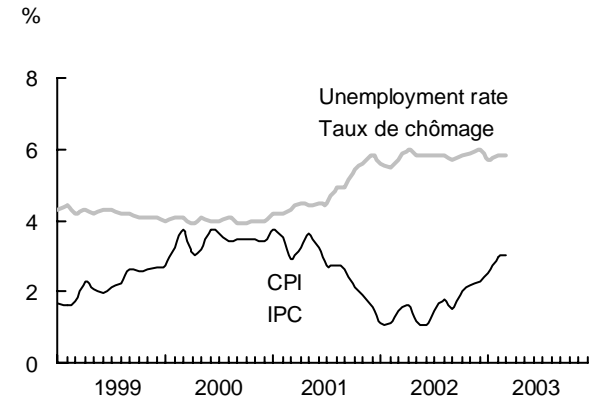
**United States and Canada GDP**  
**États-Unis et Canada, PIB**



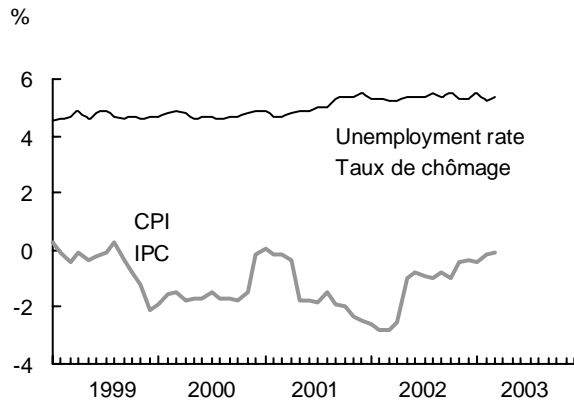
**Industrial Production**  
**Production industrielle**



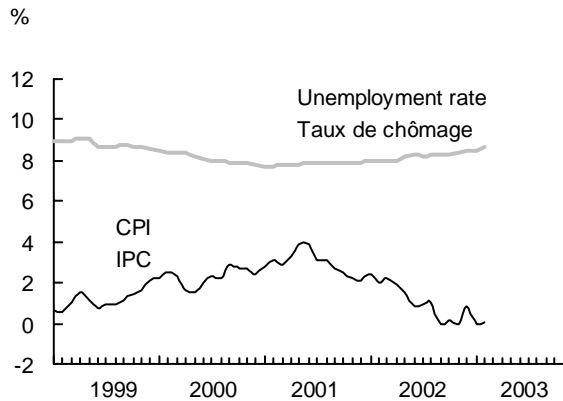
**United States, Inflation and Unemployment**  
**États-Unis, inflation et chômage**



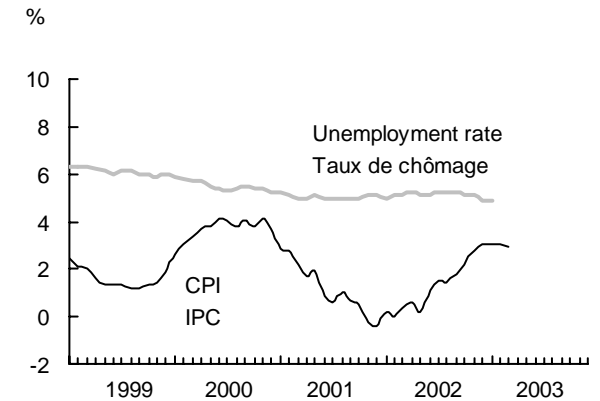
**Japan, Inflation and Unemployment**  
**Japon, inflation et chômage**



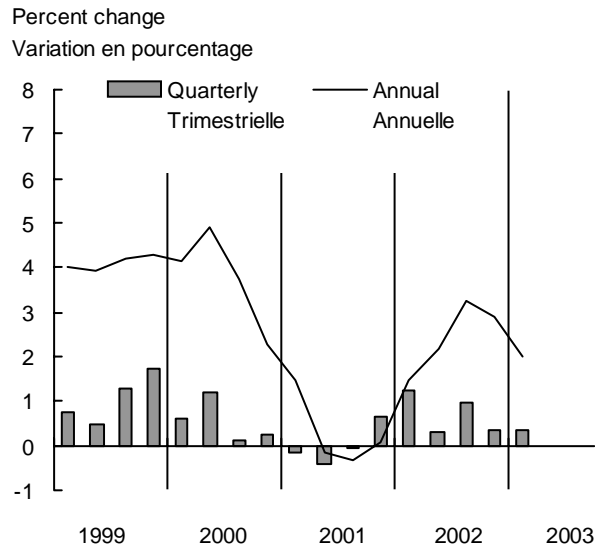
**Germany, Inflation and Unemployment**  
**Allemagne, inflation et chômage**



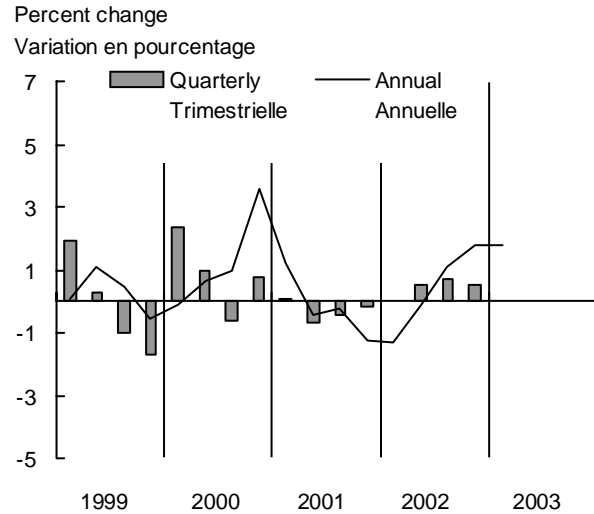
**United Kingdom, Inflation and Unemployment**  
**Royaume-Uni, inflation et chômage**



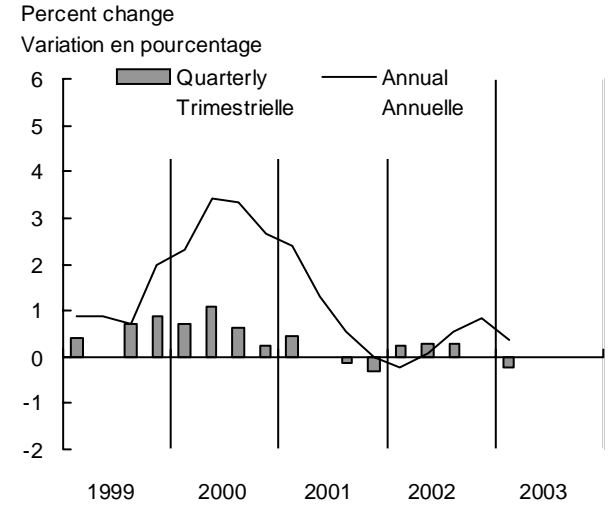
**United States - GDP**  
**États-Unis - PIB**



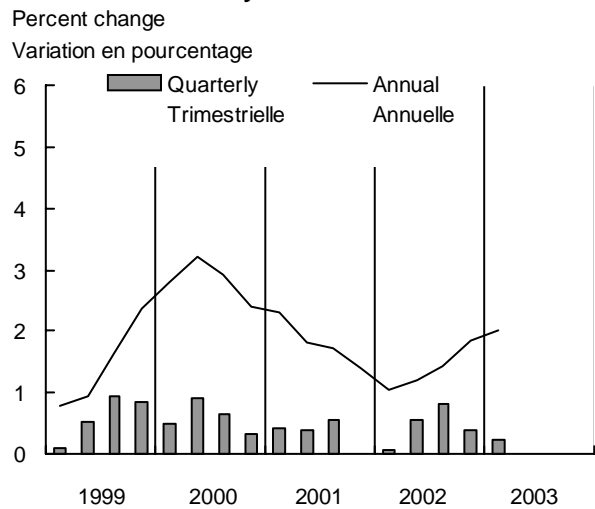
**Japan - GDP**  
**Japon - PIB**



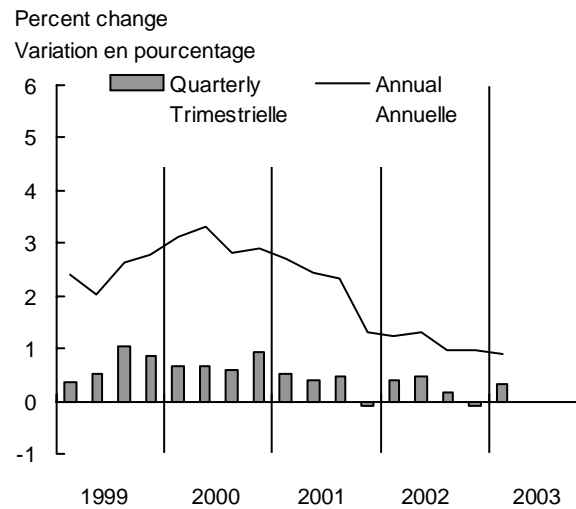
**Germany - GDP**  
**Allemagne - PIB**



**United Kingdom - GDP**  
**Royaume-Uni - PIB**



**France - GDP**  
**France - PIB**



**Italy - GDP**  
**Italie - PIB**

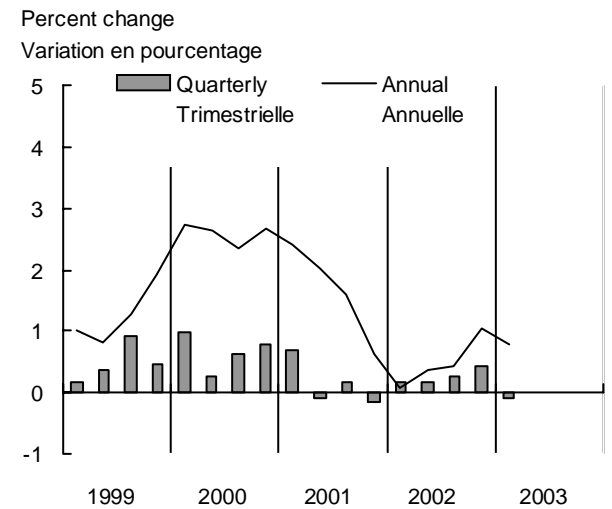




Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2001	2002	2000			2001				2002				2003	
			II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
<b>Current account balance</b>															<b>Solde du compte courant</b>
Canada (\$millions)	26,864	23,365	6,834	8,043	8,985	12,010	8,981	3,072	2,801	6,777	6,375	5,334	4,879	8,046	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-393.4	-503.4	-98.1	-107.2	-111.0	-107.7	-99.2	-91.3	-95.1	-112.5	-127.7	-126.3	-136.9		États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	10,652	1,400	3,406	3,390	2,682	2,711	2,275	2,718	3,046	3,885	3,756	3,423	3,113		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-12.49	-8.69	-5.73	-3.97	-6.97	-1.63	-4.15	-2.41	-4.30	-1.89	-2.66	-1.07	-3.07		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	-19.3	61.7	-19.3	-15.1	-20.3	-13.3	-17.3	2.3	9.0	12.0	2.3	23.0	24.4		Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	23.7	29.6	6.17	1.76	2.57	8.29	1.34	7.48	6.63	8.47	7.47	6.88	6.81		France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	1.0	48.9	-4.6	-7.0	-9.7	-1.0	-7.5	5.3	5.3	11.7	7.3	17.9	15.2		Allemagne (EUR milliards)
(EUR billions)(1)															(EUR milliards)(1)
Italy (EUR billions)	-0.36	-7.00	-3.50	1.54	-3.27	-1.91	-2.62	1.90	2.27	-2.46	-4.19	3.26	-3.62		Italie (EUR milliards)
<b>GDP in constant prices</b>	<b>'000,000,000</b>														<b>PIB aux prix constants</b>
Canada (1997 \$)	1,040.4	1,074.5	1,015.7	1,028.9	1,033.3	1,036.7	1,039.6	1,037.7	1,047.6	1,062.4	1,072.3	1,079.5	1,083.9	1,090.4	Canada (1997 \$)
US (1996 \$)	9,214.6	9,439.9	9,097.4	9,205.5	9,218.7	9,229.9	9,193.1	9,186.4	9,248.8	9,363.2	9,392.4	9,485.6	9,518.2	9,556.0	États-Unis (1996 \$)
Japan (1995 yen)	536,610	538,350			542,760	545,540	538,430	532,710	529,730	530,220	537,400	541,550	544,500		Japon (yens de 1995)
UK (1995 £)	847.0	862.5	827.7	832.5	836.4	843.2	844.8	848.4	852.0	853.2	858.0	867.2	870.8		Royaume-Uni (1995 £)
Euro zone (2001 EUR)	6,828.4	6,881.1	6,711.8	6,738.9	6,788.0	6,823.2	6,825.6	6,836.8	6,827.6	6,845.2	6,876.0	6,898.0	6,910.0		Zone euro (2001 EUR)
France (1995 EUR)	1,378.9	1,394.1	1,350.2	1,356.5	1,373.6	1,378.8	1,377.9	1,383.4	1,377.9	1,388.0	1,394.0	1,398.0	1,401.2		France (1995 EUR)
Germany (1995 EUR)(1)	1,980.8	1,984.3	1,973.1	1,974.0	1,975.3	1,987.1	1,986.7	1,982.9	1,976.9	1,982.8	1,985.6	1,992.0	1,991.2		Allemagne (1995 EUR)(1)
Italy (1995 EUR)	1,034.5	1,038.4	1,008.3	1,014.2	1,027.2	1,034.4	1,034.8	1,035.2	1,034.0	1,034.0	1,036.0	1,039.6	1,044.0		Italie (1995 EUR)
	2001	2002	2002									2003			
			A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
<b>Industrial production</b>	<b>(1995=100)</b>														<b>Production industrielle</b>
Canada	118.7	120.7	121.0	120.0	120.0	121.6	121.6	121.8	121.9	121.6	121.5	122.4	122.2		Canada
US	124.6	123.6	121.3	121.9	122.7	123.3	124.7	124.6	123.8	124.1	123.1	124.1	124.0	123.3	États-Unis
Japan	98.6	97.3	93.9	97.7	97.5	97.9	99.1	99.3	99.4	99.3	99.1	100.8	99.1		Japon
UK	103.5	100.0	100.8	101.9	97.5	100.7	100.6	100.2	100.0	99.6	99.4	99.2	99.9		Royaume-Uni
Euro zone	117.2	116.5	116.6	116.5	117.3	116.6	116.7	116.7	116.5	117.2	115.4	116.8	117.7		Zone euro
France	117.3	116.2	117.2	116.5	116.8	116.4	116.5	116.2	116.2	117.2	115.2	117.0	117.7		France
Germany	117.8	116.5	116.4	115.0	117.3	116.3	117.9	116.8	116.3	118.7	115.1	118.1	118.8		Allemagne
Italy	106.2	104.8	103.8	105.4	104.3	104.9	103.2	103.8	103.1	103.7	103.1	103.0	102.7		Italie
<b>Unemployment rate(2)</b>	<b>%</b>														<b>Taux de chômage(2)</b>
Canada	6.1	7.0	6.9	7.0	6.9	6.8	7.0	7.1	7.0	6.9	6.8	6.7	6.7	6.7	Canada
US	4.7	5.8	6.0	5.8	5.8	5.8	5.8	5.7	5.8	5.9	6.0	5.7	5.8	5.8	États-Unis
Japan	5.0	5.4	5.2	5.4	5.4	5.4	5.5	5.4	5.5	5.3	5.3	5.5	5.2	5.4	Japon
UK	5.0	5.1	5.2	5.1	5.1	5.2	5.2	5.2	5.1	5.1	4.9				Royaume-Uni
Euro zone	8.0	8.3	8.2	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.4	8.5	8.5	8.6	8.7		Zone euro
France	8.5	8.7	8.7	8.7	8.7	8.8	8.8	8.8	8.8	8.9	8.9	9.0	9.1		France
Germany	7.8	8.2	8.0	8.2	8.3	8.2	8.3	8.3	8.3	8.4	8.5	8.6	8.7		Allemagne

(1) From July 1990 data refer to the united Germany.

(2) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Dès juillet 1990, les données s'appliquent à l'Allemagne réunie.

(2) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2001	2002	2002	J	J	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	M	
			M								J					
<b>Consumer price index (1)</b> <i>(1995=100)</i>																<b>Indice des prix à la consommation (1)</b>
Canada	111.7	114.2	113.8	114.2	114.8	115.2	115.2	115.6	115.9	115.5	116.5	117.4	117.8			Canada
US	116.2	118.0	118.0	118.1	118.2	118.6	118.8	119.0	119.0	118.7	119.2	120.2	120.9			États-Unis
Japan	100.8	99.8	100.2	100.1	99.7	100.0	100.0	99.8	99.8	99.8	99.5	99.2	99.5			Japon
UK	116.3	118.2	118.2	118.2	118.0	118.3	119.1	119.3	119.6	119.8	119.7	120.3	120.7			Royaume-Uni
Euro zone	108.7	111.2	111.8	111.7	111.6	111.7	111.6	111.8	111.7	112.3	112.2	112.6	113.3			Zone euro
France	108.1	110.1	110.2	110.2	110.2	110.4	110.6	110.8	110.8	111.0	111.2	111.9	112.4			France
Germany	109.6	110.1	111.2	111.1	111.3	111.2	110.1	110.0	109.7	110.7	110.7	111.2	111.4			Allemagne
Italy	115.9	118.8	118.6	118.7	118.9	119.1	119.1	119.6	120.0	120.1	120.6	120.8	121.2			Italie
<b>Central bank discount rate</b> %																<b>Taux d'escompte de la banque centrale</b>
Canada	2.50	3.00	2.50	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.25	3.50	3.50	Canada
US(2)	1.77	1.23	1.78	1.75	1.72	1.76	1.72	1.79	1.27	1.23	1.24	1.24	1.22	1.28	1.28	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	3.75	3.75	3.75	3.75	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	3.25	2.75	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	3.25	2.75	2.75	2.75	2.50	2.50	2.50	Euro(4)
	2001	2002	2002	M	J	J	A	S	O	N	D	2003	F	M	A	
			A									J				
<b>Merchandise trade balance(5)</b>																<b>Balance commerciale(5)</b>
Canada (\$millions)	70,887	57,846	5,759	4,869	3,665	4,973	4,440	5,101	5,368	4,328	3,926	5,018	4,630	5,296	4,096	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-450.1	-509.2	-42.1	-43.7	-42.7	-41.1	-44.4	-43.5	-41.7	-46.7	-51.1	-47.6	-46.6			États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	6,576	9,924	775	907	1,039	772	840	840	863	906	788	688	824	646		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-38.76	-40.20	-2.85	-1.82	-3.02	-2.77	-4.01	-3.54	-3.96	-4.66	-3.64	-3.72	-4.03			Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	49.68	102.72	4.59	8.94	10.89	13.47	9.87	9.17	9.57	9.82	7.39	-1.52				Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	2.28	8.88	0.99	1.04	0.53	1.52	1.10	0.63	0.84	0.18	1.14	0.42	0.37			France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	95.5	126.4	9.4	10.5	9.9	10.5	12.3	11.9	9.9	10.9	10.2	10.7	10.1			Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	9.96	9.12	0.55	1.50	0.77	0.21	0.64	1.28	0.60	0.73	0.22	0.25	0.14			Italie (EUR milliards)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

## Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings .....	9
- fixed-weighted (1996=100) .....	9
- by province .....	43
Average weekly earnings .....	9
- by province .....	43
Average work week .....	9
Balance of payments	
- capital and financial account .....	19
- current account .....	19
- investment positions .....	19
Bankruptcies .....	46
Building permits .....	29
- by province .....	44
Capacity utilization rates .....	25
Chemicals industries .....	24
Coal .....	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices .....	12
- by province .....	45
Crude oil .....	27
Corporate finances .....	37
Electric power .....	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex .....	8
- by industry .....	8,9
- by province .....	43
- by class of worker .....	8

## Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier .....	19
- compte courant .....	19
- bilan des investissements .....	19
Bénéfices, par industrie .....	38
Commandes en carnet .....	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs .....	30
- ventes par genre d'entreprise .....	30
- ventes par province .....	45
Commerce de gros .....	31
Commerce de marchandises .....	20
- solde par pays .....	20
Charbon .....	28
Chômage	
- taux .....	8
- par sexe et âge .....	8
- prestations .....	10
- par province .....	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles .....	2
- en dollars enchaînés de 1997 .....	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total .....	8, 9
- par âge et sexe .....	8
- par industrie .....	8,9
- par province .....	43
- par catégorie de travailleurs .....	8
Énergie électrique .....	28

## Index to Tables – (Continued)

Exchange rates .....	34
Exports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows .....	6
Government finances	
- total revenue, national accounts .....	3
- total expenditure, national accounts .....	3
- federal revenue, national accounts .....	3
- federal expenditure, national accounts .....	3
- provincial revenue, national accounts .....	3
- provincial expenditure, national accounts .....	3
- local revenue, national accounts .....	3
- local expenditure, national accounts .....	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts .....	3
Gross domestic product	
- income-based .....	1
- expenditure-based .....	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars .....	1
- expenditure per capita .....	7
- by industry, 1997 dollars .....	4
- implicit price indexes .....	11
- chain price indexes .....	11
- by province .....	41
Help-wanted index .....	10
Housing starts .....	29
- by province .....	44
Imports, merchandise	
- current dollars .....	20
- 1997 dollars .....	21
- prices .....	21

## Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Faillites .....	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux .....	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux .....	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux .....	3
Finances des entreprises .....	37
Flux financiers .....	6
Heures hebdomadaires moyennes .....	9
Importations de marchandises	
- dollars courants .....	20
- dollars de 1997 .....	21
- prix .....	21
Indice d'offre d'emploi .....	10
Industries chimiques .....	24
Livraisons de la fabrication .....	22
- par industrie .....	22

## Index to Tables – (Continued)

Industrial prices .....	13, 14
Interest rates .....	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing .....	22
- finished goods .....	23
- goods-in-process .....	23
- raw materials .....	23
Labour income	
- by industry .....	9
- by province .....	43
Manufacturing	
- inventories .....	22
- new orders .....	22
- shipments .....	22
- unfilled orders .....	22
Merchandise trade .....	20
- balance, by country .....	20
Metal, production .....	28
Money supply .....	36
Motor vehicles	
- sales .....	24
- production .....	24
Non-metallic minerals .....	28
Personal incomes, sources .....	2
- per capita .....	7
Personal spending .....	2
- chained 1997 dollars .....	2
Population .....	7

## Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks .....	22
- nouvelles commandes .....	22
- livraisons .....	22
- commandes en carnet .....	22
Marchés boursiers .....	35
Métaux, production .....	28
Minéraux non métalliques .....	28
Mises en chantier de logements .....	29
- par province .....	44
Nouvelle émissions nettes des titres .....	39
- titres et amortissements .....	40
Offre de monnaie .....	36
Permis de bâtir .....	29
- par province .....	44
Pétrole brut .....	27
Pétrole raffiné .....	27
Population .....	7
Prix	
- consommation, Canada .....	12
- consommation, par province .....	45
- construction .....	17
- industriels .....	13
- logements neufs par province .....	44
- matières brutes .....	15
- PIB .....	11
- produits de base.....	16
Prix industriels .....	13, 14

## Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity .....	16
- construction .....	17
- consumer, national .....	12
- consumer, by province .....	45
- GDP .....	11
- industrial products .....	13
- new housing, by province .....	44
- raw materials .....	15
Profits, by industry .....	38
Refined petroleum .....	27
Retail sales	
- by type of business .....	30
- by province .....	45
- large retailers .....	30
Security, net new issues .....	39
- issues and retirements .....	40
Shipments, manufacturing .....	22
- by industry .....	22
Stock markets .....	35
Time lost in work stoppages .....	10
Travel .....	32
Transportation	
- aviation .....	33
- pipeline .....	33
Unemployment	
- rate .....	8
- by sex and age .....	8
- insurance benefits .....	10
- by province .....	42

## Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation .....	12
- par province .....	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus .....	1
- en terme de dépenses .....	1
- dépenses par habitant .....	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997 .....	1
- par industrie, dollars de 1997 .....	4
- prix implicites .....	11
- indice-chaîne des prix .....	11
- par province .....	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne .....	9
- par province .....	43
Rémunération horaire moyenne .....	9
- pondération fixe (1996=100) .....	9
- par province .....	43
Règlements salariaux .....	10
Revenu du travail	
- par industrie .....	9
- par province .....	43
Revenu personnel, provenance .....	2
- par habitant .....	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication .....	22
- produits finis .....	23
- produits en cours .....	23
- matières premières .....	23
Taux de change .....	34

---

**Index to Tables – (Concluded)**

Unfilled orders .....	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements .....	10
Wholesale trade .....	31

**Index des tableaux – (fin)**

Taux d'intérêt .....	34
Temps perdu dans les conflits de travail .....	10
Transports	
- aviation .....	33
- pipe-lines .....	33
Utilisation de la capacité .....	25
Véhicules automobiles	
- ventes .....	24
- production .....	24
Voyages .....	32